



De streekschool voor beroepsbegeleidend onderwijs aan de Putgraaf te Heerlen krijgt nog niet die aandacht die dit instituut in brede kring verdient. Hier wordt door docenten en leerlingen voortdurend een uitstekend werk verricht door jeugdige werkløzen een beter arbeidsmarktperspectief te bieden. De cursus probeert een schakel te zijn voor de werkloze jongeren om aansluiting te krijgen met een beroepsmogelijkheid hetzij door een te baan of een sturing in de richting van aanvullend vervolgonderwijs. In de ontwikkeling van deze opleidingen, die thans op vijf plaatsen in Limburg gegeven worden zit een stuk dynamiek, dat er vanwege de weinige publiciteit, die er aan gegeven wordt niet zo opvalt. En toch: er wordt duidelijk voortreffelijk gewerkt met zo maar als willekeurige, maar toch duidelijke belangrijke greep uit het programma het leren solliciteren. Dat is iets zeer wezenlijks in deze tijd. Leeractiviteiten buiten school, verbetering van opleiding en vaardigheden en vrijetijdsoriëntatie vormen eveneens basisonderdelen van de zeer flexibele cursus, die qua tijd in fette helemaal kan afgestemd worden op de deelnemer. Nu zei mij een toegewijde docent: "Het is maar een druppel op een gloeiende plaat wat wij kunnen doen". Maar niettemin blijkt uit het groeiende deelnemersaantal - 350 op jaarbasis - dat toch een groot percentage jongeren dit mogelijke handvat naar de toekomst heeft gepakt en gemotiveerd aan de slag gaat. Ik hoop van panser harte dat deze cursus, die na drie jaar zeer duidelijk aanslaat de ruime steun krijgt, die dit werk verdient. Want uitgerend op dit stuk met zo vele jeugdwerkløzen is krenterigheid in financiële steun voor een groep jongeren in de verdrinking, niet aanvaardbaar. Goede morgen, ik hoop dat er nu goed geschakeld wordt.

## Het weer

**LIMBURG**  
Wisselend bewolkt met enkele sneeuwvallen. Middagtemperatuur rond het vriespunt. Zwakke tot matige wind uit zuidwest tot west.

**Vrijdag:** wisselvallig met natte sneeuw of regen en zachter.

**VANDAAG:**  
zon op : 8.31 onder: 17.14  
maan op : 5.28 onder: 14.28

Zd.-Limburg	sneeuw	0
Athene	zw. bew.	14
Brussel	geh. bew.	0
Frankfort	sneeuw	2
Innsbruck	sneeuw	3
Londen	zw. bew.	2

## Weduwe

De 78-jarige weduwe Georgina Maxwell uit het Britse Winchester kon het niet zetten, dat haar 48-jarige minnaar haar in de steek had gelaten en huurde derhalve iemand om hem dat in te pepen. Toen dat volgens haar niet efficiënt genoeg was, liet zij het nog eens over doen en niet zo zuinig ook. De minnaar, die tien jaar met mevrouw Maxwell had samenleefd, werd bewusteloos achtergelaten met zware verwondingen aan hoofd en benen. De politie greep de beide boosdoeners echter in de kraag: de weduwe kreeg achttien maanden voorwaardelijk en de knokker zeven en een half jaar onvoorwaardelijk. De volksmond zegt weliswaar „oude liefde kan geen leed zien“, maar u en wij weten nu wel beter, nietwaar?



...de rest een gulden...

- Patricia Paay: „Gebrek aan concurrentie in ons land“ pag. 5
- Bijsturende functie Provinciale overheid pag. 7
- Venlonaar Henk Vossen bleef met navigator van Tunen als enige Nederlandse equipe overleed in Rally Monte Carlo pag. 19



● Chef-kok W. Tissen van het Grand Hotel laat prins Max I van de Winkballe de eerste oogst van een typisch Limburgs product zien. De prins sprak over dit product en de bereiding ervan zijn hoogststijde goedkeuring uit.

## Eerste asperges voor Max I

**HEERLEN** - Met vele medewerking heeft prins Max I in het restaurant van het Grand Hotel te Heerlen gistermiddag genoten van een primeur. Genoten in de meest letterlijke zin want het ging om het eerste van de 18 pond asperges, die 's morgens te Grubbenvorst waren geveild voor prijzen die liepen van f 30,- tot f 41,- per pond. Een hoge prijs. Dat was goed, want de opbrengst van de eerste 18 dozen n. f 606,- was bestemd voor het gehandicapte kind. Er was heel wat samenwerking voor nodig om de Heerlense prins en zijn echtgenote Gertie van de primeur te laten genieten. Teler Peeters uit Maasbree voerde ze aan. Grossier G. Greveling uit Meerssen kocht de eerste dozen, directeur Posma van het Grand Hotel nam ze van hem over, chef-kok W. Tissen maakte ze heerlijk klaar en de prins zorgde tenslotte voor de consumptie. „Ze smelten op de tong“, aldus zijn commentaar.

(ADVERTENTIE)

geldig t/m zaterdag

**prijstreffer**

echt leren, naturel-kleurige herenschoenen met sterke profielzool maten 40-45

**BRISTOL SHOES**

donderdag koopavond

Hoogeweg 2-4 Heerlen  
zijsiraat Schelsberg tel. 045-722388  
ruime parkeerplaats

een week geldig

**22-DELIGE DOPSLEUTELDOOS**

Verchroomde sleutels 4-19 mm  
Met ratel, verengas, bougiepomp enz.  
In metalen doos

**19.50**

**gamma**

ALMELO • ALPHEN A/D RIJN • AMERSFOORT • AMSTERDAM • APELDOORN • ASSEN • BERGEN • BOXMEER • BREDA • BUSSUM • CRUQUJUS • DEN BOSCH • DEN HAAG • DRACHTEN • EERSEL • ESKEN • EMMEN • ENSCHDE • ERMEL • GOUDA • GROWINGEN • HAARLEM • HARDENBERG • HEERLEN • HEERHUGOWAARD • HENGEL • HILVERSUM • LEEUWARDEN • LEIDEN • MEERSEN • MERKSEM • OOSTERHOUT • OUDESCHILD • TEXEL • TIEL • TILBURG • UDEN • VEENDAM • PAPENDRECHT • ROTTERDAM • ROSENDAAL • SITARD • TERBORG • VLAARDINGEN • WAALWIJK • WEERT • JIJMUIDEN • ZWOLLE

# Grote fracties tot Andriessen: Geen hogere belastingen

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG** - Minister Andriessen (Financiën) heeft van de Tweede Kamer het advies gekregen voorlopig de belastingen niet te verhogen. Bij het debat over de begroting van financiën wezen de woordvoerders van CDA, VVD en D'66 verhoging van de directe belastingen als dekking voor het begrotingstekort van de hand. De beide regeringspartijen lieten daarnaast weten op dit moment weinig voor verhoging van de indirecte belastingen te voelen.

D'66-woordvoerder Engwirda zag in een verhoging van de indirecte belastingen wel een mogelijkheid om het begrotingstekort terug te brengen tot het aanvaardbare niveau van 4 à 5 procent (momenteel bedraagt dit tekort 6 procent). Hiervoor dacht hij aan de invoering van een luxetax voor de BTW. De bijzondere verbruiksbelasting voor auto's is hier volgens hem al een voorbeeld van.

## Te hoog

Van Amstelveen (CDA) en Portheine (VVD) wezen voortsnog elke verhoging van directe en indirecte belasting van de hand.



## Bruggen dicht door vallende ijsbrokken

**ROTTERDAM** - De Van Brienenoordbrug bij Rotterdam en de Merwedeburg bij Gorinchem zijn gisteren uren geheel of gedeeltelijk afgesloten geweest voor het verkeer. Voor het verkeer ontstond namelijk de bijzonder gevaarlijke situatie dat plakken vlijmscherp ijs van soms wel vijf meter lengte van de overspanning omlaag vielen. Het doopproces werd door de brandweer wat geholpen door de spanten te bespuiten. Tegen de avond konden de twee bruggen in de belangrijke rijkswegen weer voor het verkeer worden vrijgegeven. Problemen deden zich ook voor bij Papendrecht, waar nogal wat ijs omlaag kwam van de hoogspanningskabels die daar over de rijksweg lopen.

## Alle luchthavens dicht Chomeiny vanavond al naar Teheran

Van onze speciale verslaggever Marjan v.d. Bos

**TEHERAN** - Als alles naar wens gaat zal de Ayatollah Chomeiny, de religieuze voorman van de oppositie in Iran, al in de komende nacht in Teheran aankomen. Chomeiny en zijn gevolg vertrekken vanavond van de Parijse luchthaven Orly. De Ayatollah reist in een gecharterde Boeing 747 van Air France.

Het leger heeft met ingang van gister nacht alle vliegvelden in Iran voor drie dagen gesloten, zo deelde radio Teheran mee. Blijkbaar wil het daarmee voorkomen dat de Sjienleider naar het land terugkeert.

## Appeltje...

**DEN HAAG** - Een vette aanslag op de voorruit, waarvan in weerwil van uitstekende reinigingsmiddelen in het spiegelwater toch grijze strepen en vlekken achterblijven, blijkt zonder moeite doeltreffend verwijderd te kunnen worden met een doorgewoond appeltje. Het is de ervaring van een Utrechtse automobilist, die een Franse landbouwer een lift had gegeven. De landbouwer was op het idee gekomen de appel te benutten. Aldus blijkt uit het jaarnummer van Renaultrevue, een uitgave van Renault-Nederland.

## Bonden: minister ligt dwars Wellicht acties bij streekbussen

**UTRECHT** - Hoewel minister Tuijnman van Verkeer en Waterstaat onlangs heeft laten weten dat hij op vrijwel alle punten akkoord gaat met de cao-streekvervoer, is de kans op acties en zelfs stakingen bij de streekbussen groot.

„De minister blijft dwars liggen op een aantal wezenlijke onderdelen waarvan wij dachten dat die al lang in kannen en kruiken waren. Wij willen

## Sjah blijft in Marokko

**MARAKESJ** - De sjah van Iran heeft gisteren in Marakesj bevestigd dat hij voorlopig zeker niet naar de Verenigde Staten zal gaan en dat hij voor onbepaalde tijd in Marokko blijft.

In een privégesprek met journalisten zei hij voorts geen plannen te hebben om naar Egypte terug te gaan, waar hij zes dagen was op uitnodiging van president Sadat, alvorens hij naar Marokko kwam.

zo snel mogelijk duidelijkheid hierover. De stemming onder de 12.000 werknemers is zeer geladen“, aldus een woordvoerder van de Vervoersfederatie FNV. De kans op spontane acties - die op steun van de bonden kunnen rekenen - is volgens de vakbondwoordvoerder zeer groot. „Al maanden worden we aan het lijntje gehouden. De zaak leek eindelijk rond en nu doet de minister om onduidelijke redenen weer moeilijk. De werknemers zijn het zat. Ze trappelen om in actie te komen“. Volgens de bonden is de minister „moeilijk“ vanuit zuinigheidsoverwegingen.

(ADVERTENTIE)

De winkels van Sporthuis Centrum en Perry van der Kar helen voortaan samen Perry Sport

**VOOR VROEGE BESLISSERS! OP ALLE CAMPINGSTARTENTEN TOT 30% KORTING**

**PERRY SPORT**

## Israel: dreigement met giftig fruit is „vals alarm“

**JERUZALEM** - Dreigementen om Israëlische landbouwproducten die voor Europa zijn bestemd, te vergifigen, komen neer op een „vals alarm, bedoeld om angst en paniek te zaaien waarvoor geen grond aanwezig is“. Dit heeft de Israëlische regering gisteren bekendgemaakt.

Deze verklaring vormde een reactie op berichten, dat een Arabische extremistische groep in brieven aan verscheidene Europese regeringen heeft gedreigd, in Israëlische producten vergif te doen, waaronder „dodelijke stoffen“. Deze groep die zich A.R.A. noemt - wellicht een afkorting van het Arabische Revolutionaire Leger - zou vorig jaar verantwoordelijk zijn geweest voor het inspuiten van uit Israël afkomstige zuidvruchten met kwik, waardoor o.a. in Nederland en West-Duitsland enige kinderen ernstig ziek werden. Het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken sprak gisteren van „anonieme brieven“, die bij nader onderzoek bleken neer te komen op „vals alarm“.

Door vergissing van huisarts

## Kinderen maandenlang aan de pil

**EXLOO** - De 4-jarige Jasper en de 7-jarige Stefan van de Berg uit Exloo zullen zeker enkele tientallen jaren onder strenge controle moeten blijven, nadat zij vorig jaar door hun huisarts per ongeluk de morning-afterpil kregen toegediend in plaats van fluorbetleten tegen tandbederf.

Uit het onderzoek dat de inspecteur voor de volksgezondheid in Drenthe inmiddels heeft afgesloten, blijkt dat er geen garantie bestaat, dat de kinderen geen blijvende schadelijke gevolgen zullen ondervinden door het maandenlange gebruik van het hormoonpreparaat. De vergissing van de Exlose huisarts P.R.M. kwam pas aan het licht toen zich bij de jongetjes groei-afwijkingen gingen voordoen zoals buitensporige borstontwikkeling.

(ADVERTENTIE)

**Kapé**

**HEERLEN BRUNSSUM GELEEN**

**UW PRIJSBEWUST WARENHUIS!**

**Koffie Hag, probleemloos lekker!**

Echte koffie, gezuiverd van schadelijke stoffen en cofeïne... dat doet je goed - echt goed

**HAG mag!**

(ADVERTENTIE)

**Krat Pils**

12 flesjes 0,3 liter, meeneemprijs **375**

**VéGé**

**FIETSFLECTORS? VERPLICHT!**

**DAVERENDE OPRUIMING BIJ Rijwielbeurs**

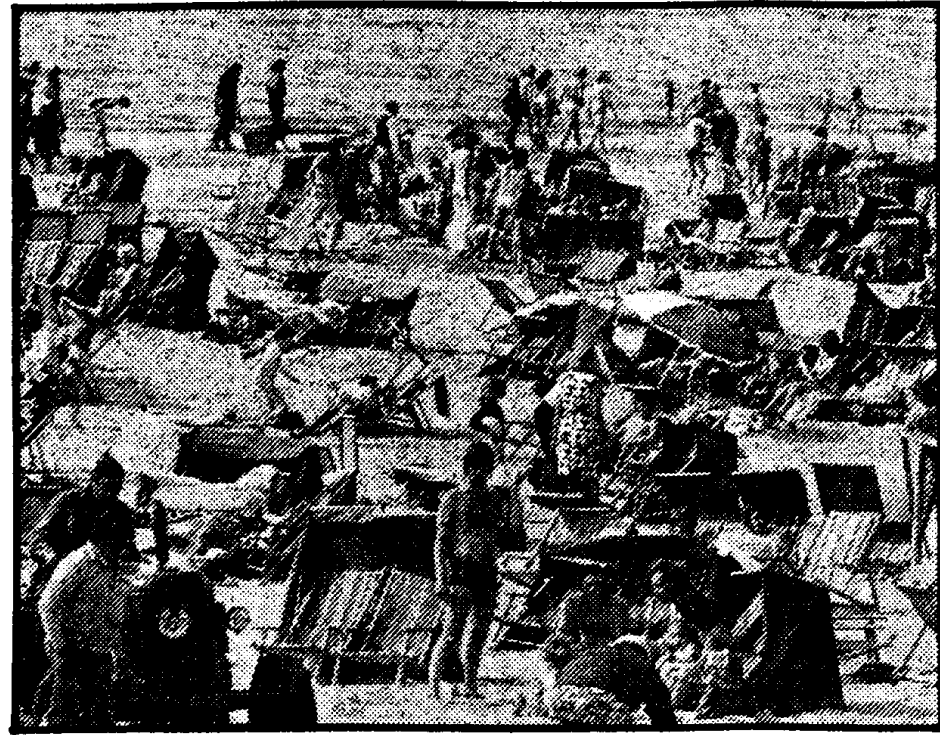
Wegens overplaatsing zaak naar centrum Heerlen. Lederen handschoenen voor motor en brommer Lederen Travolta jacks, Lederen overalls en motorbroeken, -laarzen, helmen, -nietgordels. Degelijke Hollandse fietsen compl. f 198,-. Fabrikaat Gazelle f 298,-. Fabrikaat Gazelle SA 3-versn. f 349,-. Jeugdfietsen f 129,-. 2 prima buiten plus 2 binnenbanden samen f 15,-. (maat 26 x 1 3/8). Totale fietsverlichting f 15,-. Bromfietsbanden: licht f 15,-, zware f 25,- enz. enz. Ruim parkeren.

Klompstraat 1-9-11, Heerlen  
Enorme sortering zelflevende letters.





Vorst of  
absolute dooi...



**DE BILT** - Het kan vriezen en het kan dooien, ook bij het Koninklijk Meteorologisch Instituut (KNMI) in de Bilt. Want hoeveel mensen daar dagelijks ook met het weer in de weer zijn, niemand van dit deze maand 125 jaar oude instituut is in staat om weer te maken. „Een boze directeur maakt nog geen onweersbui”, zegt dr. H.C. Bijvoet, hoofdredacteur van het KNMI.

Het blijft dus, nog steeds, bij verwachtingen. Maar de „weerkundige waarzeggerij” van het KNMI blijkt door jarenlange ervaring, toenemende kennis en intensieve contacten met het buitenland, steeds vaker uit te komen. Wat professor Buys Ballot, toen hij in 1854 de eerste directeur van het KNMI werd, niet kon voorspellen.

Op 31 januari is het 125 jaar geleden, dat koning Willem III het koninklijk besluit tekende, waarbij het KNMI werd opgericht. In de kinderschoenen nog een bescheiden bedrijfje, waar een staf van tien man zich bezighield met het verzamelen en publiceren van weerkundige waarnemingen.

### Onderzoek

Datzelfde KNMI is inmiddels uitgegroeid tot een omvangrijk instituut, waar honderden mensen zich dagelijks bezighouden met het opstellen van weersverwachtingen, maar ook met meteorologisch, oceanografisch en geofysisch onderzoek, met luchtvaartmeteorologie, klimatologie, met magnetische en seismologische waarnemingen. Uit het dagelijks leven is het KNMI al lang niet meer weg te denken.

Niet altijd is het mogelijk om een juiste weersverwachting op te stellen. „Het KNMI kijkt te weinig naar buiten”, is veel gehoorde kritiek als het water na een zonnige voorspelling met bakken tegelijk uit de hemel valt. Directeur Bijvoet: „We zitten hier, zeker 's zomers, wel eens in spanning af te wachten of het allemaal wel zal kloppen. Het gaat dan ook om ge-

weldige belangen. Maak je melding van kans op regen, dan gaat er niemand naar het strand. Terwijl de horeca aan de kust dan veel liever heeft dat het KNMI zijn mond houdt. Vooral als later blijkt dat die regen helemaal niet valt.”

### Wolkbreuk

„De goodwill die het KNMI in de winter bij het publiek verdient”, zegt Bijvoet, „verliezen we in de zomer weer. Die keer bijvoorbeeld dat we een zonnige, droge dag

## IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT

KNMI in de Bilt 125 jaar

# „Het kan vriezen of het kan dooien”

verwachten. Dat kwam aardig uit, maar een wolkbreuk boven Eindhoven zette toen de hele stad blank. De volgende dag natuurlijk grote koppen in de kranten. Ja, op zo'n moment zien wij die bij natuurlijk ook liever in de Peel vallen.”

Maar meestal waait de boze bui van het publiek snel weer over. Bijvoet: „Het is goed dat het publiek weet dat wij verwachtingen opstellen, niet uit kunnen maken wat voor weer het wordt. Waterdichte zekerheid is niet te geven, ondanks de apparatuur, de metingen van schepen, vliegtuigen en het omvangrijke net van weerstations om de aarde.”

Maar een flinke bui ziet het KNMI zeker aankomen en dat is maar goed ook. Want behalve het opstellen van weersverwachtingen voor het publiek heeft het KNMI nog een aantal verantwoordelijke taken. Scheepvaart en luchtvaart zijn praktisch onmogelijk zonder nauwkeurige en gedetailleerde weersrapporten. Landbouw en bouwrijpheid zitten te springen om weersverwachtingen die daar van belang zijn. Waterleiding- en energiebedrijven

moeten ruim van tevoren op de hoogte zijn van te verwachten periodes van droogte of kou. Veel plannen voor de bestrijding van milieuproblemen zijn in nauw overleg met het KNMI opgesteld. Het wel of niet doorgaan van gevaarlijke transporten is voor een deel afhankelijk van de verwachtingen van het KNMI. En gebeuren er ongelukken, waarbij bijvoorbeeld olie of radioactiviteit vrijkomt, dan is het alweer het KNMI, dat een belangrijke adviserende rol speelt bij de bestrijding van de gevolgen.

„Ins ons werk staat het belang van de maatschappij voorop”, zegt Bijvoet. In dat belang is het KNMI ook opgericht. Dat belang wordt groter naarmate de maatschappij kwetsbaarder wordt. Voorlichting aan de industrie, in het belang van het milieu, is daarom bijvoorbeeld ook een taak van het KNMI. Want met de vuile gassen en dampen die dagelijks de lucht in gaan, kunnen we volgens Bijvoet in de toekomst wel ons eigen weer maken. Veel keus zal er dan overigens niet zijn. „Geen wonder”, zegt Bijvoet, „dat het daarom van groot belang is om te weten wat er precies met al die vuile gassen gebeurt.

### Het weer

LIMBURG  
Kerst nog licht en mist. Kans op sneeuw. Lichte tot matige vorst met maximumtemperatuur rond 2 graden. Matige wind draaiend naar noord-west.

VANDAAG:  
zon op: 8.32 onder: 17.12  
maan op: 4.20 onder: 13.37

MORGEN:  
zon op: 8.31 onder: 17.14  
maan op: 5.28 onder: 14.28

Zuid-Limburg	mist	2
Athene	geheel bew.	12
Brussel	mist	1
Frankfort	motregen	3
Frankfurt	geheel bew.	6
Londen	sneeuw	0
Luxemburg	regen	3
Madrid	zwaar bew.	17
München	regen	2

## in gesprek

### AWACS

In een redactioneel commentaar in uw dagblad van zaterdag 20 januari zet uw redactie terecht grote vraagtekens rond de gang van zaken bij de komst van AWACS naar Geilenkirchen. In uw commentaar maakt u er melding van dat de militairen AWACS een goed systeem vinden en dat de politici deze zienswijze hebben overgenomen. Dat gaat inderdaad op voor de grote politieke partijen en de regering.

Al is er ook bij de PvdA en het CDA in de Oostelijke Mijnstreek verzet tegen de komst van AWACS, dat verzet richt zich echter uitsluitend op de te verwachten geluidshinder waarmee Schinveld en omgeving gekonfronteerd gaat worden. Principieel verzet tegen AWACS als militair systeem, verzet tegen een NAVO-beslissing die door de Nederlandse regering zonder morren wordt uitgevoerd is er van het begin af aan geleverd door de PSP. In november gaf de PSP een verklaring uit, samen met een Duitse vredesgroep uit de regio Geilenkirchen, waarin ze de AWACS ook als militair systeem duidelijk afwijzen. In de Tweede Kamer was het Fred van der Spek die in schriftelijke vragen aan de verantwoordelijke ministers van zijn ongenoegen bleek gaf en hij ging er ook weer op in tijdens de debatten rond perspektievennota Zuid-Limburg en bij de defensiebegroting. Ik dacht dat het voor de politieke duidelijkheid goed is om dit te vermelden omdat uit het redactioneel commentaar van uw dagblad zou kunnen blijken dat alle politieke partijen AWACS als militair systeem accepteren en de belangen van de plaatselijke bevolking aan hun laars lappen.

GELEEN

Jan Muijters

Van Agt heeft tijdens zijn minister-schap van Justitie gedoogd dat er maar liefst 13 abortusklinieken in Nederland uit de grond zijn gestampt. Die de Bloemenhovekliniek (het Dacia van Nederland) heeft laten sluiten en weer heeft laten openen, moet deze heer Van Agt ons komen vertellen hoe naar zijn mening bepaalde personen moeten zijn? Laat deze man maar eens goed op zichzelf letten, want mede door zijn beleid geraakt ons land steeds dieper in de afgrond. De CDA-stemmers zullen nu onderhand wel door hebben, dat zij zich diep hebben vergist.

HEERLEN

H.A. Marijnissen

### Van Agt (2)

Het doet wel vreemd aan de heer Van Agt te horen zeggen: „De bisschoppen moeten zich niet inlaten met politiek”. Maar de heer Van Agt mocht zich zijn inziens wel bemoeien met de rooms-katholieke kerken, gezien de handtekening die hij geplaatst heeft onder het geschetste profiel hoe de nieuwe paus zou moeten zijn. Maar wanneer Van Agt zich rooms-katholiek blijft noemen dan moet hij ook aanvaarden, dat door zijn wet duizenden kinderen het leven verliezen. Gods gebod luidt nu nog: „Gij zult niet doden”. Van Agt moet niet denken dat God voor hem persoonlijk geboden of verboden heeft gemaakt of maken zal. Eenieder heeft het recht, dus zeker ook een bisschop, de politiek te wijzen op wat mag en niet mag. En zo is de heer Van Agt volledig verantwoordelijk voor wat hier straks de gevolgen van zullen zijn.

HEERLEN

J. v.d. Laar

### Van Agt

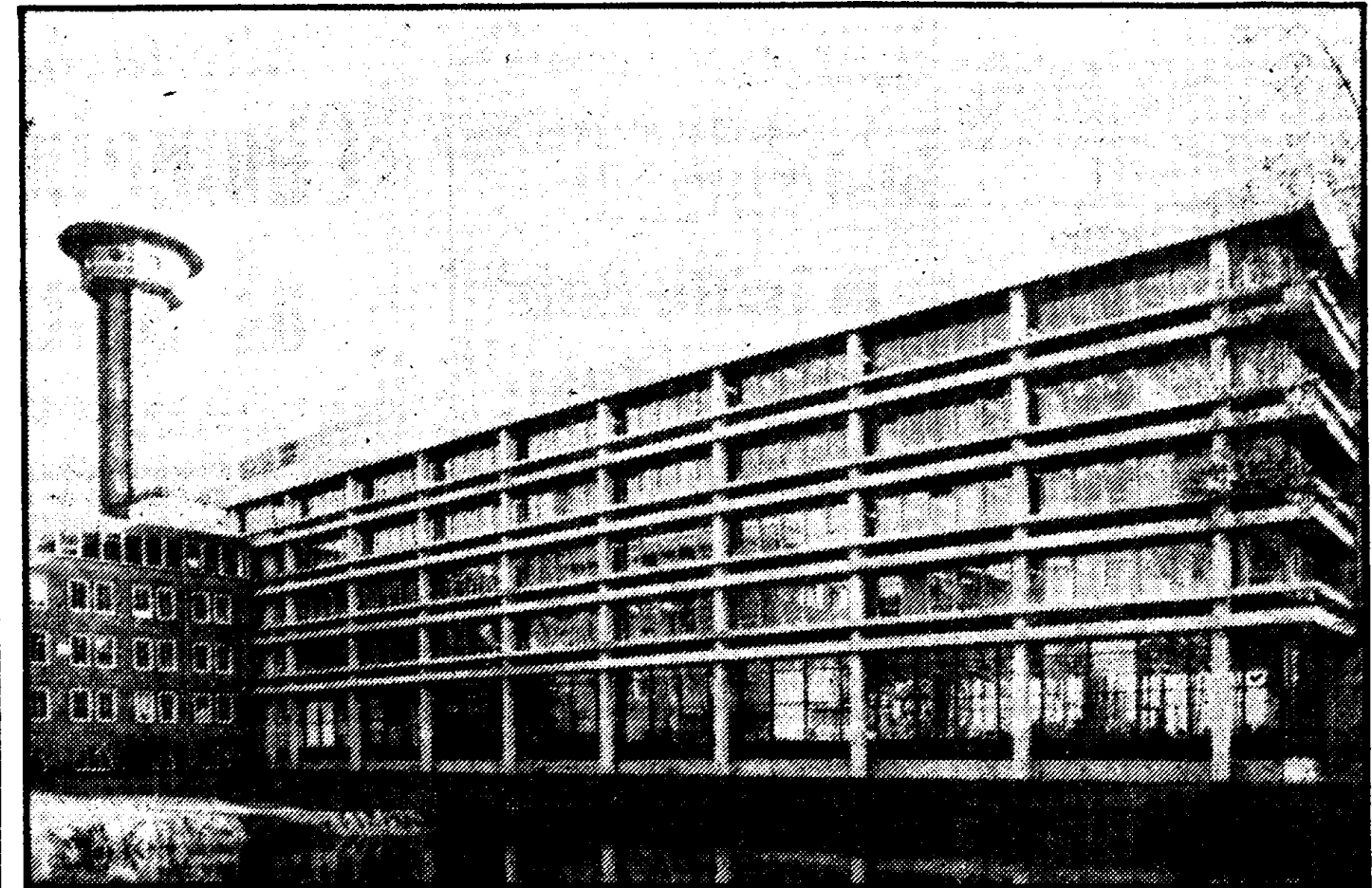
„Ik woon niet in het bisdom Roermond”. Nou, dat is dan maar goed ook. Voor mijn part mag hij in de rimbobes wonen tussen de redelose dieren, misschien kan hij daar nog iets van leren. Een andere uitspraak van Dries is: „Wij maken noch een buiging naar links, noch een buiging naar rechts.” Dat is het hem juist. Deze man durft geen kleur te bekennen. Aan een communist weet je wat je hebt. Die strijdt voor zijn ideaal. Daar kan men alleen maar respect voor hebben. Maar Van Agt draait zijn voormalige kiezers een rad voor hun ogen. De heer Van Agt heeft destijds ook zijn handtekening geplaatst onder het profiel van de nieuwe paus. Dat moest zeker indruk maken bij de bevolking. Hij zal intussen wel gemerkt hebben hoe paus Johannes Paulus II over abortus denkt. Zal hij nu straks ook zeggen, ik woon niet in Rome, of ik ben niet rooms-katholiek? Deze heer

### Mgr. Gijsen (2)

Langs sluipwegen tot bisschop gekozen denkt hij nog altijd dat de mensen gewetenloos zijn er niet zelf kunnen denken. De uitspraken van bisschop Gijsen zijn niet alleen uit de tijd, maar ook nog walgelijk. Uitspraken als „de mensen leven niet meer naar Gods woord” doen mij denken aan een dronken herder: die zijn schapen in goede banen wil leiden. Verbeter de wereld en begin met jezelf. Dat is ook op bisschop Gijsen van toepassing. De echte christenen zijn de missionarissen wat de leefwijze betreft. Deze mensen hebben geen twee ton om het woongenot op te voeren. En kettinkgroten en aan de borrel is er ook niet bij. Mensen die het niet met de bisschop eens zijn kunnen beter de geldkraan dichtdraaien door hun gezinsbijdrage stop te zetten. Dan kan de bisschop het leven van Christus in de praktijk wat meer vorm geven met zijn eigen leven.

GELEEN

Mevr. Manders



• Het gebouw van het KNMI in De Bilt.

Kennis en voorlichting hierover zijn onontbeerlijk.”

### Amateurs

Maar wat er verder ook gebeurt in De Bilt, in de 22 stations elders en in de waarnemingsposten op zee, het KNMI is vooral door de dagelijkse weerberichten op radio, televisie en in kranten een alledaags begrip geworden. Het instituut lijdt dan ook niet onder de „opkomst” van een handjevol amateur-weerkundigen, dat vooral de laatste jaren met het KNMI in een adem genoemd wordt.

„De meeste plukken gegevens van de radio en maken daar een verhaaltje omheen”, zegt Bijvoet. „Dat is minder moeilijk.” Als het publiek zoveel mogelijk zekerheid wil hebben, dan moet er volgens het KNMI niet naar amateurs geluisterd worden. „Maar ze irriteren ons niet hoor”, zegt Bijvoet, „al knippen we wel eens met de ogen als ze wat te ver gaan. En ze kunnen de volgende dag toch nog zeggen: „Sorry, we zaten er goed naast”. Dat kan het KNMI zich niet permitteren.”

Ook tijdens de jubileumbijeenkomst van het 125-jarig KNMI, op 31 januari in Rotterdam, zal er op alle afdelingen doorgewerkt worden, „want weer wacht niet”, zegt Bijvoet. Het is nooit voorgekomen en het zal ook nooit voorkomen dat wij in De Bilt stoppen met de mededeling: „Sorry, er is vandaag geen weer.”

(ADVERTENTIE)

**Galerie „IRAN”**  
VOOR EEN BETER PERZISCH TAPJAT  
De reeds in uw bezit zijnde tapijten worden gratis getaxeerd.  
Toegang vrij.  
Hartelijk welkom!  
VAALS  
Maastrichterlaan 21  
Tel. 04454-3306  
of privé tel. 04407-1850  
FRED VAN DIJK  
IMPORTEUR  
• Iedere vrijdag koopavond tot 21.00 uur.

### puzzel van de dag

nadering ten laste leggen	zwart (Fr.)	op een beetje na sarren	belem- mering	luize- ei
mid- dag			pers. vzw.	
dwinge- land				gedorste halmen
			pl. in Gelder- land	bijb. figuur
onder- pand	droog- vloer			lidwoord
telwoord				
gravure		struis- achtige vogel		

## Het laatste dwaallicht

Suske & Wiske



## Panda en de sof-narren



### recept

### Terrine van zalm

Een luxueus hapje, waarvan ik een wat gemakkelijker en goedkoper variant geef. Trek een scholgraat een half uur in een halve liter water, schijf wortel en citroen en enkele takjes perselie. Laat er een moot zalm van 250 gr in gaartrekken. Bijna alle zalm is diepvries, van uitstekende kwaliteit mits nog diepvriezen of net ontdooid te koop. Reken op niet meer dan 8 minuten na volledige ontdooiing. Ver-

deel de zalm in stukjes. Snijd 100 gr gerookte zalm fijn. Een goedkope kwaliteit uit blik of eventueel gerookte koolvis uit blik is best bruikbaar. Meng gekookte en gerookte zalm door elkaar en roer er een rauwe eidooier door, 100 gr gesmolten lauwe boter, 3 theelepels citroensap, versgemalen peper en eventueel een snufje dillegroen, gedroogd verkrijgbaar. Laat het mengsel opstijven in

een glazen schaal of in patépotjes in de koelkast. Geef er versgeroosterd brood en boter bij. Als u het zich gemakkelijker wilt maken, gebruikt u in plaats van versgekookte zalm een goede kwaliteit blikzalm.

WIND BORN

### Oplossing van gisteren

- a - d - a - - a  
a d m i r a a l  
- o o r - t i k  
t r o i s - - -  
- e r g - d i e  
- r - e e r s t  
h e e n g a a n  
- n a t o - r a



# Groeiend aantal kritisch-positieve reacties „Holocaust”: emoties laaien fel op in BRD

door Frits Schils

KEULEN - De gedramatiseerde Amerikaanse documentaire „Holocaust (massamoord) over de jodenverdelg door de nazi's in de Tweede Wereldoorlog, die deze week gedurende vier avonden via de drie stations van het derde Duitse televisienet wordt uitgezonden, heeft onder de miljoenen kijkers in de Bondsrepubliek een enorm aantal kritische en emotionele reacties opgeroepen. Na de uitzending van het tweede deel - dinsdagavond - werden in betrekkelijk korte tijd ruim 7300 telefonische reacties geregistreerd.

Dat waren er 2300 meer dan de avond tevoren, toen een begin met de serie was gemaakt. Ook gisteren

overdag stonden de 12 telefoonlijnen die in het kader van de vertoning van Holocaust voor het daaraan vastgekoppelde discussieprogramma „Anruf erwünscht” vrijgemaakt waren, roodgloeiend, doordat een stroom van kijkers alsnog stroom wilde afblazen. Een woordvoerder van de West-deutsche Rundfunk in Keulen noemde het opvallend dat de tenor van de reacties uit het kijkerpubliek na de tweede uitzending aanmerkelijk positiever was dan maandagavond, toen zowat een derde van de zich meldende kijkers ronduit negatief op Holocaust reageerde.

Een evaluatie na de dinsdagavond binnengekomen reacties bevestigde min of meer het beeld, dat

maandagnacht al was ontstaan. Kenmerkende reactie vanuit de oudere generatie: „hoe kan men het jegenen zijn kleinkinderen rechtvaardigen, dat destijds niets is gedaan om het onheil te voorkomen”. Veel Duitsers vragen zich ook af: „ob es damals wirklich so schlimm war”, terwijl de jongeren nauwelijks schijnen te kunnen geloven, dat het grote publiek destijds niets van de ontzettende jodenverdelg heeft geweten. Wat de reacties uit de DDR betreft: veel Oostduitsers spraken de hoop uit, dat Holocaust weldra ook in hun land uitgezonden zal worden.

## Deel III

Vanavond volgt deel III (1942-

1944): Karl Weiss wordt in Buchenwald op transport gesteld en belandt in Theresienstadt, dat buitenlandse bezoekers als een soort model-concentratiekamp voorgeschoteld wordt. De tekeningen waarop hij en andere kunstenaars de wrede werkelijkheid in het kamp vastleggen, worden door de SS ontdekt. Karl wordt gefolterd, zijn handen gebroken. Intussen hebben Rudi en Helena zich in de Oekraïne aangesloten bij een joodse partizanengroep. In het ghetto van Warschau bereiden Josef en Mozes Weiss zich op een geplande opstand voor, dagelijks worden nu 6000 mensen in vervoerswagens uit het ghetto naar de vernietigingskampen Treblinka en Auschwitz getransporteerd. Nadat Heydrich bij een moordaanval om



● Dr. Mildred Scheel (in Bild), echtgenote van de Westduitse Bonds-president, over het controversiële „docu-drama” Holocaust: „De film heeft mij diep getroffen. Vooral de jongeren doen er goed aan naar deze film te kijken”.

het leven is gekomen, valt Erik Dorf bij diens opvolger Kaltenbrunner in ongenade, niettegenstaande hij met de lancering van cyclon B als massavernietigingsmiddel voor de gaskamers van Auschwitz het bewijs had geleverd, dat hij zijn leven in dienst van de nazi's had gesteld.

## Wapens zwijgen in Zuid-Libanon

TEL AVIV - In het zuiden van Libanon is een staakt-het-vuren tot stand gekomen en sinds de vroege uren van gistermorgen heerst aan de Israëlisch-Libanese grens stilte, zo berichten gisteren gezaghebbende militaire kringen in Tel Aviv.

Het staakt-het-vuren is te danken aan de bemoeienis van het opperbevel van de V.N.-vredeasmacht in het zuiden van Libanon en aan de Verenigde Naties in New York. Israëls minister van Defensie, Ezer Weizman, had dinsdagavond laat al op de Israëlische televisie voorspeld dat de rust in het zuiden van Libanon, in de komende uren zou terugkeren.

Nederlandse kwartiermakers 1 maart naar Libanon

## VN-bataljon eind februari nog niet operationeel

SCHIPHOL - „De Verenigde Naties zouden het Nederlandse VN-bataljon liefst al eind februari in Libanon operationeel willen hebben. Maar dat is niet haalbaar. We zullen wel zo snel mogelijk alle voorbereidingen treffen, zodat de kwartiermakers op 1 maart naar Libanon kunnen gaan

en daarna personeel en materieel kunnen worden ingevlogen”.

Dit verklaarde gisteren op Schiphol kolonel J. Tjassens, hoofd operatie in de landmachtstaf, na terugkomst uit New York. Een drie man sterke delegatie (kolonel Tjassens, mr. R. H. H. Rutten van juridische zaken van Defensie en een voorlichtingsfunctionaris van dit departement) heeft de afgelopen twee dagen op het hoofdkwartier van de Verenigde Naties in New York uitvoerig gesproken met onder meer de commandant van de vredesmacht in Libanon (Unifil), generaal Urskin.

De organisatie van de vredesmacht is uiteengezet en over de taak van het Nederlandse VN-bataljon is langdurig gesproken. „We kregen de indruk dat onze operatie logistiek zeer goed zal worden gesteund”, aldus kolonel Tjassens. De taak van de Nederlanders in Libanon zal bestaan uit het voorkomen van vijandelijkheden tussen verschillende partijen, het verhinderen van offensieve acties en het herstellen van het gezag van de Libanese regering in dit gebied.

Volgens kolonel Tjassens zal het door de Nederlanders te controleren gebied in de Libanon ongeveer tien bij tien kilometer zijn. Waarschijnlijk krijgen de Nederlandse militairen het door de Fransen verlaten gebied toegewezen. Gistermiddag is van Schiphol ook een acht man sterke militaire verkenningsgroep naar Beiroet vertrokken. Ze zullen zich de komende dagen uitvoerig in de Libanon laten voorlichten over de werkwijze van de VN-vredesmacht.

## Weer arrestaties in Westduitse spionagezaak

KARLSRUHE - Het Westduitse persbureau DPA heeft gisteren in Karlsruhe vernomen dat weer twee aanhoudingen zijn verricht in verband met onthullingen van een Oostduitse officier van de geheime inlichtingendienst, die naar West-Berlijn is uitgeweken.

De twee nieuwe arrestanten zouden gisteren al op verdenking van spionage voor de DDR zijn voorgeleid aan de hoofdofficier van justitie in Karlsruhe. Door de mededelingen van de Oostduitse officier - volgens nog niet officiële bevestiging Werner Stiller geheten - zijn nu acht personen in de Bondsrepubliek beschuldigd van spionage voor Oost-Duitsland.

## PvdA en CDA tijdens kamerdebat: Consumptief krediet rijst de pan uit

DEN HAAG - De enorme vlucht die het consumptieve krediet de laatste jaren heeft genomen geeft de tweede-kamerfracties van PvdA en CDA zorgen. Tijdens het debat over de begroting van financiën maakten de socialist Rieken en de christen-democraat van Amelsvoort verontruste opmerkingen over de scherpe stijging van het consumptieve krediet in een tijd van steeds minder inkomensgroei.

Rieken vroeg of daardoor niet in toenemende mate sociale problemen rijzen. Want de concurrentie in deze branche blijkt zich soms - vooral bij bemiddelaars - te ontdaan in te overtrokken kredietverlening, de zogenaamde overhandeling. De gevolgen blijven niet uit: de sociale diensten en de gemeentelijke volkshuisvestingsinstellingen zijn er goed voor. De ontwikkeling geeft reden tot kritisch volgen, meende Rieken.

Van Amelsvoort somde de verschillende vormen van consumptief krediet op: afbetaling, autofinanciering, persoonlijke lening, doorlopend krediet en nu ook de verhoging van bestaande hypotheekleningen met consumptieve bestemming. Menige sociale dienst weet voorbeelden te geven van gevallen, waarin geldgevers te gemakkelijk tot kredietverlening zijn overgegaan.

## Begrip

Overkreditering is, volgens de CDA-afgevaardigde, een begrip geworden. Hij vroeg zich af of het optreden van de Rijkspostspaarbank daar iets mee te maken kan hebben. Het is heel goed denkbaar dat traditioneel ingestelde mensen, die nog steeds in consumptief krediet iets verwervelijks zagen, over de drempel zijn geholpen door dat een zo solide en achtenswaardige

instelling als de RPS er reclame mee ging maken. Diverse maatregelen zijn in voorbereiding om overkreditering tegen te gaan en in het algemeen enige orde te scheppen in de chaos van het consumptieve krediet. De pogingen

van de regering om te komen tot nieuwe wetgeving inzake het consumptieve krediet worden door het CDA toegejuicht, ook waar het gaat om nadere regels op het gebied van schuldbemiddeling, aldus van Amelsvoort.

GPV-woordvoerder Verbrugh vroeg minister Andriessen van financiën of hij geen taak voor zich ziet weggelegd om met name op het punt van het persoonlijk krediet de verleidingen voor de mensen aan banden te leggen.

## Weer enige schot in vredesgesprek Egypte-Israel

Van onze correspondent Jaap van Wesel

JERUZALEM - Voor het eerst sinds lange tijd zit er weer schot in de Egyptisch-Israëlische vredesonderhandelingen. Het Israëlische kabinet is gistermorgen bijeengekomen om compromisformules op twee van de belangrijkste geschilpunten goed te keuren. Volgens een Amerikaans voorstel zal weliswaar Egypte het

recht hebben Arabische landen te hulp te komen in geval van oorlog tussen Israël en andere Arabische landen, maar zulks alleen in geval van „onuitgelokte Israëlische agressie”. Het Israëlische onderhandelingssteam onder leiding van de directeur-generaal van premier Begin, Eliaho Ben Elissar, heeft met de Amerikaanse onderhandelaars een groot aantal scenario's behandeld in welk geval een

Israëlische aanval niet als agressie beschouwd zal worden. Zulks zal bijvoorbeeld niet het geval zijn als Israël aanvallen uitvoert tegen Palestijnen in Libanon of elders als antwoord op Palestijnse terreuracties of raketschietingen, zoals de afgelopen dagen hebben plaatsgevonden.

Nog niet opgelost zijn de vragen ten aanzien van een streefdatum voor de Palestijnse autonomie en alles wat te maken heeft met de band tussen dit verdrag en de autonomie. Ook de vraag wanneer ambassadeurs zullen worden uitgewisseld, is nog onopgelost. Het is de bedoeling dat na onderhandelingen van Atherton in Cairo, de ministers van buitenlandse zaken bijeenkomen om de laatste obstakels uit de weg te ruimen. Voor het eerst sinds lange tijd heeft ook de minister van Defensie zijn zwijgen doorbroken inzake de vredesonderhandelingen. Volgens Weizman zijn de onderhandelingen in het allerlaatste stadium. Hij noemde de nog bestaande meningsverschillen „zeer klein” en „technisch van aard”.

## Kort geding voorzitter Leprafonds tegen TROS

AMSTERDAM - De president van de rechtbank in Amsterdam mr. W. J. Burgerhoff Mulder zal op 1 februari uitspraak doen in het kort geding dat de Wassenaarse prof. G. H. L. Zeegers, oud-voorzitter van het Nederlands Leprafonds, heeft aangespannen tegen de TROS. Zeegers wil, dat het de omroep wordt verboden hem nog langer in opspraak te brengen.

In uitzendingen van TROS-Aktua vorig jaar en afgelopen zaterdag over het Colombiaanse leprozendorp Agua de Dios, werd Zeegers beticht van verduistering van gelden van het fonds. Dat is beledigend voor Zeegers, aldus zijn advocaat mr. A. J. Hammerstein gistermorgen tijdens de behandeling van de zaak. TROS-Aktua vertelt bovendien grove onwaarheden over Zeegers, vindt hij. „Er is tegen mijn cliënt al jarenlang een actie aan de gang”.

De advocaat van de TROS, mr. H. J. M. Boukema, betoogde, dat een algeheel verbod op (een deel van) de uitzending volgens de omroepwet niet mogelijk is. Alleen een rectificatie van gebelken onwaarheden is mogelijk, zei hij.

Tegen Zeegers is een gerechtelijk vooronderzoek gaande wegens verduistering van 136.000 gulden. In TROS-Aktua werden veel hogere bedragen genoemd. De rechtbank in Den Haag moet zich nog over de zaak buigen.

## N.-Korea wil praten met Zuid-Korea

TOKIO - Noord-Korea verwelkomt het voorstel van Zuid-Korea voor een gezamenlijke conferentie om over de wederzijdse geschillen te praten. Het Noordkoreaanse nieuwsgenschap maakte dit bekend. Een dergelijke conferentie zou volgens Noord-Korea in juni met een voorbereidende bespreking in de Noordkoreaanse hoofdstad Pjongjang kunnen beginnen, gevolgd door een volledige bijeenkomst in september in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel of in Pjongjang.

## Brand

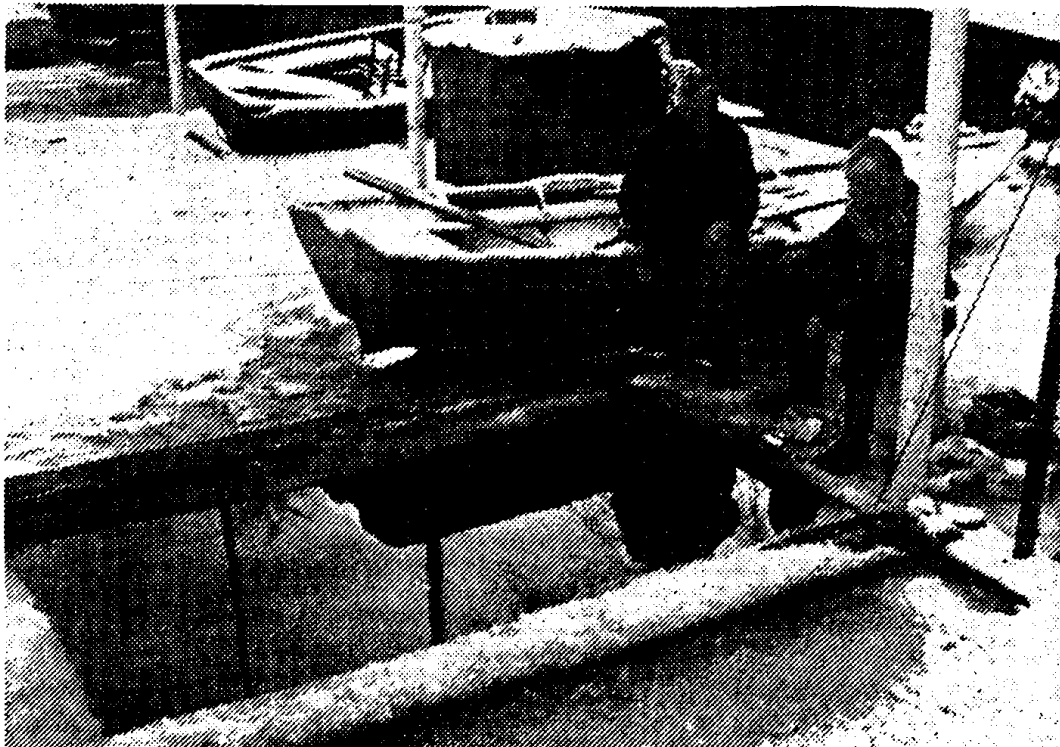
HELSINKI - De brand in een bejaardentehuis in Finland, waarbij dinsdag 26 bejaarden zijn omgekomen, is waarschijnlijk veroorzaakt door een oude man die met lucifers speelde. Naar gisteren in Helsinki bekend werd, ontstond de brand in de kamer van vier mannen, van wie er twee rookten. De 84-jarige Jalo Korhonen vertelde over een van hen: Ik heb hem er al zo vaak voor gewaarschuwd niet met lucifers te spelen. Korhonen zei dat hij net de kamer had verlaten, toen een van zijn rokende kamergenoten een sigaret opstak. Toen hij na tien minuten terugkwam, stond de kamer al in brand en zaten zijn drie medebewoners, die allen zijn omgekomen, als verlamd naar de vlammen te staren.

## Kinderen in verkeer

BONN - In 1977 zijn in West-Duitsland bijna 70.000 kinderen onder de vijftien jaar bij verkeersongevallen betrokken geweest. 1.354 kinderen kwamen om het leven, ruim 23.000 raakten zwaar gewond en ruim 44.000 licht gewond. Dit blijkt uit een rapport van het Westduitse ministerie voor Gezinszaken, dat gisteren in Bonn is uitgegeven. Het merendeel van de kinderen, dat betrokken raakte bij een ongeluk, was te voet en 22.000 kinderen zaten op de fiets toen het ongeluk gebeurde.

## Visstand in gevaar

DEN HAAG - Doordat de wateren en meren langdurig bevroren zijn, lijden de vissen in Nederland steeds meer aan zuurstofgebrek. De zuurstofgehalten zijn



● Een ongewoon tafereeltje in deze dagen: op het ijs van de Amsterdamse Brouwersgracht zitten twee geduldige hengelaars te hopen dat de vis wel bijten...

zeer kritiek in vooral de IJsselmeerpolders, het veengebied van Utrecht, en de kleinere meren en kanalen in Friesland. Zolang de vorst aanhoudt, raadt het ministerie van Landbouw en Visserij aan geen bijten te hakken, omdat de vissen te veel open gaan zitten voor te weinig zuurstof. Alleen sneeuwruimen zou enig resultaat kunnen geven, omdat dan beter zonlicht in het water komt. Zonlicht bevordert de zuurstofproductie in het water. Het hakken van bijten wordt alleen aangeraden bij invallende dool, omdat er dan zuurstofrijk smeltwater kan instromen.

## VVD-fractie: maak gouden munten

DEN HAAG - Volgens de VVD-fractie in de Tweede Kamer kan de aanmaak en uitgifte van gouden honderdjes en 250-jes zeker

geleverd voor de schatkist op de Canadees grondgebied terecht kwam. De satelliet had een nucleaire installatie aan boord. De rekening bedraagt 6.041.714 dollar en 70 cent (ruim tien miljoen gulden). Het bedrag vormt nog maar de helft van de kosten van een wereldwijde Canadees-Amerikaanse operatie, die werd uitgevoerd om de radioactieve resten op te sporen van de Kosmos 954, die op 24 januari 1978 in een dun bevolkt gebied in het noorden van Canada terecht kwam. Op grond van een in 1972 gesloten internationale conventie zijn de aangesloten landen verplicht de schade te vergoeden die veroorzaakt wordt door naar de aarde terugvallende ruimtevoorwerpen. Canada en de Sovjetunie behoren tot de landen die dit verdrag hebben ondertekend, maar de Sovjetunie zou kunnen stellen dat er geen schade is veroorzaakt.

## De rekening...

OTTAWA - Canada heeft het Kremlin de rekening gepresenteerd voor het opruimen van de restanten van een Sovjetrussische

## Den Uyl: waar blijft wetsontwerp abortus?

DEN HAAG - Oppositieleider Joop den Uyl (PvdA) wil dat de regering bekend maakt wanneer zij het wetsontwerp over abortus bij de Kamer indient. „Als dat nog enkele weken gaat duren, zoals de minister-president onlangs op de televisie vertelde dan wordt daarmee een grens overschreden. De verdraging is een ernstige zaak”, aldus

Den Uyl gisteren in de Tweede Kamer.

In de regeringsverklaring staat dat het kabinet voor één januari 1979 met het betreffende wetsontwerp had moeten komen. Zou het kabinet er niet uit komen dan zou zij dit schriftelijk aan de kamer mededelen. Het initiatief is dan volgens het regeerakkoord aan de Kamer.

Als het kabinet op zijn vraag geen antwoord kan geven dan wil Den Uyl weten, wanneer het kabinet die brief aan de Kamer stuurt. Als dan het ant-

woord van de regering voor de PvdA onbevredigend is dan, zo kondigde Den Uyl aan, zal zijn partij voorbereidingen treffen voor een initiatief-wetsontwerp van de Kamer.

## Vrouwenbelangen: Groenevelt heeft dubbele moraal

Van onze redactie economie

DEN HAAG - De Nederlandse Vereniging voor Vrouwenbelangen, Vrouwenarbeid en Geëlijk Staatsburgerschap heeft in een open brief Arie Groenevelt, de voorzitter van de Industriebond NNV, een dubbele moraal verweten. „Het voorstel van een vrije vrijdagmiddag heeft hij zonder enig behoorlijk onderzoek in de publiciteit geslingerd. Maar als het gaat om de voorkeur van veel vrouwen voor een kortere werkdag, gedraagt hij zich ineens heel anders. Dan vindt hij dat de zaak eerst eens zorgvuldig moet worden bestudeerd”, aldus de brief. In de open brief worden alle Nederlandse vrouwen gevraagd Arie Groenevelt een brief te schrijven om hem duidelijk te maken hoe belangrijk een kortere werkdag voor hen is. „Heb je geen baan en zou je er een willen, schrijf hem dan ook hoe belangrijk dat is”, aldus de open brief.

(ADVERTENTIE)

**Licht teklame** Om te zeggen wat u daar doet. In neonletters of lichtbak. Zodat ze u zien. Ook als het pikkedonker is.

Maar ook: • Naamborden en bewegwijzering.  
• Prijssystemen: Rillborden en interieur lichtbakken.  
• Letters: Plakletters, strijklletters enz. in diverse uitvoeringen en materialen.

ALS U IETS TE ZEGGEN HEBT:

de 'letter' kundige:

Rouwer, tel. 04704 - 3131 • Filialen: Heerlen, Akerstraat 11a, tel. 045 - 710500 Maastricht, Rechtstraat 50a, tel. 043 - 19356



## royal

Het is weer lachen, gieren, brullen  
geblazen metTERENCE HILL BUD SPENCER  
EVEN EN ONEVENEen film geregisseerd door  
**SERGIO CORBUCCI**Dagelijks 2.30 en 8.30 uur  
Za., Zo. 2.30 - 7. - 9.30 uur

TEL. 714200

## rivoli

JEUGD

NACHT

Sjors  
en de  
GORILLAMICHAEL  
CAINE  
DONALD  
SUTHERLAND  
ROBERT  
DUVALLTHE EAGLE  
HAS LANDED

DE ADELAAR IS GELAND

Za., Zo. en Wo.  
middag 1.30Vr. en Za. nacht  
12 uur

TEL. 715922

## rivoli

MONIQUE VAN DE VEN

PETER FABER MARIA SCHNEIDER

MARIJKE MERCKENS



NOUCHKA VAN BRAKEL'S

Een Vrouw  
als EvaDagelijks 3.30 en 8.00 uur  
Za., Zo. 3.30 - 7. - 9.30 uur

TEL. 715922

## Gevr. betrekkingen

DAK lek ik kom direct (ook  
voor nieuwe dakten). Tel. 045-  
217559.LOODGIETER kan weer  
nieuwbouw aannemen, gas,  
water sanitair en centr. verw.  
Incl. alle keuringen en garan-  
tie. Bel voor een vrijblij. offerte  
Wilmens C.V. 04405-2404.Voor de verzorging van uw  
BOEKHOUDING en belasting-  
gaafingen. Wilt u deze snel en  
goed verzorgd hebben? Belt u  
dan 04499-2230, L. Haanstr. 6  
te Nieuwstadt.Voor alle METSELWERKJES  
in en om uw huis, bel. 045-  
218722.Wij plaatsen vakkundig uw  
open haard. Ook voor alle  
soorten SIERPILASTERS.  
Tel. 04459-2061.All-round BOUWVAKKER  
kan nog werk aannemen. Tel.  
045-413561.Heeft u storingen aan uw  
C.V.-INSTALLATIE of wenst  
u een onderhoudscontract  
zodat uw installatie optimaal  
kan werken met een beter  
rendement? Bel dan tech. in-  
stall. bureau Meex 0447-2839.Biedt zich aan: LEERLING-  
KAPSTER 21 jr. voor Brun-  
sum - Heeren of omg. Chry-  
sanstr. 18, Schinveld, na 17.00  
uur.VOCHTWERINGSTECHNIKER  
Renovatie. Kelders, afdic-  
ting van wanden, optrekken  
vocht en injecteren. Vraagt u  
vrijblijvend inlichtingen, tel.  
045-258920.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS.  
Vanaf f. 500. Handelsweg 2,  
Susteren.ORGELS en alle muziekinstr.  
Ook occas. Stalmeier Music,  
H'broek, tel. 214253.

## Uniek elektronisch ORGEL.

Een orgel waar u op heel cen-  
trale wijze hawaïaan gitaar,  
cithar, accordeon, spinet, pia-  
no, mandoline, banjo, kerkor-  
gel, theaterorgel, doedelzak,  
saxofoon en nog vele andere  
instrumenten kunt spelen. Wat  
bovendienst uiterst geschikt is  
voor elke muziek en geschikt  
heeft 2x3,5 octaaf heeft en 13  
voetpedalen, daarbij 3 voetma-  
ten heeft en wel 16-8-4 voet.  
een ingebouwd compleet au-  
tomatisch ritme, d.w.z. de be-  
geleiding de bas en de drums  
spelen geheel automatisch met  
het orgel. Het orgel is direct  
leverbaar, daar wij steeds plm.  
150 orgels in voorraad hebben.  
Muziekhuis Willy Dera,  
Schaeberg en Kerkrade staat  
bekend om zijn betaalbare in-  
strumenten en om zijn popu-  
laire orgel en piano assorti-  
ment. Geen groepes! Komt u  
vrijblijvend onze orgels, piano's,  
accordeons, gitaren enz. be-  
luideren en bezichtigen. U  
bent bij ons van harte welkom.

Radicale weggevoering!!!  
BONTMANTELS, bonthe-  
den, krankzinnige koopjes. 25  
t.m. 60% korting! Volle garan-  
tie. Goedkope kan absoluut  
niet. De Bontmante, Hoog-  
huistraat 3 (castr. v.d. Rech-  
terstr.), Eindhoven-C. Als extra  
reclame m.d. opruiming bij  
koop reisgeld binnen geh.  
Ned. v. 2 pers. terug. Koop-  
avond tot 21 uur geopend.

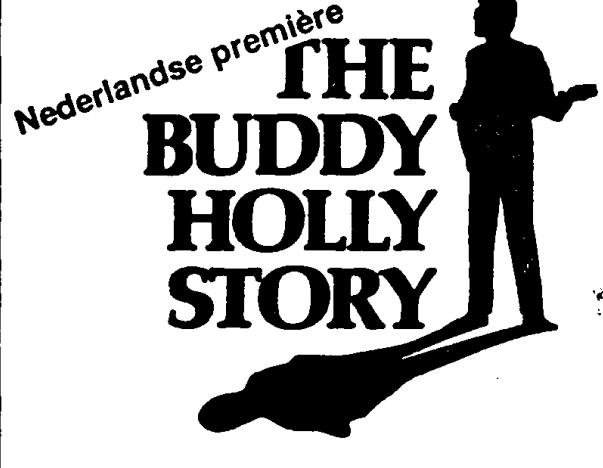
Van part. te k. originele hand-  
geknoppte Oosterse TAPJE-  
TEN. Div. soorten en maten  
tegen ongeloflijke lage pri-  
zen. Raadhuisstr. 27A, Huis-  
berg. Tel. 04405-2213.

FORUM  
SITTARDDAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 6 en 8.30 UUR

18 jaar.

Wat gebeurde  
er achter het  
prikkelraad?VROUWEN  
KAMPmet  
SIRPA LANEregie WILLIAM HAWKINS  
uitgebracht door CORONAFILMKoopjes in SALONKASTEN  
en bergmeubels, eethoeken,  
eiken kamers, slaapk. Inruil en  
gemak. betaling. Kock,  
Kampstr. 62, Lindenheuvel-  
Geleen, tel. 43412.FORUM  
SITTARDDAGELIJKS 8.45 UUR  
ZONDAG 6 en 8.45 UURPETER FALK  
PETER SELLERS  
DAVID NIVENMurder by  
DeathBouwpakket CENTRALE  
VERWARMING van f. 2500,-  
incl. keuring en garantie  
Wilmens c.v., bel voor vrijblij.  
offerte. 04405-2404. Even-  
montage mogelijk.

## H5-GROTE ZAAL

ZIJN MUZIEK  
VERANDERDE DE WERELD!  
"THAT'LL BE THE DAY" "PEGGY SUE" "OH BOY!"

Deg. 2.30 - 8.30.

AL.

## 8PROGRAMMA'S



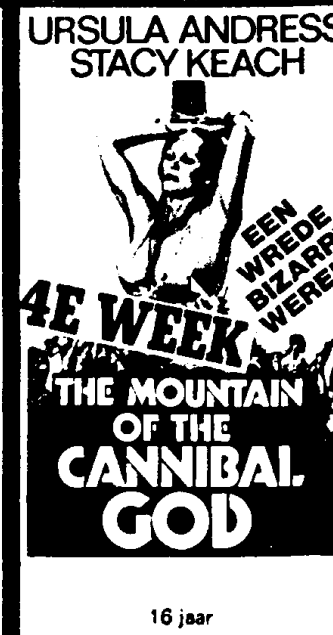
7E WEEK

Deg. 4.00 - 8.00



2E WEEK

Deg. 2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00



16 jaar

1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur



16 jaar

2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur

## H5-TEL.045-713030



16 jaar

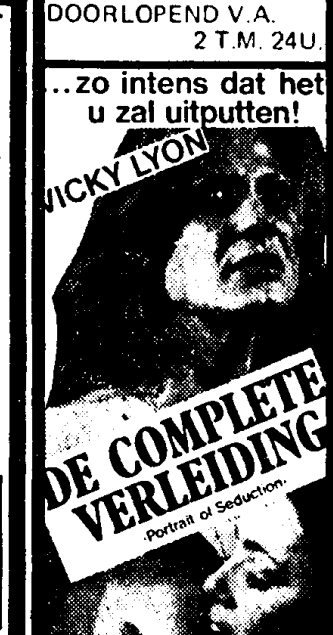
Donderdag t/m zondag 10.30 uur



16 jaar

Donderdag t/m zondag 10.45 uur

## PASSAGE



16 jaar

Donderdag t/m zondag 10.45 uur



16 jaar

Donderdag t/m zondag 10.45 uur

## Aangeb. betrekkingen

Gevr. MEISJE of jonge vrouw  
voor kinderopvang v. 2  
schoolg. kind, dag v. 12.00-  
17.00 uur, beh. zat v. W. Pool-  
manstr. 171, Heerlen, tel.  
416701.

## WERKSTER gevr. tel. 045-410988, na 20.00 uur.

Gevr. nette TAXICHAUF-  
FEURS part-time en week-  
end. Pers. melden. Pr. Kenne-  
dystraat 48 Schinveld.  
Excl. bar heeft nog plaats voor  
een DAME, tel. 04745-312.Gevr. BARDAME, De Vier-  
sprong, Provincialeweg Noord  
31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.Exclusief relax en SAUNA-  
CLUBS biedt nog plaats voor  
enkele goed uitzienende jonge  
dames, tel. 045-412762, 045-  
213295 of 043-50785.Gevr. leuke BARMEISJES  
goede verdiensten weekend  
vrij. Tel. 04498-2150, Na 19.00  
uur.Nette BARMEISJES gevr.  
voor de avonduren van 20 tot 2  
uur Woensdag en zondag  
dicht. Tel. 04446-1960, Na 20  
uur 045-220444.Gevr. 10 MEISJESLAARS. Mel-  
den. Pr. Hendrikstr. 22  
H'broek.HUISHOUDSTER gevraagd  
voor huishoudelijk werk in  
koken voor 5 middagen per  
week. Br. o. no. KE 4274 LD  
Krd.Gevr. BARDAME, De Vier-  
sprong, Provincialeweg Noord  
31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.Exclusief relax en SAUNA-  
CLUBS biedt nog plaats voor  
enkele goed uitzienende jonge  
dames, tel. 045-412762, 045-  
213295 of 043-50785.Gevr. leuke BARMEISJES  
goede verdiensten weekend  
vrij. Tel. 04498-2150, Na 19.00  
uur.Nette BARMEISJES gevr.  
voor de avonduren van 20 tot 2  
uur Woensdag en zondag  
dicht. Tel. 04446-1960, Na 20  
uur 045-220444.Gevr. 10 MEISJESLAARS. Mel-  
den. Pr. Hendrikstr. 22  
H'broek.HUISHOUDSTER gevraagd  
voor huishoudelijk werk in  
koken voor 5 middagen per  
week. Br. o. no. KE 4274 LD  
Krd.Gevr. BARDAME, De Vier-  
sprong, Provincialeweg Noord  
31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.Exclusief relax en SAUNA-  
CLUBS biedt nog plaats voor  
enkele goed uitzienende jonge  
dames, tel. 045-412762, 045-  
213295 of 043-50785.Gevr. leuke BARMEISJES  
goede verdiensten weekend  
vrij. Tel. 04498-2150, Na 19.00  
uur.Nette BARMEISJES gevr.  
voor de avonduren van 20 tot 2  
uur Woensdag en zondag  
dicht. Tel. 04446-1960, Na 20  
uur 045-220444.

## theater-agenda

stadsschouwburg  
heerlenvrijdag,  
26 januari  
serie  
kleintje-kleinkunst  
aanvang: 20.00 uurKABARET ZONDER FILTER  
„Hallo bedrants“  
met Guido de Wits, Nicoliën Huns-  
feld, Lukas Zeijlmaier en John  
Schapendonk, entree: f. 7,-zaterdag,  
27 januari  
cocktailserie  
aanvang: 20.00 uurHoofdstad Operette  
KINE NACHT IN VENEDIG  
operette van Johann Strauss jr.; en-  
tree: f. 10,- tot f. 21,-; coupons  
en paspoorten geldig  
UITVERKOCHT!zondag,  
28 januari  
kindermatinee  
aanvang: 14.30 uurDramatische Kunstkring  
BEREND BOMMEL  
entree: f. 3,- en f. 2,50donderdag,  
1 februari  
cabaretserie  
aanvang: 20.00 uurFRITS LAMBERTS  
„Jeder voor sich...“  
met Beatrice Sluyter en Wim van de  
Meerberg  
entree: f. 8,50 tot f. 18,50  
coupons en paspoorten geldigvrijdag,  
2 februari  
concertserie  
aanvang: 20.00 uurENSEMBLE M  
met werken van Otto Ketting, Igor  
Stravinsky, Jacques Ibert, Yanis  
Zenakis, Paul Hindemith  
entree: f. 8,50 tot f. 18,50  
coupons en paspoorten geldigzondag,  
4 februari  
aanvang: 12.00 uurCIRCUS SQUARE JAZZBAND  
concert met specifieke „oude stijl  
jazz“  
entree: f. 3,50 (tot 15 jaar: f. 2,-)zondag,  
4 februari  
piccolodisserie  
aanvang: 20.00 uurZuidelijk Toneel Globe  
DE MENSENHATER,  
toneelstuk van Molière  
entree: f. 8,50 tot f. 18,50  
coupons en paspoorten geldigmaandag,  
5 februari  
concertserie  
aanvang: 20.00 uurPubliekstheater  
AGNES B.  
toneelstuk van Franz X. Kroetz  
in de titelrol: Joëlle Ruyter  
entree: f. 8,50 tot f. 18,50  
coupons en paspoorten geldigdonderdag, 8 febr.  
vrijdag, 9 febr.  
zaterdag, 10 febr.  
zondag, 11 febr.  
aanvang: 20.00 uurWINKELBOLLE REVUE  
entree: f. 12,50 en f. 15,-  
(zaterdag: f. 15,- en f. 17,50)zaterdag, 10 febr.  
aanvang: 13.00 uurbejaardematinee  
WINKELBOLLE REVUE  
entree: f. 3,- en f. 5,50  
UITVERKOCHT!stadsschouwburg  
sittardvrijdag  
26 januari  
20.15 uurIn concert Kaleidoscoop. Met Lau-  
rens van Rooijen, toetsen; Jan Tob-  
ben; Mathieu Zeyen, orgel en Karin  
Beugels, sopraan. Zij brengen wer-  
ken van o.a. Haydn, Mendelssohn,  
Mozart en Händel. Toegangs-  
prijs: f. 7,50 CJP f. 5,50zaterdag  
27 januari  
20.15 uurMarotte Zitting. Met installatie van  
prins Chris II. Toegangs-  
prijs: f. 10,- en f. 8,50.zondag  
28 januari  
14.30 uurDe verdwenen smurfenlach. Op  
deze zondagmiddag wordt de  
schouwburg bevolkt door allemaal  
echte smurfen. Toegangs-  
prijs: f. 4,-.zondag  
28 januari  
20.15 uurConcert Grote Kerk brengt het Hor-  
ster Mannenkoor, o.l.v. Piet Tob-  
ben; Mathieu Zeyen, orgel en Karin  
Beugels, sopraan. Zij brengen wer-  
ken van o.a. Haydn, Mendelssohn,  
Mozart en Händel. Toegangs-  
prijs: f. 7,50 CJP f. 5,50maandag  
29 januari  
20.15 uurUp with People. Wereldwilde show  
die u niet mag missen. Toegangs-  
prijs: f. 14,-.dinsdag  
30 januari  
20.15 uurTheatron AG brengt Madame Hebt  
kompliment. Muzikale komedie van  
Horst Lommer. Met Eva Pfug, Es-  
ther Christinat en Friedrich Schön-  
felder. Toegangs-  
prijs: f. 7,50, f. 11,25, f. 14,25 en f. 16,-.woensdag  
31 januari  
20.15 uurBallet Djoliba van de Republiek  
Guinee. Authentieke weergave van  
de Afrikaanse kunst en cultuur.  
Toegangs-  
prijs: f. 8,50, f. 12,50, f. 16,-  
en f. 18,25.donderdag  
1 februari  
20.15 uurJohn Lanting's Theater van de  
Lach brengt: Nee schrik van niet.  
Wereldvermaarde klucht van Ray  
Cooney en John Chapman. Met  
John Lanting, Johan Sirag, Pim Pe-  
ters en Maroesja Lacunes. Toegangs-  
prijs: f. 7,50, f. 11,25, f. 14,25 en  
f. 16,-.Opengingsrijden kassa: maandag t/m vrijdag: 10.00 - 15.00 uur;  
zaterdag: 10.00 - 12.00 uur; zondag: 28 januari: 13.00 -  
14.30 uur voor de Smurfenlachstadsschouwburg  
sittardvrijdag  
26 januari  
20.15 uurIn concert Kaleidoscoop. Met Lau-  
rens van Rooijen, toetsen; Jan Tob-  
ben; Mathieu Zeyen, orgel en Karin  
Beugels, sopraan. Zij brengen wer-  
ken van o.a. Haydn, Mendelssohn,  
Mozart en Händel. Toegangs-  
prijs: f. 7,50 CJP f. 5,50zaterdag  
27 januari  
20.15 uurMarotte Zitting. Met installatie van  
prins Chris II. Toegangs-  
prijs: f. 10,- en f. 8,50.zondag  
28 januari  
14.30 uurDe verdwenen smurfenlach. Op  
deze zondagmiddag wordt de  
schouwburg bevolkt door allemaal  
echte smurfen. Toegangs-  
prijs: f. 4,-.zondag  
28 januari  
20.15 uurConcert Grote Kerk brengt het Hor-  
ster Mannenkoor, o.l.v. Piet Tob-  
ben; Mathieu Zeyen, orgel en Karin  
Beugels, sopraan. Zij brengen wer-  
ken van o.a. Haydn, Mendelssohn,  
Mozart en Händel. Toegangs-  
prijs: f. 7,50 CJP f. 5,50maandag  
29 januari  
20.15 uurUp with People. Wereldwilde show  
die u niet mag missen. Toegangs-  
prijs: f. 14,-.dinsdag  
30 januari  
20.15 uurTheatron AG brengt Madame Hebt  
kompliment. Muzikale komedie van  
Horst Lommer. Met Eva Pfug, Es-  
ther Christinat en Friedrich Schön-  
felder. Toegangs-  
prijs: f. 7,50, f. 11,25, f. 14,25 en f. 16,-.woensdag  
31 januari  
20.15 uurBallet Djoliba van de Republiek  
Guinee. Authentieke weergave van  
de Afrikaanse kunst en cultuur.  
Toegangs-  
prijs: f. 8,50, f. 12,50, f. 16,-  
en f. 18,25.donderdag  
1 februari  
20.15 uurJohn Lanting's Theater van de  
Lach brengt: Nee schrik van niet.  
Wereldvermaarde klucht van Ray  
Cooney en John Chapman. Met  
John Lanting, Johan Sirag, Pim Pe-  
ters en Maroesja Lacunes. Toegangs-  
prijs: f. 7,50, f. 11,25, f. 14,25 en  
f. 16,-.Opengingsrijden kassa: maandag t/m vrijdag: 10.00 - 15.00 uur;  
zaterdag: 10.00 - 12.00 uur; zondag: 28 januari: 13.00 -  
14.30 uur voor de Smurfenlachstadsschouwburg  
sittardvrijdag  
26 januari  
20.15 uurIn concert Kaleidoscoop. Met Lau-  
rens van Rooijen, toetsen; Jan Tob-  
ben; Mathieu Zeyen, orgel en Karin  
Beugels, sopraan. Zij brengen wer-  
ken van o.a. Haydn, Mendelssohn,  
Mozart en Händel. Toegangs-  
prijs: f. 7,50 CJP f. 5,50zaterdag  
27 januari  
20.15 uurMarotte Zitting. Met installatie van  
prins Chris II. Toegangs-  
prijs: f. 10,- en f. 8,50.zondag  
28 januari  
14.30 uurDe verdwenen smurfenlach. Op  
deze zondagmiddag wordt de  
schouwburg bevolkt door allemaal  
echte smurfen. Toegangs-  
prijs: f. 4,-.zondag  
28 januari  
20.15 uurConcert Grote Kerk brengt het Hor-  
ster Mannenkoor, o.l.v. Piet Tob-  
ben; Mathieu Zeyen, orgel en Karin  
Beugels, sopraan. Zij brengen wer-  
ken van o.a. Haydn, Mendelssohn,  
Mozart en Händel. Toegangs-  
prijs: f. 7,50 CJP f. 5,50maandag  
29 januari  
20.15 uurUp with People. Wereldwilde show  
die u niet mag missen. Toegangs-  
prijs: f. 14,-.dinsdag  
30 januari  
20.15 uurTheatron AG brengt Madame Hebt  
kompliment. Muzikale komedie van  
Horst Lommer. Met Eva Pfug, Es-  
ther Christinat en Friedrich Schön-  
felder. Toegangs-  
prijs: f. 7,50, f. 11,25, f. 14,25 en f. 16,-.woensdag  
31 januari  
20.15 uurBallet Djoliba van de Republiek  
Guinee. Authentieke weergave van  
de Afrikaanse kunst en cultuur.  
Toegangs-  
prijs: f. 8,50, f. 12,50, f. 16,-  
en f. 18,25.donderdag  
1 februari  
20.15 uurJohn Lanting's Theater van de  
Lach brengt: Nee schrik van niet.  
Wereldvermaarde klucht van Ray  
Cooney en John Chapman. Met  
John Lanting, Johan Sirag, Pim Pe-  
ters en Maroesja Lacunes. Toegangs-  
prijs: f. 7,50, f. 11,25, f. 14,25 en  
f. 16,-.Opengingsrijden kassa: maandag t/m vrijdag: 10.00 - 15.00 uur;  
zaterdag: 10.00 - 12.00 uur; zondag: 28 januari: 13.00 -  
14.30 uur voor de Smurfenlachstadsschouwburg  
sittardvrijdag  
26 januari  
20.15 uur



## Zangeres hoeft niet zo hoognodig naar het Eurovisie-Songfestival

# Patricia Paay (28): „Gebrek aan concurrentie in ons land“

Van onze showpaginaredactie  
**ROTTERDAM** - „Ik weet helemaal nog niet of ik echt naar dat songfestival in Israël zou willen“, vertelt Patricia. „Ik ben eerlijk gezegd een beetje huiverig om internationaal te gaan werken. Ik heb het ook nooit geprobeerd, uitgaande van de veronderstelling dat er genoeg goede zangeressen zijn. Ik weet van mezelf dat ik een goede stem heb en ik met wie dan ook zou kunnen wedijveren. Hier in Nederland ben ik razend populair bij alle lagen van de bevolking, verdienen mijn kostje goed en heb in feite werk te veel. Wat moet ik dan nog meer? Het risico van naar het buitenland trekken is dat je daar enorm kunt floppen hetgeen gegarandeerd zijn weerslag vindt in eigen land. Zo heb ik altijd gedacht en zo denk ik ook over dat songfestival. Het kan een grote doorbraak betekenen maar je kunt ook afaan“.

## Unieke positie

Patricia Paay neemt in de Nederlandse showwereld een unieke positie in. De achttwintigjarige zangeres heeft namelijk een jaar geleden besloten om niet meer op te treden. Het unieke hiervan schuilt in het feit dat 75% van de Nederlandse artiesten juist met optredens de kost verdienen. „Ik had er op een gegeven moment genoeg van“, vertelt Patricia in onvervalst Rotterdam. „Het avond in avond uit op het podium staan. Niet zoeer omdat ik het niet leuk vindt om

op te treden maar meer om de werksituaties die zich voordeden. In de meeste discotheken hebben ze geen podium waardoor je gedwongen was om op de dansvloer op te treden. Een gevolg daarvan was dat de mensen compleet boven op me stonden. Je kunt wel raden wat er dan gebeurt. Bont en blauw werd ik geknepen, elke

avond opnieuw. Ik heb toen besloten om alleen nog maar op te treden als ik op een podium kan staan. Aangezien dat in Nederland vrij moeilijk te realiseren is, alleen in schouwburgen en zo, ben ik er helemaal mee opgehouden. Een tweede reden was dat ik zelf mijn liedjes wilde gaan schrijven hetgeen

ook weer veel tijd in beslag zou nemen. Ik concentreer me nu helemaal op platen maken en ik moet zeggen dat ik me er erg happy mee voel. Hierdoor heb ik bijvoorbeeld ook tijd gehad om in het panel van de Willem Ruysshow plaats te nemen en een plaatje te maken met mijn zus Yvonne. Dit duet met Yvonne is ech-

ter wel een éénmalige zaak, anders is de lol eraf“.

## Muzikale duizendpoot

„Patricia's muzikale interesse is altijd erg uiteenlopend geweest. Zij heeft voordat zij op de solotoer ging in twee groepen de dienst uitgemaakt, ze is veel gevraagd bij opnamen met achtergrondkoren en maakte tientallen hits waarvan haar eerste op vijftienjarige leeftijd („Je bent niet hip“). In 1975 maakte ze een elpee die voor Nederlandse begrippen enorm groots werd aangepakt. Een opsomming van de namen die eraan meewerkten is zeker de moeite waard. De opnamen werden gemaakt in de wereldbekende „Abbey Road Studio's“ te London onder supervisie van Steve Harley (bekend van de hits SE-BASTIAN en THE BEST YEARS). Als muzikanten deden mee Jimmy Cregan (nu bij Rod Stewart), Andrew Powell (nu bij Kate Bush), en Stuart Elliot (nu bij Allan Parsons). Een bezetting die er niet om liegt. Zeker voor een Nederlandse zangeres. In 1978 bleek uit welk een muzikale familie Patricia afkomstig is toen zus Yvonne nummer een stond in Nederland met „If I had words“ en Patricia enkele plaatsen daarachter met „Who's that lady with my man“, genoteerd stond.

„Ja, dat was leuk, een lol dat we hadden met z'n tweeën toen we overal lagen dat we ruzie hadden omdat we jaolers zouden zijn op elkaar. Het tegendeel is natuurlijk meer waar, want zowel Yvonne als ik zitten in dit vak voor de gein. Zij treedt ook nooit op en maakt maar een keer per jaar een plaat. Het gekke is dat zij gelijk omhoog snelt door de hitparades tot op de eerste plaats toe. Ik daartegen heb nog nooit een nummer één hit gehad, maar ik zeg altijd zo, beter 10 keer op 10 dan één keer op een“.



(Foto: Loë Beerens)

● PATRICIA PAAY (28)

..... „Liever niet meer optreden in het land, want je word bont en blauw geknepen ...“

Eindredactie

## Harrie Cremers

telefoon (045) 718100 toestel 239



● NICO HAAK en MARY SERVAES (Zangeres zonder Naam) tijdens hun presentatie van Haak in met Mary in de Salamander in Maasmechelen.

# Haak in met de Zangeres

Van onze showpaginaredactie

**MAASMECHELEN (B.)** - Carnaval nadert met rasse schreden. Behalve in Op volle toeren (morgenavond op Nederland I bij de Tros) komen ook komende dinsdagavond bij de Vara heel wat boven-Moerdijkse artiesten aan bod om hun carnavalsschlager te lanceren. Omdat zowel Nico Haak (Nicolaas Olivier Haak, 39) als de Zangeres zonder Naam (Mary Servaes-Bey) de presentatoren zijn van het programma dat in het Belgisch-Limburgse Maasmechelen (even over de grens bij Stein) in De Salamander werd opgenomen, noemde de Vara dit programma Haak in met Mary. Een aardige vondst. Nico en Mary ontvangen onder anderen de Kermisklanten, de gebroeders Grimm, Wietke van Dort, Corrie Konings en de Bergen op Zoomse carnavalsgroep de Krabben.

## Nederlandse Top 40

**HEERLEN** - Een overzicht van de Nederlandse Top 40 zoals die morgenmiddag (vrijdag) weer vanaf 16.03 uur door Veronica (VOO) op Hilversum III wordt uitgezonden. Tussen haakjes de posities van vorige week. (Samenstelling: stichting Nederlandse Top 40).

- 1 (1) YMCA - Village People
- 2 (2) Paradise by the dashboard light - Meatloaf
- 3x (4) Stumblin' in - Suzi Quatro and Chris Norman
- 4x (6) Le Freak - Chic
- 5 (3) A little more love - Olivia Newton John
- 6x (8) Don't look back - Peter Tosh
- 7 (7) Blame it on the boogie - Jacksons
- 8x (10) Song for Guy - Elton John
- 9 (9) Hit me with your rhythm sticks - Ian Dury
- 10 (5) Da ya think I'm sexy - Rod Stewart
- 11 (12) Music box dancer - Frank Mills
- 12x (15) I'll put you together - Hot Chocolate
- 13 (14) Accident prone - Status Quo
- 14x (26) I love the nightlife - Alicia Bridges
- 15x (20) How you gonna see me - Alice Cooper
- 16x (-) Chiquitita - Abba
- 17 (11) Trojan Horse - LUV
- 18x (24) September - Earth Wind and Fire
- 19x (23) I'm every woman - Chaka Kahn
- 20x (-) You took the words right out of my mouth - Meatloaf
- 21 (22) Hey Joe - Pussycat
- 22x (-) 'k Heb hele grote bloemkoole - André van Duin
- 23 (13) Giving up giving in - Three Degrees
- 24 (19) Hey girl - Gruppo Sportivo
- 25 (25) Hold the line - Toto
- 26 (27) Ik ben verliefd op John Travolta - Sandy
- 27 (16) Too much heaven - Bee Gees
- 28x (35) Best friend I know - Patricia en Yvonne
- 29x (-) Everytime I think of you - The Babys
- 30 (32) Een meissie van alle dag - Gebroeders Grimm
- 31 (34) Another band - Rainbow
- 32 (33) Jodelodelodelodelohitie - Twee Pinten
- 33 (21) Holland Disco - The New Dutch Organ Group
- 34 (-) Anyway you do it - Liquid Gold-dureco
- 35 (-) Late Night Show - Tiffany
- 36 (28) Instant replay - Dan Hartman
- 37 (17) Baby it's you - Promises
- 38 (30) Still believe - Herman Brood and His Wild Romance
- 39 (31) Nachtrijders - Henk Wijn-gaard
- 40 (18) Mary's Boy Child - Boney M

## radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur  
 ■ = zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 11.30-12.00 Schooltelevisie.** Leven in een ontwikkelingsland. De belangrijkste produkten.
- 18.30 Sesamstraat.** Voor de kinderen.
- 18.45 Paspoort.** Informatie voor Turkse werknemers.
- 18.55 Journaal.**
- 18.59 Bij ons in Almen.** Showprogramma vanuit „De hoofde Boer“ in het Gelderse Almen. Gasten: het Cocktail Trio, Robert Paul, Rita Corita, Hanneke, Rita Hovink en anderen. Presentatie: Pierre van Ostad.
- 19.49 Wat heet beer.** Rubric over alternatieve manieren van genezen. Aandacht voor: grip, eczeem, astma, maagzweren, te hoge bloeddruk en rugklachten.
- 20.25 Voor een briefkaart op de eerste rang.** Spelprogramma rondom de film. Presentatie: Rob Bouma. Gast is de actrice Maria Schneider.
- 21.15 't Zand 33.** „Pastoraat en psychiatrie“ Er is de laatste jaren veel veranderd in de psychiatrie en binnen het pastoraat. Omroepastor Jack de Valk was een dag te gast in een inrichting en doet daar in dit programma verslag van.
- 21.37 Journaal.**
- 21.55 Den Haag Vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
- 22.10 Denk-beeld.** „Leefgemeenschappen“ Tv-serie over geestelijke stromingen binnen onze samenleving.
- 23.05 Journaal.**

### NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 18.55 Journaal.**
- 18.59 De Astronautjes.** Voor de kinderen.
- 19.05 Avro's Top-Pop:** presenteert De Top 30. Presentatie: Ad Visser.
- 20.00 Journaal.**
- 20.27 Supershot met Avro's Televoetbalkanon.** Een onbekende Nederlandse schiet in het Avro's doel. De keeper is een bekend persoon. Om 23.00 uur neemt een bekende Nederlandse re-vanche.
- 20.35 De Vader Abraham Show.** Amusementsprogramma rond Pierre Kartner.
- 21.30 Lillie.** „De zeevarende prins“. Na een kleine ruzie verzoenen Lillie en de prins van Wales zich weer. Een journalist publiceert de echtscheiding van Lillie en Edward in de krant en wordt voor de rechtbank gedaagd. Hij verdwijnt in de gevangenis. De jonge prins Louis van Battenberg doet Lillie een huwelijksaanzoek.
- 22.20 Televisier Magazine.** Actualiteitenrubriek.
- 23.00 Avro's Sportpanorama.** Sportrubriek. Om 23.00 Lost een be-

kende Nederlander drie Super-schoten.

**23.30 Journaal.**

### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 16.10 Journaal.**
- 16.15 Een kind kan ik mij niet veroorloven.** Film over de achtergronden van de sterke teruggang van het geboortecijfer. Vijf werkende vrouwen praten hierover.
- 17.00 Berestrecken.** Voor de kinderen.
- 17.15 Onderweg met Odysseus.** „In de grot van de cycloop Polyphemos“ Odysseus weet met een wrede list en de nodige acrobatic te ontsnappen aan de vraatzuchtige eenoog, die zes van zijn mannen in zijn keelgat liet verdwijnen.
- 17.50 Journaal.**
- 18.00 Von Affenschande bis Zapfenstreich.**
- 18.15 Franz Josef Wanninger.** Er blijft altijd wel wat van hangen.
- 19.15 Hier en Heute.** Actualiteiten.
- 19.45 Spel om kwart voor acht.** Houdt u van Kishon? Hullabaloo.
- 20.00 Journaal.**
- 20.15 Avontuur scheiding.** Het nieuwe familierecht in de praktijk. Heinz Ibe en Istvan Bury treffen een vergelijking tussen de oude en de op 30 juni 1977 in West-Duitsland ingegane nieuwe toestand.
- 21.00 Muziekwinkel.** Tv-discotheek internationaal. Presentatie: Uschi Nerke en Manfred Sexauer.
- 21.45 Wie driemaal liegt.** Spelprogramma onder leiding van Wolfgang Spier.
- 22.30 Thema's van de dag.**
- 23.00 Dorothea Merz.** Tv-film tweede deel. 1933. Dorothea's huwelijk gaat slecht. Tijdens een verblijf op Capri dringt het tot haar door dat haar man Rudolf zal sterven. Zij keren samen terug naar het kleine afgelegen Grüntz bij het Thüringer Woud, waar Rudolf directeur is van de kabelfabriek, een familiebedrijf. Zij hebben nu twee kinderen.
- 0.50 Journaal.**

### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 16.30 Inleiding in het arbeidsrecht.** De plichten, constructie in de arbeidsovereenkomst.
- 17.00 Journaal.**
- 17.10 Sinbad.** „De veertig kruiken“ Tekentfilmserie.
- 18.20 Klager en aangeklaagde.** „Recht op 'n biertje“ Serie over civielrechtelijke kwesties.
- 19.00 Journaal.**
- 19.30 Dalli Dalli.** Spelprogramma voor sneldenkers. Presentatie: Hans Rosenthal.
- 21.00 Journaal.**
- 21.20 Kenteken D.** Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
- 22.05 Willi und die Kameraden.** Tv-film voor Willi zit er de schooltijd nu bijna op. Hij droomt van een carrière bij het leger. Willie

wordt teleur gesteld. Zijn test is slecht en wordt niet aangenomen. Op een dag vindt Willie aansluiting bij de groep van neo-nazi Baldur. Discipline, demonstraties en oorlogsspelletjes in het bos trekken hem wel. Totdat hij ontdekt hoe Baldur zijn volgelingen misleidt en uitbuut.

**23.25 Journaal.**

### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 17.30 Telecollege.**
- 18.00 Sesamstraat.** Voor de kinderen.
- 18.30 Telecollege.**
- 19.00 Voor de jeugd.**
- 19.45 Journaal 3.**
- 20.00 Journaal.**
- 20.15 Jane Fonda.** Documentaire uit 1978 over deze Amerikaanse actrice.



● JANE FONDA

(Documentaire rond deze actrice, 20.15 uur Duitsland III WDR).

- 21.00 Holocaust.** (1942-1944) Serie. Karl Weiss wordt van Duchenstein naar Theresienstadt gebracht en gefolterd als men zijn tekeningen ontdekt. Rudi en Helena hebben zich bij een partizanengroep in de Oekraïne aangesloten. In het ghetto van Warschau bereiden Josef en Moses Weiss zich voor op een gewapende opstand. Heydrich is bij een aanslag gedood, waarna Erik Dorf in ongenade valt bij diens opvolger. Daarna discussie en journaal.

### DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 Sesamstraat.** Voor de kinderen.
- 18.30 Telecollege.**
- 19.00 Wat betekent het jaar van het kind?** Discussieprogramma met jonge kijkers en deskundigen.
- 20.15 Sport onder de loep.**
- 21.00 Holocaust.** Zie Duitsland III, 21.00 uur.

### BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.00 De Tovermolen.

- 18.05 Rondomons.** Programma voor de jongeren.
- 18.30 De eilandbewoners.** Noorse jeugdsérie van Tor M. Torstadd.
- 19.00 Standpunten.** Vandaag een standpunt van het Instituut voor Politieke Vorming. (IPO-VO-CVP).
- 19.30 Kijk uit.** Verkeerstips. De mindervalide per auto.
- 19.35 Mededelingen, morgen.**
- 19.45 Journaal.**
- 20.10 De Muppet Show.** Een show met poppen. Gast: Roy Clark.
- 20.35 Panorama.** Actualiteitenrubriek.
- 21.25 Centennial.** Serie naar de gelijknamige bestseller van James A. Michener. De gele schort.
- 23.00 Journaal.**

### BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

- 20.10 Sporttribune.**
- 20.40 Praal en tegenspoed der courtoisanes.** Franse serie in negen afleveringen naar het werk van Honoré de Balzac. 5e aflevering.
- 21.45 Première.** Informatie over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpkce.

### BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 18.00 Le jeune Fabre.** TV-serie.
- 18.30 Zigzag.** Spelprogramma.
- 18.45 Spectacle.** Theaterrubriek.
- 19.15 Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
- 19.30 Journaal.**
- 19.50 Programma's in het komende weekend.**
- 20.00 Network.** Amerikaanse speelfilm uit 1976 onder regie van Sidney Lumet met Faye Dunaway, William Holden, Peter Finch en anderen. Midden in een TV-uitzending annoeert een presentator een zelfmoord. Dit sensationele nieuws wordt volledig uitgebuut door de ambitieuze Diana Christensen, wier eerste taak is te zorgen dat het TV-station waarvoor ze werkt aan de absolute top komt.
- 22.00 Journaal.**
- 22.15 Le carroussel aux images.** Film-nieuws. Presentatie: Selim Sasson.

### BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 18.45 - 19.15 On we go.** Cursus Engels.
- 20.00 Network.** Amerikaanse speelfilm.
- 22.00 Discussie onder leiding van David Lachterman.**



● Stereo

### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30.

- 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur.**
- 7.02 Het levende woord.** 7.10 ● Te Deum Laudamus. 7.41 Hier en nu. 7.55 ● Vandaag... donderdag. 8.24 Naar het begin. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 ● Wie weet waar Willem Wever woont? 9.45 ● Onder de hoogtezon. 10.33 ● In 't zilver. 12.00 ● De Kilima Hawaiians Show. 12.14 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Hier en nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● NCRV-Global. 17.32 Hier en nu. 18.00 ● De kerk vandaag. 18.19 Uitzending van de PvdA. 18.41 ● De wereld zingt Gods lof. 19.35 ● Leger des Heils kwartier. 19.50 Je kunt het geloven of niet. 20.00 ● Draaischijf. 21.20 Opvoeden: Een kunst of kunde. 22.00 Confrontatie of dialoog. 22.25 Zojuist verschenen. 22.40 Politiek weekoverzicht. 22.50 ● De liederen van Franz Schubert. 23.30-23.55 ● Muziek van eigen tijd.

### HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55 uur.**
- 7.11 Ochtendgymnastiek.** 7.20 Muziek en verkeersinformatie. (8.11 Radio-journaal). 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwijd. 9.00 Ik wist dat het geen ongeluk was. Documentaire. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radio Lawaaipepagai. 10.12 Arbeidsvitaminen. (11.03 Radiojournaal). 11.30 Rondom twaalf. 12.15 Sportpanorama. 13.11 Radiojournaal. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje AVRO. (16.03 Radiojournaal). 16.30 Radio Lawaaipepagai. 17.00 De slag bij Nieuwpoort. 17.40 De Vrije Gedachte. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.30 Kleur. 19.00 Aspecten, kunstrubriek. 20.05 ● Radio Kamerorkest: klassieke muziek (Pauze: Vondel dichtert bij de mensen. Serie causerieën). 22.15 ● Uit de Belgische violschool (3). Klassieke muziek. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

### HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

- 7.02 ● Vaak 's ochtends.** 9.03 ● De Hugo van Gelderenshow. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Boter, Klaas en prijzen. 14.03 ● Adjes Gouden van Dagen Club. 15.03 ● TROS Top 50. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.02 ● Poster. 20.02 ● Ferry Maats Soul Show. 22.02 ● Sesjun. 23.02 ● LP Top 20. 0.02 ● De Hugo van Gelderenshow met LP-werk. 1.02-7.00 ● De Nachtwacht.

### HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00 uur.

- 7.02 ● Thee met troetelschijven.** 9.02 ● Aan woorden voorbij... 9.10 ● Laudate. 10.00 ● Brigitte Engerer piano: klassieke muziek. 11.15 ● Omroeporkest: klassieke muziek. 12.00 ● Rondom... zeven zwanenzangen. 14.02 ●

Spektakel magazine. Culturele agenda. 14.30 ● Opera Norma.

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28

**19.00 ROZ-Actueel.** 19.10-20.00 Journaal van de kunst en zo. Wiel Kusters had een gesprek met de schilderende arts Alphons Winters uit Sittard. Winters heeft vorig jaar een tijd lang gedokterd en daarvan is in zijn jongste werk, momenteel geëxposeerd bij galerie Felix te Maasticht e.e.a. te zien. Verder stelt Hans van de Waarsenburg het Tamtamtajater aan u voor, een nieuwe toneelgroep die probeert in te spelen op actuele situaties in Limburg en de rest van Nederland. Tenslotte nog tentoonstellingsnieuws van Ko Sarneel en een boekbespreking.

### LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 0.30

**Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf.** 8.00 Der Radiomorgen mit Rolf. 8.30 Jochen: der Radiomorgen mit Rolf. 10.30 Der Doppelpunkt mit Axel. 11.00 Da Capo mit Monika. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. Heute von der Boot '79 aus Düsseldorf mit Carleinz Hollmann. 14.00 Achims Specialitäten. 15.00 Die blaue Stunde mit Günther. 16.00 Oldies mit Matthias. 17.00 Sport. 17.30 RTL-Radio Telex mit Helga. 18.50 Die 10 vor 7 Sacht mit Georg. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 Musikteppich mit Günther. 22.00 Country-Time, mit Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter mit Jörg.

### BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

**Oost-Vlaanderen:** 5.30 Goede morgen, morgen. 7.10 De Hitgolf van BRT. Met Hitrevue. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek.

**Limburg:** 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtweel. 11.02 Koud buffet. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van 12 tot 2. 13.15 Hollandse grammofoonplaten. 13.40 Fragmenten uit lichte live-concertjes.

**Antwerpen:** 14.00 Cappuccino. 16.00 Splinternieuws. 16.10 To see... or not to see. Culturele informatie.

**Brabant:** 17.05 De kleinste keuze. Kinderen van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30 Kinderjournaal. 18.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal magazine. 18.15 Meer muziek. Van eigen bodem. 18.55 Sport in Brabant. 19.10 Goed folk. Volksmuziek uit alle landen. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

**West-Vlaanderen:** 20.00 Toeternietoe. Toeternietoe. en verzoekplaten. De platengast en kaarten op tafel. 21.00 Splinternieuws. 22.05 Prismamelodie. Populair-klassieke en lichte muziek. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.



# ALS DIT GIEFEN OPRUIMEN IS?!

**STEREO KOMBINATIES**

239,- 745,-\* 599,-

2095,- 1378,- 599,-

1695,- 1378,- 389,-

298,- 995,-

498,- 1195,-

1895,-

59,95 599,-

129,- 699,-

145,- 129,- 495,-

59,95 169,- 129,-

49,95 1595,- 5,95

**STEREO RADIORECORDERS**

**KEOKRADIO**

**AFZUIGKAPPEN**

**KOFFIEZETAPARAAT**

**PHILIPS BESPEELDE CASSETTES**

**KNALLER**

**GMV BANK**

**FINANCIELE DIENSTVERLENING**

tegen uiterst gunstige voorwaarden

Heeren-Molenberg  
Kortaderweg 46  
Tel. 045-413700

**LET OP DE KESER KLAVERBANEN**

want daarin kunt u onmiddellijk en prima betaald aan de slag!

**KESER**

**NATUURLIJK**

nu halve prijs

**Berwaelt**

MODESCHOENEN

Gelees - Gravenhage  
Heeren - Soestdijk  
Winkelcentrum

**GELDLENINGEN**

GELD LENEN IS MAATWERK. WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN!

PERSOONLIJKE LENINGEN	CONTINU KREDIETEN	GUNSTIGE 2e HYPOTHEECEN
<p>... (text) ...</p>	<p>... (text) ...</p>	<p>... (text) ...</p>

**ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.**

Nieuwstr. 22-24 - Hoensbroek - tel. 045-211656, b.g.g. 045-211050 - Eigen parkeerplaats achter pand

**Tagro Tapijt zou zichzelf niet zijn als het grote voordeel er tijdens de OPRUIMING nietvoor het opscheppen lag.**

**UNIEK!**

Ook al is het door u gekochte tapijt **10, 20, 30, 40 of 50%** afgeprijsd: opmeten en leggen blijft gratis en 5 jaar garantie geldt als vanouds.

**TAGRO TAPIJT**

verkoop rechtstreeks aan particulieren

De uitverkoop start op 18 januari a.s.

HEERLEN	SITTARD	ROERMOND	VENLO	ECHT	WEERT	EINDHOVEN
winkelcentrum 't Loon, Tel. 045-714226	Brandstraat 29, Tel. 04490-12335	Godsweetersingel 18, Tel. 04750-17315	Jodenstraat 20, Tel. 077-11161	Kreyerstraat 6, Tel. 04754-2837	Maaspoort 15, Tel. 04950-21044	Boschdijk 149, Tel. 040-435704

... (small text) ...







## Te huur aangeboden

KAMER te h. en bedn.verd. te bevr. tussen 18 en 19 uur. Klompstr. 6, Heerlen.

Te h. HEERLERHEIDE 2 gem. kamers en keuken voor alleenstaand ouder persoon, alle comfort. Tel. 045-419144.

Te huur NIJSSWILLER: 2 kamers en keuken, w.c. en douche. Aparte ingang. Tel. 045-413861.

Te h. gem. KAMERS m. gebr. v. douche te Kerkrade. Tel. 045-720350.

Te huur aangeb. BEDRIJFS-RUIMTE te Valkenburg. Opp. 52 m<sup>2</sup>. Tel. 04406-12729.

Te h. 2 KAMERBOVENWONING v.a. 1-279 as. te bevr. Hopperank 15, Brunssum. Tel. 045-251467.

NUTH te huur vrijst. woonh. met garage, cv, kelder, 3 slpk., zolder. Direct te aanv. ca 8 jaar oud. Huurprijs f 975,- p.m. Incl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekstr. 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

## Te huur gevraagd

Jonge as. moeder zoekt dringend ETAGE in M'trich. Tel. 043-19585.

WINKELRUIMTE te huur gev. Op goede ligging, hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-221762.

T.h. gev. part. WONING, omg. Echt tot f 500,- p.m.d., tel. 04754-2821.

Te huur gev. WOONRUIMTE in Sittard, aanbiedingen tel. 09-4924561478.

Te huur gev. KANTOOR- of winkelruimte in Sittard of omg. Aanbiedingen tel. 09-4924561478. Of postbus 148, Sittard.

Alleenstaande dame, 50 jr., zoekt WONING met aparte ingang, omg. Kerkrade. Bellen van 10-12 uur, 455916.

## Ruilen

TERWINSELEN eengezinswoning, nieuwbouw te ruil tegen flat in Hrl. Br. o. no. C 129 L.D. Hrl.

Te ruil EENGESZINSWON. met 4 slpk. met cv., v.d. Scheurstr. 75 Hrl. tegen eenzinswoning met 3 slpk. in t. Schaesbergerveld-Hrl. Tel. 045-722192.

Te r. flat MOLENBERG-HRL. 3 slpk., tegen flat omg. Heerlen-Brunssum. Tel. 045-418154.

Wie in Schinveld wil WONING ruilen tegen mooie woning in Brunssum. Br. nr. NI 7289 LD Nieuwenhagen.

WONINGRUIL gev. Brunssum-Nrd. hoekflat 12 hoog tegen woning onverschillig waar. Tel. 045-25601.

## Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gev. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maas-tricht tot o.f. f 500.000. Aanbiedingen aan Oze Mak. B.V. Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omst. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrl. tel. 717237.

Cornelius Brorens, beëdigd TAXATEUR van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjestad 211, tel. 04494-40300.

Wij vinden vast wel een koper voor uw huis. En daar gaat het om! Cornelius Brorens MAKE-LAAR in onroerende goederen, lid NBM, lid MCC, Geleen, Oranjestad 211, tel. 04494-40300.

Te k. KAMERVERHUUR-BEDRIJF. Een dubbel woonh. met 12 kamers, warm en koud water op iedere kamer. 3 w.c.'s en 2 keukens. De huizen L.M.V. v. Huuropbreng p.m.d. f 360,- v.r.p. f 310.000,-. Tel. 043-026269.

Oud-Maasrichtenaar zoekt in Maas-tricht HUIS te koop tegenwoordig aan de woonwoning monumentaal pand, mag verhuurd of onbewoond worden verklaard zijn. Br. ond. nr. 1063 LD Hrl.

Beek-Neerbeek, te koop rustig, met vrij uitzicht gelegen op een heuvel, woonh. met garage, cv. en tuin. Indeling: hal ca. 12,5 m<sup>2</sup> met tegelvloer, bergkast, toilet, woonkamer 8,2x3,8 m met gedeeltelijk schoonmetelwerk, keuken 2,75x4 m met inrichting. Verdieping overloop, apart toilet, badkamer met ligbad en vaste wastafel, 4 slaapkamers resp. 3,4x2,75 m, 3,8x3,15 m, 3,8x3,15 m met vaste wastafel en 2x2,75 m, zolder bereikbaar via vlieztrap, geheel beplakt en beschilderd. Hier zijn 2 slaapkamers en een badkamer en een cv-ketel en boiler opgesteld. Het geheel is degelijk gebouwd met toepassing van goede materialen o.a. hardhouten kozijnen enz. en verkeert in een goede staat van onderhoud. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs f 173.000,- k.k. Incl. A. Coenen, Schuurweidestraat 1 te Neerbeek.

Ouder woonhuis TE KOOP GEVRAAGD tot circa f 90.000 in Schaesberg of omgeving. Be.cnr. SP 294 LD Spekheide.

BORN. Buchten halfvrijstaande woning met cv., garage en tuin. Indeling royale, open trap met verdieping, woonkamer met open haard en gedeeltelijk open verbinding naar keuken. De vloeren op de parterre zijn alle betegeld. In verdieping 4 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Beplakt en beschilderd. Zolder bereikbaar via vlieztrap. Aanvaarding vrijwel direct. Koopprijs f 185.000,- k.k. Stienstra B.V. Templesplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

HEERLEN. Stack, Hofstraat tussenwoning met cv. en berging. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer met open keuken 33 m<sup>2</sup>, terras en mooi aangelegde tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel. 2e verd.: te bereiken via vlieztrap, alwaar 1 slaapkamer. Aanvaarding ca. maart 1979. Vraagprijs f 132.500,- k.k. Stienstra B.V. Templesplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

KERKRADE-WEST. Hoekwoning met cv., berging en tuin. Indeling o.a.: berging 9 m<sup>2</sup>, keuken met aanrecht-combinatie, woonkamer ca. 32 m<sup>2</sup> met open trap, 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 118.000,- k.k. Stienstra B.V. Templesplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

OIRSBEK. Nabij de sportvelden halfvrijstaande woning met cv., garage en tuin. Bouwjaar 1972. Indeling: hal met garderobe, toilet, woonkamer 37 m<sup>2</sup> met mogelijkheid voor een open haard, keuken met kunststofaanrechtcombinatie en schrotenplafond, betegelde terras, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 168.000,- k.k. Stienstra B.V. Templesplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

VALKENBURG. Tussenliggende woning met cv., garage en tuin. Indeling: entree, woonkamer 38 m<sup>2</sup> met plavuizenvloer en open haard, open keuken met zandkleurige 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met 4 slaapkamers en hobbyruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 172.500,- k.k. Stienstra B.V. Templesplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

HEERLEN. Aan de Unolaan-Jongmansweg ruime appartementen met cv., terras of balkon. Indeling o.a.: hal, berging, woonkamer met open keuken, 1, 2 of 3 slaapkamers, badkamer en apart toilet. Verkooprijzen van f 104.312,- tot f 117.735,- v.o.n. Premie totaal van f 15.873,- tot f 22.000,-. De vermelde prijzen zijn excl. eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V. Templesplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

BEEK. Beatrixstraat, te k. halfvrijstaand goed gelegen woonhuis, geheel onderkelder, mooi aangelegde tuinen, garage, oliegestookte cv., ruime keuken, zonnige zitkamer, 4 slaapkamers, douche, 2e toilet, alsmede zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 182.500,- k.k. Incl. Penners & Schoenmakers makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

KERKRADE. St. Pieterstraat, te huur bedrijfspand met bovenwoning, bedrijfsoppervlakte ca. 540 m<sup>2</sup>. De woning heeft een zeer ruime indeling o.a. 7 slaapkamers. Aanvaarding direct. Huurprijs f 24.000,- per jaar. Incl. Penners & Schoenmakers makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, te Heerlen. Tel. 045-718330.

KERKRADE. Industriestraat, te k. nieuw gebouwde garagebox. Aanvaarding direct. Koopprijs f 8000,- v.o.n. Incl. Penners & Schoenmakers makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, te Heerlen, tel. 045-718330.

NIEUWENHAGEN. Hoogstraat, te k. winkel-woonhuis voor diverse doeleinden geschikt. Indeling: hal, grote woonkamer 40 m<sup>2</sup>, keuken 4x4 m, douche, ruimte met douche, winktruimte 25 m<sup>2</sup> welke eventueel uitgebreid kan worden, berging, garage en 5 slaapkamers, grote zolder, ruimte voor het gehele pand. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 120.000,- k.k. Incl. Penners & Schoenmakers makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, te Heerlen, tel. 045-718330.

Te koop GELEEN, Mathijsenstraat; mooi gelegen hoekwoning in Geleen-Zuid. Incl.: hal, kelder, keuken met een

nieuwe eiken inbouwkeuken met cv., v.d. Scheurstr. 75 Hrl. tegen eenzinswoning met 3 slpk. in t. Schaesbergerveld-Hrl. Tel. 045-722192.

Te k. KAMERVERHUUR-BEDRIJF. Een dubbel woonh. met 12 kamers, warm en koud water op iedere kamer. 3 w.c.'s en 2 keukens. De huizen L.M.V. v. Huuropbreng p.m.d. f 360,- v.r.p. f 310.000,-. Tel. 043-026269.

Oud-Maasrichtenaar zoekt in Maas-tricht HUIS te koop tegenwoordig aan de woonwoning monumentaal pand, mag verhuurd of onbewoond worden verklaard zijn. Br. ond. nr. 1063 LD Hrl.

Beek-Neerbeek, te koop rustig, met vrij uitzicht gelegen op een heuvel, woonh. met garage, cv. en tuin. Indeling: hal ca. 12,5 m<sup>2</sup> met tegelvloer, bergkast, toilet, woonkamer 8,2x3,8 m met gedeeltelijk schoonmetelwerk, keuken 2,75x4 m met inrichting. Verdieping overloop, apart toilet, badkamer met ligbad en vaste wastafel, 4 slaapkamers resp. 3,4x2,75 m, 3,8x3,15 m, 3,8x3,15 m met vaste wastafel en 2x2,75 m, zolder bereikbaar via vlieztrap, geheel beplakt en beschilderd. Hier zijn 2 slaapkamers en een badkamer en een cv-ketel en boiler opgesteld. Het geheel is degelijk gebouwd met toepassing van goede materialen o.a. hardhouten kozijnen enz. en verkeert in een goede staat van onderhoud. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs f 173.000,- k.k. Incl. A. Coenen, Schuurweidestraat 1 te Neerbeek.

Ouder woonhuis TE KOOP GEVRAAGD tot circa f 90.000 in Schaesberg of omgeving. Be.cnr. SP 294 LD Spekheide.

BORN. Buchten halfvrijstaande woning met cv., garage en tuin. Indeling royale, open trap met verdieping, woonkamer met open haard en gedeeltelijk open verbinding naar keuken. De vloeren op de parterre zijn alle betegeld. In verdieping 4 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Beplakt en beschilderd. Zolder bereikbaar via vlieztrap. Aanvaarding vrijwel direct. Koopprijs f 185.000,- k.k. Stienstra B.V. Templesplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

# Had ze toch gelijk met d'r lage prijzen bij AH!



SIMPVELD. Gunstig gel. goed onderh. ruim halfvrijstaand woonhuis m. garage, centr. verw. en geheel onderkelderd. Incl. souterrain; kelder (verwarmd) m. decoratieve wand en sierpleisterwand. Garage (verwarmd). Beg. gr. hal m. lestenen vloer, toilet, keuken met schrotenplafond en luxe aanbouwkeuken m. apparatuur. Woonk. m. open haard, parketvloer en oudhollandse plankvloer. 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: voor- en achtertuin. Bwjr. 1968. Vraagprijs f 197.500,- k.k. Aanv. mrt./apr. 1979. Inlichtingen: draai 04402-3636 de onroerendgoedl. B.V. Mestrom Makelaardij O.G., Elstraat 13, Beek.

HEERLEN. Nabij centrum gel. representatief herenhuis met cv. en berging. Incl. kelder. Beg. gr. hal, toilet, keuken, L-vormige woonk. 1e verd.: 3 slaapkamers, badk. m. ligbad en 2 vaste wastafels. 2e verd.: 1 slaapkamer en zolder. Het pand is voor diverse doeleinden geschikt, zoals kantoor, praktijkpand en woonhuis. Koopprijs f 235.000,- k.k. Aanv. mei 1979. Inlichtingen: draai 04402-3636 de onroerendgoedl. B.V. Mestrom Makelaardij O.G., Elstraat 13, Beek.

HEERLEN. Mooi modern, luxe, riant halfvrijstaand woonhuis, gr. woonk., luxe keuken, 4 slpk., badk. met ligb., kelder en gar., cv., aardgas, mooie tuin op 't zuiden. Binnenkort vrij te aanv. Pr. f 295.000,- k.k. Voor inl. makelaar J. Bronckers, Tongerseweg 170, Maas-tricht, tel. 043-31999.

Te k. BOCHOLTZ mooi halfvrijstaand woonh. met gar., cv., voor- en achtertuin met terras. Incl. gr. L-vormige woonk. met plavuizen en open haard, open keuken, 3 slpk., badk. met douche, zolder, vraagprijs f 189.000,- k.k. Tel. 04442-1953.

Te k. BUURTCAFÉ m. zaal, mooie woning, grote tuin, pand incl. inventaris, gel. te Treebeek. Koopprijs f 175.000,- k.k. Brond-nr. B 439, LD Brunssum.

Te koop SWEIKHUIZEN, vrijstaand herenhuis, bwj. 1973, v.r.p. f 330.000,-. Fabriusstr. tel. 04493-2278 na 18.00 uur.

SPAUBEEK. Halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin en berging, cv ind.: woonkamer plm 45 m<sup>2</sup>, open aanbouwkeuken plm 10 m<sup>2</sup> luxe tegelvloer, sierpleister, open haard, 3 slaapk., douche, zolder via vlieztrap, aanv. in overleg. Pr. f 165.000,- k.k. Tel. 045-221493 na 18.00 uur.

Te huur gev. met spoed WOONHUIS tot f 500,- huur per maand, omg. H'broek, Treebeek, Brunssum, Heerlen, Nieuwenhagen. Br. ond. no. HO 663 LD Hoensbroek.

MAASRICHT - AMBY. Zeer ruim en degelijk gebouwd halfvrijstaand woonh. Incl. kelder, beg. grond, hal, woonk. (plm. 37 m<sup>2</sup>) m. othoud. plafond en ruw sierpleisterwand, keuken 4x3,5 m, aanrecht, div. bovenk., staande kast en wasenkap, schrotenplafond en wanden in sierpleister, bijkeuken, toilet, 2 bergingen. 1e verd.: 2 slaapkamers, toilet. 2e verd.: bereikb. via vaste trap: 2 slaapkamers, badk. m. douche en v.w., berging. Perc. opp. 345 m<sup>2</sup>. Achter- en zijtuin. Pand grenst met achter- en zijkant aan weilanden. Vraagprijs f 194.000,- k.k. Aanv. medio aug. 1979. Inlichtingen: draai 04402-3636 de onroerendgoedl. B.V. Mestrom Makelaardij O.G., Elstraat 13, Beek.

Te k. halfvrijstaand woonhuis te SIMPELVELD. Incl.: onderkelder, woonk., keuken, hal, gr. zolder en 3 slkamers. Voor- en achtertuin met gr. terras. V.r.p. f 195.000,- k.k. Tel. 04442-2301.

HOENSBRÖEK. Te koop halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin en berging, cv ind.: woonkamer plm 45 m<sup>2</sup>, open aanbouwkeuken plm 10 m<sup>2</sup> luxe tegelvloer, sierpleister, open haard, 3 slaapk., douche, zolder via vlieztrap, aanv. in overleg. Pr. f 165.000,- k.k. Tel. 045-221493 na 18.00 uur.

Te huur gev. met spoed WOONHUIS tot f 500,- huur per maand, omg. H'broek, Treebeek, Brunssum, Heerlen, Nieuwenhagen. Br. ond. no. HO 663 LD Hoensbroek.

MAASRICHT - AMBY. Zeer ruim en degelijk gebouwd halfvrijstaand woonh. Incl. kelder, beg. grond, hal, woonk. (plm. 37 m<sup>2</sup>) m. othoud. plafond en ruw sierpleisterwand, keuken 4x3,5 m, aanrecht, div. bovenk., staande kast en wasenkap, schrotenplafond en wanden in sierpleister, bijkeuken, toilet, 2 bergingen. 1e verd.: 2 slaapkamers, toilet. 2e verd.: bereikb. via vaste trap: 2 slaapkamers, badk. m. douche en v.w., berging. Perc. opp. 345 m<sup>2</sup>. Achter- en zijtuin. Pand grenst met achter- en zijkant aan weilanden. Vraagprijs f 194.000,- k.k. Aanv. medio aug. 1979. Inlichtingen: draai 04402-3636 de onroerendgoedl. B.V. Mestrom Makelaardij O.G., Elstraat 13, Beek.

Te k. halfvrijstaand woonhuis te SIMPELVELD. Incl.: onderkelder, woonk., keuken, hal, gr. zolder en 3 slkamers. Voor- en achtertuin met gr. terras. V.r.p. f 195.000,- k.k. Tel. 04442-2301.

Te koop zeer grote WONING, gunstig gelegen met zeer grote garage. Ligging Rijksweg Geleen. Tel. 04494-50672.

OBBICT. T.k. halfv. herenhuis nieuwbouw, luxe afwerking 3 slaapk., badk., keuken, L-kamer met open haard, zolder, garage. Dir. te aanv. Mostard Vastgoed BV, Susteren tel. 04499-2653 of 2246.

SITTARD. T.k. herenhuis. Incl.: gr. L-kamer, hal, 1e verd.: 4 slpk., badk. m. bad en 2e toilet, gr. zolder, mooie tuin en gr. garage, v.r.p. f 225.000,- k.k. Incl. tel. 04490-13643.

Te k. gevr. met spoed WOONHUIS, winkelpand, boerderij of iets dergelijks tot f 95.000,- omg. H'broek, Treebeek, Brunssum, Heerlen, Nieuwenhagen. Br. ond. no. HO 663 LD Hoensbroek.

BLEYERHEIDE. Te k. grote tussenliggende woning. Incl.: gr. woonkamer, 2 keukens, bad en grote hal, 5 slpk., zolder en kelder. Tuin 300 m<sup>2</sup>. V.r.p. f 120.000,- Kokelestr. 135, tel. 045-458516 vanaf 14.00-19.00 uur.

Vrijstaand woonhuis t.k. te Buchten-Born. Perc. opp. 695 m<sup>2</sup>, 3 slpk., zolder met vaste trap, kelder, div. bergingen. Dir. te aanv. V.r.p. f 139.000,- Mostard Vastgoed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Centrale VERWARMING bv. 7 rad. en ketel f 3900,-, snelle montage mogelijk incl. keuring en garantie. Wilmsen c.v., bel nu voor een vrijbl. offerte. 04405-2404.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

## Dieren

Te k. DWERGPOEDELJES div. kleuren met stamb. en ingeënt. Kennel V. Klein Nuland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Onze HONDEN en katten hopen verder te kunnen leven in een aangepast milieu. Misschien is de hond of kat van uw keuze erbij? Dierenteh. Maas-tricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven tel. 043-629197 in Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537.

HONDENKAPSALON Wilma knipt en trimt alle hondenrassen Groenendaal 45, Ubach over Worms, tel. 045-312477 's morgens v. 8.30 tot 9.00 uur v. afsp.

Te k. MINI Special bj. '77, km.st. 28.000, v.r.p. f 7500,- Bachstr. 48, Oirsbeek.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Onze HONDEN en katten hopen verder te kunnen leven in een aangepast milieu. Misschien is de hond of kat van uw keuze erbij? Dierenteh. Maas-tricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven tel. 043-629197 in Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537.

HONDENKAPSALON Wilma knipt en trimt alle hondenrassen Groenendaal 45, Ubach over Worms, tel. 045-312477 's morgens v. 8.30 tot 9.00 uur v. afsp.

Te k. MINI Special bj. '77, km.st. 28.000, v.r.p. f 7500,- Bachstr. 48, Oirsbeek.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Onze HONDEN en katten hopen verder te kunnen leven in een aangepast milieu. Misschien is de hond of kat van uw keuze erbij? Dierenteh. Maas-tricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven tel. 043-629197 in Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537.

HONDENKAPSALON Wilma knipt en trimt alle hondenrassen Groenendaal 45, Ubach over Worms, tel. 045-312477 's morgens v. 8.30 tot 9.00 uur v. afsp.

Te k. MINI Special bj. '77, km.st. 28.000, v.r.p. f 7500,- Bachstr. 48, Oirsbeek.

Wegens omst. goed TEHUIS gezocht voor zeer mooie Duitse herders. 1 jr, 2 jr. en 6 wk. Koopje. Rijksweg Zd. 206 Geleen.

Te k. jonge TECKELS 6 wk. oud. Amsterdamerweg 81 Hoensbroek.

Te koop gevraagd: PONY'S, geitjes, ezels, ganzen na 17 uur, tel. 045-316431.

Oswald koopt KANARIE-POPPEN. Bonte, geel, oranje, isabel. Betaal hogere prijs als opkoper. Oswald O.L. Vrouwstr. 63, Kerkrade, tel. 453133.

Te k. BMW 2002 bj. '72, i.g.st. Te bevr. Pr. Irenestr. 77, Kerkrade-Chèvremont, tel. 457128.

Te k. MINI Special bj. '77, km.st. 28.000, v.r.p. f 7500,- Bachstr. 48, Oirsbeek.

## GELD NODIG?

Zo zijn onze tarieven

Zo zijn onze manieren

netto in handen	Continu Crediet met wils aflossing per maand	Persoonlijke leningen mnd.	2e Hypotheek 120 mnd.	180 mnd.
f 3.500,-	52,- of 70,-	144,-	121,-	104,-
f 6.500,-	97,- of 130,-	200,-	166,-	145,-
f 9.000,-	135,- of 180,-	288,-	224,-	195,-
f 13.000,-	195,- of 260,-	352,-	284,-	247,-
f 16.500,-	240,- of 320,-	407,-	324,-	281,-
f 23.000,-	345,- of 460,-	617,-	445,-	377,-
f 28.000,-	420,- of 560,-	771,-	557,-	471,-
f 35.000,-	525,- of 700,-			406,-

Lage tariefsmogelijkheden! Alle bovenstaande aflossingen zijn inclusief rente.

naam	voornaam
geboortedatum	woonplaats
straat	telefoon
beroep	werkgever
in dienst sinds	netto inkomen
gehuwd met	geboortedatum
beroep	netto inkomen
uur of aflossing huis	aantal kinderen
ik wil lenen f	terugbetalen in mnd.
ik heb nog leningen lopen bij	
uitknippen opsturen of bel wij doen de rest!	

Direct contant geld voor elk doel! Wolthers is gespecialiseerd in alle vormen van geld lenen.

Wij doen dit snel en gegarandeerd discreet. Persoonlijke leningen en continuïedieten zijn meestal binnen 90 minuten accoord + dezelfde dag wordt Uw geld thuis bezorgd.

2e Hypotheek zijn binnen 2 dagen geregeld. Goedlopende leningen kunnen wij over nemen. Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden. Vakkundige mensen zullen U graag te woord staan.

**Bel 04754-3535**  
FINANCIERINGSKANTOOR  
**WOLTHERS**

Nieuwe Markt 22, Echt.  
Geopend van ma t/m vr. van 8.45 tot 17.30 uur.



# AH! Laag zijn er de boodschappenprijzen.

Heineken bier,  
krat 24 flesjes à 0.3 liter

**10.84**

Croma,  
pakje 200 gram

**65**

Huzarensalade,  
bak 1 kilo

**4.50**

AH Doperwten,  
zeer fijn, 1/1 blik

**99**

Albinet,  
zak 2000 gram

**2.99**



**Hamlappen 9.98**  
500GRAM 5.98 5.48  
IN KILO- 10.98  
VERPAKKING 10.98

**Varkensfrikandeau 10.98**  
500GRAM 6.98 5.98  
IN KILO- 12.98  
VERPAKKING 12.98

**Tam konijn 3.48**  
PER 500GRAM 4.48



**39.-**

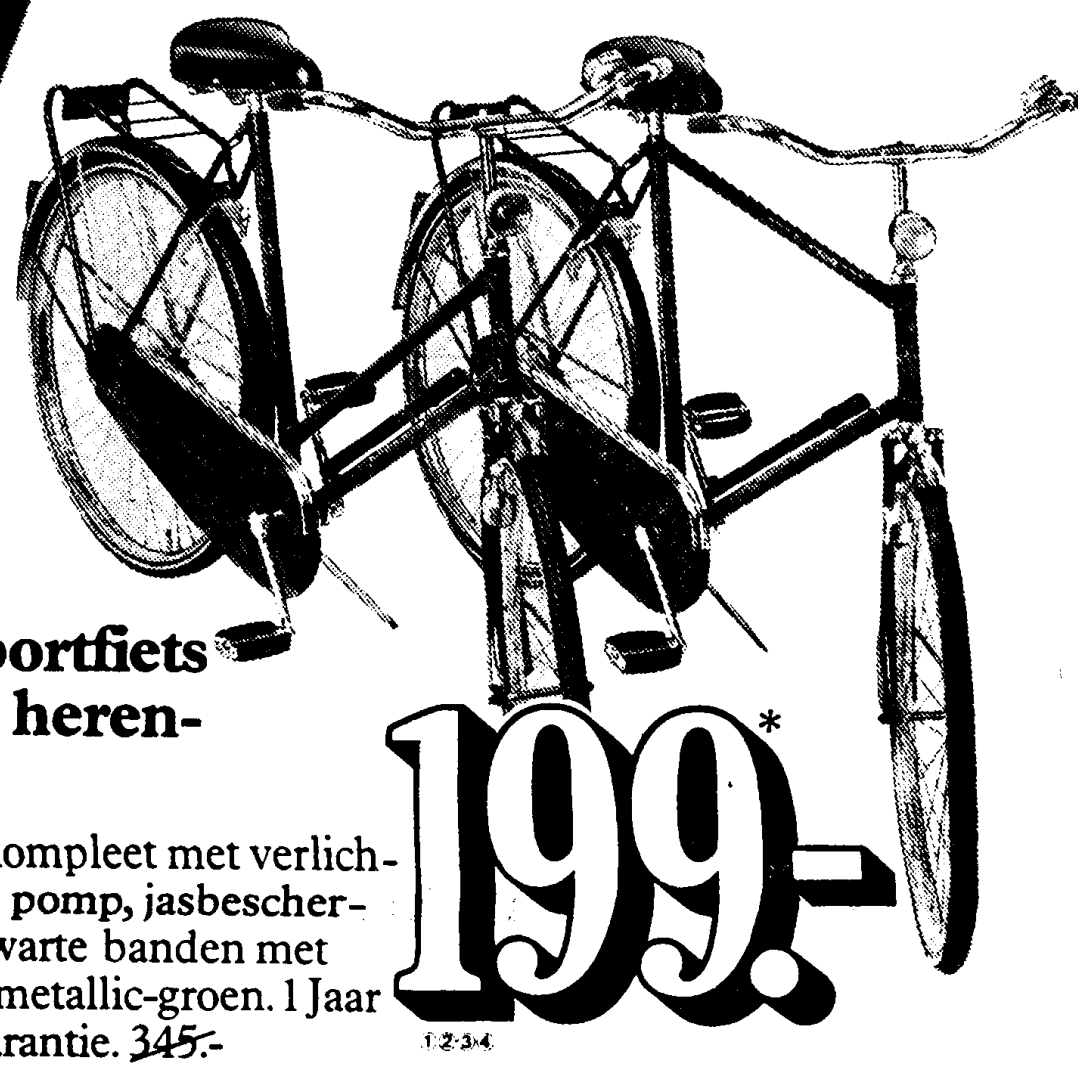


**Lucerne dames- of herenhorloge.**  
Zwitsers uurwerk, anti-magnetisch en schokbestendig. Grote centrale secondewijzer. Zwarte leren band. 1 Jaar garantie op het uurwerk. 59.95

**Arcade verzamel L.P.**  
Bekend van de T.V.  
Met o.a. 10 CC-Dreadlock Holiday Boney M-Rasputin Foxy Get Off. 22.90

**19.90\***

**Hollandse sportfiets in dames- en heren-uitvoering.**  
Met terugtraprem. Kompleet met verlichting, slot, standaard, pomp, jasbeschermers en reflektor. Zwarte banden met witte biesen. Kleur: metallic-groen. 1 Jaar volledige fabrieksgarantie. 345.-



**199.-**

**Salustiana Sinaasappelen 4.50**  
vol sep 3 kilo  
**Jaffa Grapefruits 2.98**  
8 stuks  
**Cox's Orange appelen 1.98**  
2 kilo

**AH.'n Winkelvolwinkeltjes... en nog goedkoop ook.**

\* Partijvoordeel. Zolang de voorraad strekt. Prijzen gelden t/m zaterdag 27 januari a.s. 4.24.79

Te k. AUSTIN 1300 GT by nov. '73. 47000 km. oranje met zw. vinyl dak. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-314715 na 19 uur. Op 't Bergske 27, Nieuwenhagen.

Te k. FIAT 850 sport coupe. km.st. 35.000. Tel. 045-415288.

PEUGEOT 504 GL i.z.g.st. met gasinst. nwe. banden en accu. stereocassette recorder. Leren bekleding f 4750.-. Hubertusstr. 26, Gr. Genhout-Beek.

Te koop OPEL Manta 16 S '76. i.z.g.st. Schrijvers. Panoramaweg 7 Puth.

Te k. van part. CITROEN GS club bwj. '71 echte km.st. 57.000 i.p.r.st. nwe uitlat. nieuwe banden, met radio. prijs f 1500.- te bevr. Mgr. Ferrelaan 43, Hoensbroek na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 300 D automatische bwj. '77 zeer veel extra's. Tel. 04454-2174.

Te k. R4 bwj. 1973 motorisch 100% vr.pr. f 1875.-. Te bevr. H. Schmeets Irenweg 13 Nijswiller.

VW KEVER 60.000 km. '73. i.z.g.st. Laanderstraat 26, Heerlen (t.o. kerk).

KADETT L 62.000 km. i.z.g.st. f 1950.-. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. FORD 1600 L kleur donkerblauw met gasinst. ook gas op kenteken en mist. f 71. vr.pr. f 1500.-. Staringstraat 29, Heerlen. tel. 045-418320.

Te k. van part. OPEL Ascona 1600 S incl. mist. radio, schapev. en trekh. kleur wit met bruin leren dak. bj. eind '73, als nieuw f 3400.-. Inr. mog. Vredeshofje 21, Terwijnseien. tel. 045-414108.

Te k. ASCONA 16 S type '72, de luxe met sportvelgen, z.g.a.n. f 2400.-. Jerichostr. 22, Heerlen. tel. 045-417723.

Te k. VOLVO 144 de L bj. 1973. i.z.g.st. met radio, weinig gel. Te bevr. 045-218025.

Te k. ALFETTA GT 1.6 1976 goed onderhouden kl. aubergine. km.st. 42.000. Te bevr. G. Ubachs, haarverzorging. Beethovenstraat 34, Sittard.

Te k. FORD Escort 1300 GL kl. blauw. leren dak. km.st. 43.000. bwj. '76. Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

Te k. OLDSMOBILE 72 Cutlass 8 cyl. autom. gasinst. 4-drs. sportw., radio, get. glas enz. Vr.pr. f 4650.-. z. mooie auto. Overbroekerstr. 54, H'broek. tel. 045-211071.

Te k. z. exclusieve Amerik. OLDSMOBILE T Cutlass '73. 4-drs. Hardtop 8 cyl. autom. met gasinstallatie, getint ruit, sportvelgen enz. Auto is als nieuw f 4950.-. Inr. mog. tel. 043-17246.

Te k. MERCEDES 200D bwj. nov. '75 met ANWB-keuring. Abs. schadevrij. Fantastisch onderhouden, moet weg. Kerkrade. Theaterpassage in de perzenaak, tel. 454913 na 18 uur. 311138.

Te k. v. part. AUDI 80GL bwj. febr. '73 km.st. 65.000. Vr.pr. f 4000.-. Hertogenlaan 96, Kerkrade.

T.k. MERCEDES 200 bwj. '71 of te ruit teg. kleinere auto. Graetheide 22c, Born.

T.k. LANCIA Beta 1800, 4-drs., 5 versn. 1973 met radio en cassette. n.w. banden en akku, mistlampen enz. org. in lak en bekled. - or. onderh. wag. f 4250.-. tel. 04490-10548.

T.k. RENAULT 17TL Sport Coupé, 3-deurs 1972, 1600 motor. km.st. 82.000 (olievrij) mooie wag. f 3200.-. Oude Heerlenerweg 1, Sittard.

T.k. FORD Consul GT Coupé 2000 met LPG. 1972. pr. f 2750.-. Burg. Poulissenstr. 11, Buchten-Born. 04498-2494.

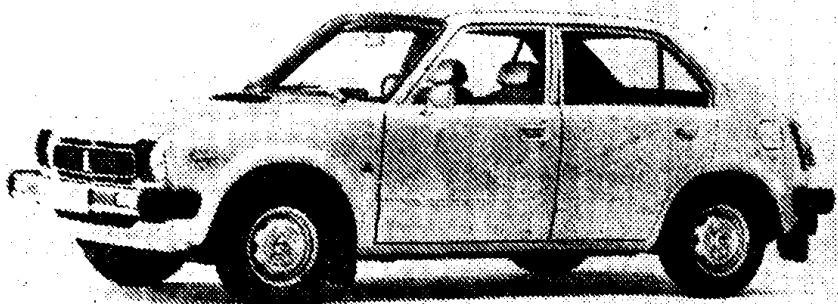
Te k. PEUGEOT 104 GL 6 bwj. mrt. '78 na 19 uur. Wilhelmnaplein 7, Hulsberg.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '72. Grasbroekerweg 82 (inrit V.S.L. Hrl.)

Te k. 2 ltr. FORD Taurus coupé op gas, Ford 1600, Fiat, Mazda, gasinst. f 150.-. Ford 8 cil. motor. Heerenweg gce'n heksenbergh-Heerlen.

## CIVIC ACCORD

Alle modellen uit voorraad leverbaar.



Honda-dealer Auto Heral BV  
Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

De v.o.f. „Schimmert - Hulsberg“, gevormd door beide LLTB-afdelingen, vraagt voor zo spoedig mogelijk

## boekhouder/administrateur

Vereisten: Associatie Boekhouders / MBA of gelijkwaardig. Leeftijd: 20 - 30 jaar. Sollicitaties voor 10 februari a.s. te richten aan dhr. Lemmens, Klein-Haasdal 73 Schimmert.

De curator, Mr. R.A. Haverhoek, Oranjestad 211 te Geleen, maakt bekend, dat bij vonnis van de Rechtbank Maastricht d.d. 18 januari 1979 in staat van faillissement is verklaard de Besloten Vennootschap met beperkte aansprakelijkheid JOMA BV, gevestigd te Geleen aan de Burgemeester Lemmensstraat 125a, met benoeming van Mr. J.A.H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris.

### Auto's en motoren

Te k. CITROEN GS bj. '74. z.g.a.n. f 3500.-. Tel. 045-256214, na 18 uur.

ASCONA 18S '75 f 4750.- als nw. inr. mog. Tel. 045-413222.

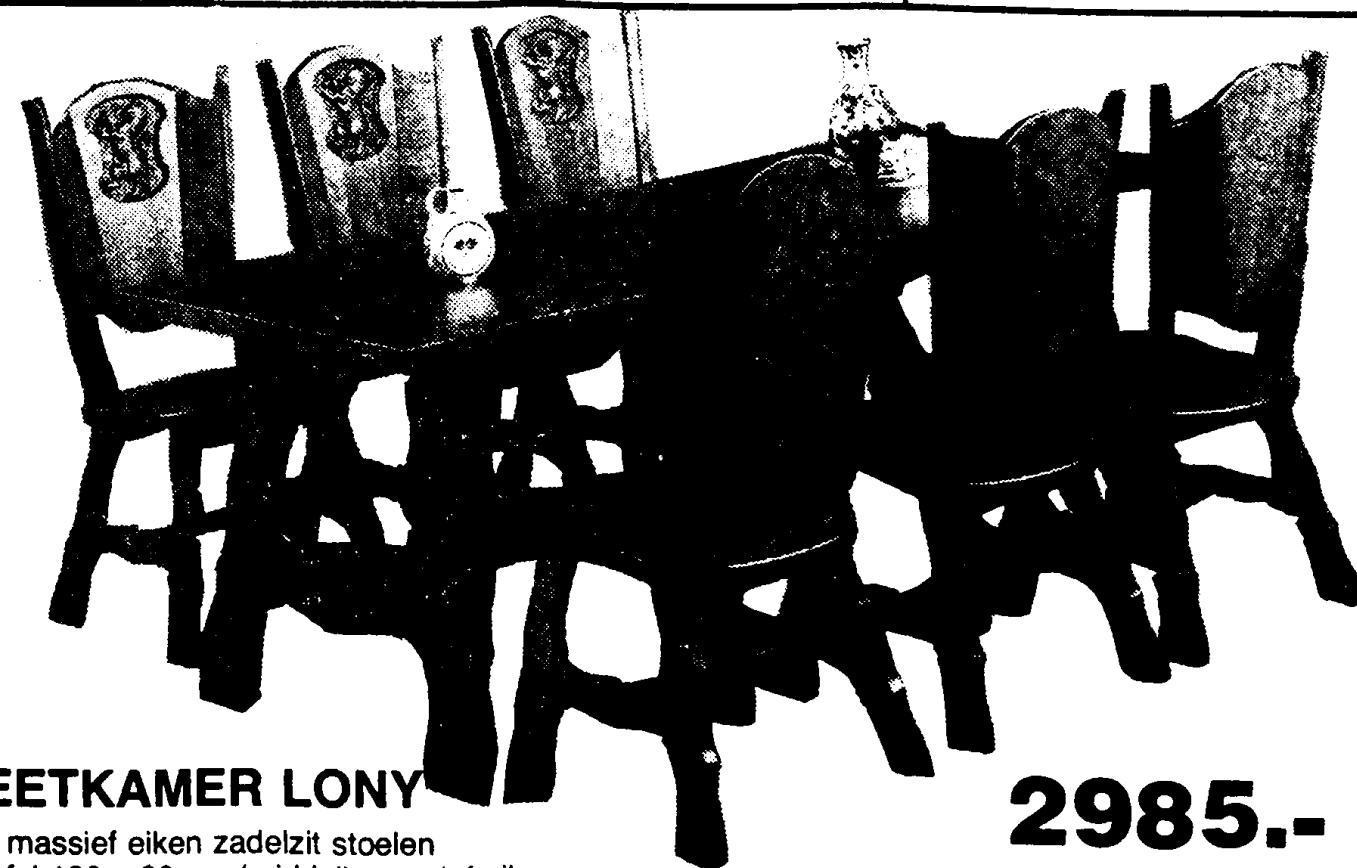
Te k. DIANA 4 bj. '73, goed onderh., t.e.a.b. Tel. 258415. Kempstr. 2, Brunssum (Schuttersveld).

MERCEDES. Nieuwe Mercedesen alle typen uit voorraad leverbaar. Mercedes 300 D '79 nieuw. 200 D '79 nieuw. Mercedes 450 SLC '77, 28.000 km. 280 SE '78 demonstratiewagen. 280 S '77 32.000 km. 300 D '77 41.000 km. 300 D '76, nieuw model, 200 D '76 67.000 km. 200 D '73 wit, 220 benzine '72, veel extra's. Automobielbedrijf Jurgens B.V., Kerkrade-Cheremont Teutelbroekstraat 73, tel. 045-452570.

ANWB-gekeurde auto's  
HONDA Civic de Luxe bwj. '77, Ascona 16N '76 kl. geel Ford 1600L bwj. '76, Metallic goud Ascona 12S bwj. '75 nieuw model, Peugeot 504 TL automatische bwj. '73, Renault R5 TL bwj. '76, Mini 1100 Speciaal Stationuitvoering bwj. '77, Datsun 120A coupé bwj. '74. G.G. auto's Grasbroekerweg 108, Heerlen.

## KIJK EN VERGELIJK

GRATIS THUISBEZORGD  
5 JAAR VOLL. GARANTIE



**EETKAMER LONY**

6 massief eiken zadeltzit stoelen  
tafel 180 x 80 cm (middel) massief eiken Stoel apart f 338.-. Tafel apart f 985.-.

**2985.-**

# FUHREN

HEERLERHEIDE  
Ganzeweide 64-66-68-70  
Ingang Wannerstraat 24  
Telefoon 045 - 212156

VALKENBURG  
Walramplein 14-16  
Telefoon 04406 - 15191

## ALFA BIERBROUWERIJ BV

Te huur aangeboden  
goed gelegen  
ruim dorpscafé

met woning (9 kamers) en c.v.  
Geïnteresseerden in het bezit van de vereiste horeca-diploma's en in bezit van enig kapitaal kunnen vrijblijvend contact opnemen met

**Alfa Bierbrouwerij B.V.**  
Thull 15-19  
2365 AV Schinnen  
Tel. 04493-2888

Afd. Horeca-exploitatie  
Of na kantooruren 04756-1717



## VEILING ST.MICHIELSGESTEL VEILING ZEER BELANGRIJKE OPENBARE VERKOPING

Bij opbod aan de meest biedende van kunst, antiek, meubilair, en inboedelgoederen in de Ruwenberg, Ruwenbergstraat 12-14, te St. Michiels-gestel. t.o.v. gerechtsdeurwaarder J.A. Hovenaars, op maandag 29 januari om 14.00 uur en 19.00 uur en volgende dagen om 19.00 uur.

Ant. kasten, ant. kisten, ant. eethoeken, ant. volitaires, ant. halbanken, ant. klokken, ant. piano, fraaie handgeknoopte Perzische tapijten, gobelins, prachtige lederen bankstellen, clubs, 2 zits bankjes, Franse stoeltjes, ant. tafeltjes, veel ant. brons, fraaie ant. olielampen, koper, tin, porselein, spiegels, gouden en zilveren sieraden, veel klein zilver, romantische schilderijen enz. enz.

KOMT U KIJKEN OP:

donderdag	25 januari van 18.00 tot 22.00 uur.
vrijdag	26 januari van 10.00 tot 21.00 uur.
zaterdag	27 januari van 10.00 tot 21.00 uur.
zondag	28 januari van 10.00 tot 20.00 uur.

Tijdens de kijklagen gelegenheid tot het geven van gratis koopopdrachten. Catalogus aan de zaal à f. 2.00 Entree f. 0.50 p.p.

Veilingmeester A.C. Pijnenburg. telef. 04105-2403.





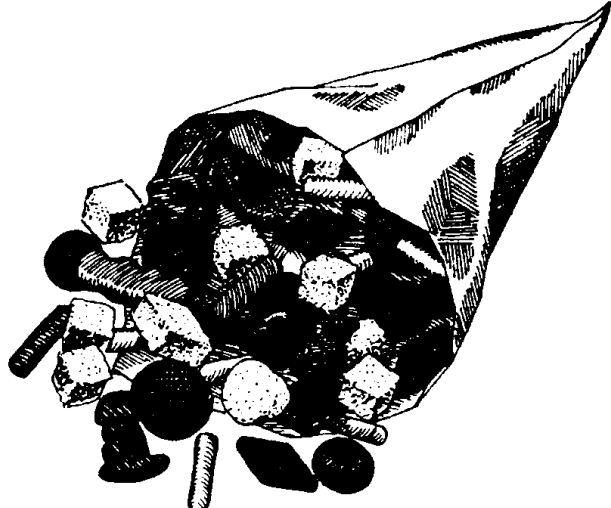
Sterke papieren zakdoekjes met 4 celstoflagen. In plaats van 10 pakjes voor 1,75

**NÚ 20 PAKJES 3,-**  
Uw voordeel: 50 ct. bij 20 pakjes.



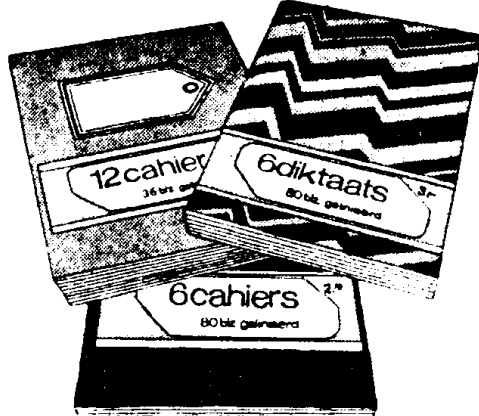
Panties 'n Goede 20 denier panty voor elk uur van de dag. In één maat: 38/44. Normaal slechts 89 cent.

**NÚ 10 STUKS 7,50**  
Uw voordeel: 1,40 bij 10 panties.



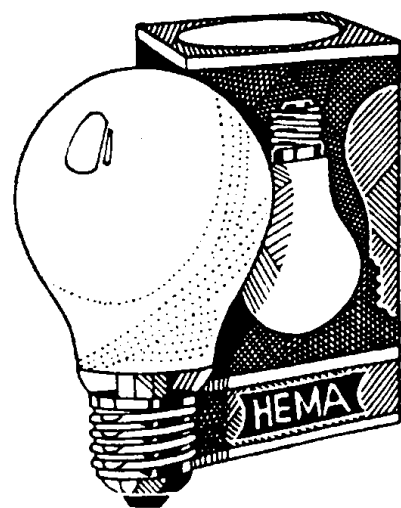
Losse drop uit onze dropbar. Keuze uit vele soorten en smaken o.a. kokindjes, engelse drop, muntrop, griotten, wine gums enz. enz. Normaal 250 gram 1,75

**NÚ 500 GRAM 3,15**  
Uw voordeel: 35 ct. bij 500 gram.



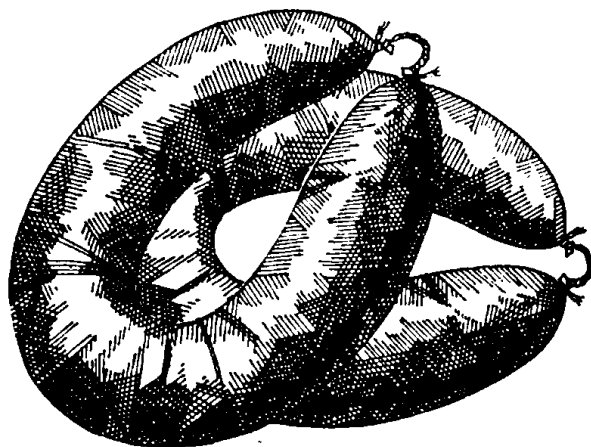
Schriften: pak 6 diktaatschriften à 80 blz. 3,-

**NÚ 2 PAKKEN 4,25**  
pak 6 cahiers à 80 blz. gelinieerd of pak 12 cahiers à 36 blz. 2,75  
**NÚ 2 PAKKEN 3,75**  
Uw voordeel: 1,75 bij 2 pakken.



Gloeilampen met grote fitting, ca. 1.000 branduren. Getest. Keuze uit 40, 60, 75 en 100 Watt.

Normaal 3 stuks voor 2,50  
**NÚ 6 STUKS 4,25**  
Uw voordeel: 75 ct. bij 6 stuks.



Hema rookworst, lekker pittig van smaak. Altijd rookvers en ca. 250 gram.

Heerlijk bij winterkost of zo uit het vuisje. Normaal 2 stuks 3,90  
**NÚ 2 STUKS 3,55**  
Uw voordeel: 35 ct. bij 2 stuks.

**HEMA**

H9914-25/1

Geldig t/m 27 januari.

MEER IS VOORDELIGER

## GEEF UW BAAS 'N LESJE IN COMFORT. NEEM DE INTERCITY PLUS.



Neem de Intercity Plus, de meest comfortabele verbinding met de Randstad. En vertel uw baas hoe schraaltjes zelfs zijn Rolls daar bij afsteekt.

Vertel 'em hoe u 's morgens, in de sfeervolle restauratiewagen, een eenvoudig doch versterkend ontbijt gebruikt.

Hoe u steevast, door een vriendelijke stewardess, wordt onthaald op een verse krant en koffie van het huis.

Hoe u op de terugweg de werkdag afrondt met een lekker drankje en wat hartige hapjes.

En meldt vooral hoe relaxed u werkt aan boord van de Intercity Plus.

Dankzij de geriefelijke stoelen met extra beenruimte, het geluiddempende tapijt, de perfecte klimaatregeling en de superieure vering, die u in staat stelt zelfs in de bochten bibberloos te blijven schrijven.

Voor de volledigheid kunt u er nog op wijzen dat zowel eerste - als tweede klas recht geven op alle extra comfort.

Beide klassen gaan ook even snel.

Naar Amsterdam 6 minuten sneller dan de toch al zo rappe gewone Intercity. Naar Den Haag zelfs 35 minuten. En zonder overstappen.

Dat alles voor de geringe meersom van f 6,- per enkele reis, ongeacht afstand en klasse.

Reserveren kan tot een dag tevoren, aan het stationsloket of telefonisch: 043 - 18651.

INTERCITY PLUS. LAAT DE ROLLS  
MAAR THUIS STAAN EN HET OPELTJE OOK.



IC 800		IC 801	IC 900		IC 901
7:40	Maastricht	18:41	7:09	Heerlen	17:46
7:55	Sittard	18:25	7:25	Sittard	17:24
8:41	Eindhoven	17:42	8:09	Eindhoven	16:42
9:34	Utrecht CS	16:50	9:19	Rotterdam CS	15:41
9:56	Ad'Am Amstel	16:28	9:41	Den Haag CS	15:20
10:04	Ad'Am CS	16:20			

• = aankomst

rijdt niet zaterdag en op zon- en feestdagen

**INTERCITY PLUS**



## GELD OPNEMEN?

Persoonlijke leningen. Zonder onderpand. Looptijd van 12 t/m 120 mnd. Binnen 120 min. is uw lening accoord. Wordt dezelfde dag bij u thuis bezorgd. Lage tariefsmogelijkheden. Geodlopende leningen nemen wij graag over.

Continu crediet per 1 nov. 1978. Altijd geld achter de hand. Steeds weer opnemen wat u heeft afgelost. Rente wordt berekend over openstaande bedragen. Wordt dezelfde dag bij u thuis bezorgd. Bedragen zijn rente incl. aflossing p. mnd.

Netto	Continu crediet C.C.	Persoonlijke leningen				2e hypotheek	
		48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	180 mnd.	240 mnd.
3.000,-	f 75,-	85	72	-	-	-	-
f 5.000,-	f 100,-	136	111	84	-	-	-
f 7.000,-	f 140,-	187	157	113	-	-	-
f 10.000,-	f 200,-	263	213	158	143	-	-
f 15.000,-	f 300,-	390	320	231	213	168	152
f 20.000,-	f 400,-	517	433	307	285	224	203
f 25.000,-	f 500,-	645	540	382	356	280	254
f 30.000,-	f 600,-	774	647	453	427	336	305
f 40.000,-	f 800,-	1032	868	604	570	448	406

Alle andere bedragen en looptijden op aanvraag.

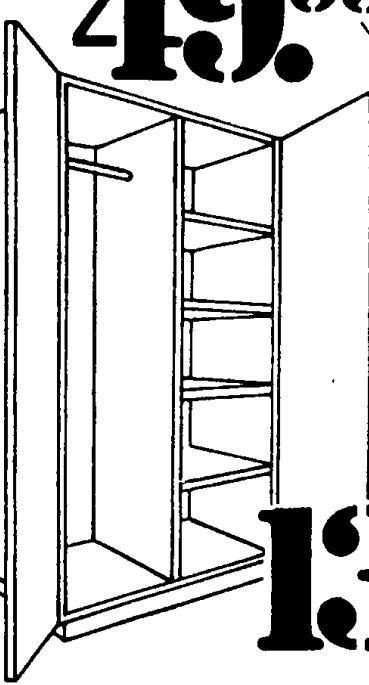
Financieringen - assurantiën - intermediair.  
Narcissensingel 18, Geleen.  
Geopend v. 8-22 uur, zaterdag tot 12 uur.

**SCHMIDT'S**  
**04494-47509\***

## hubo prijs toppers

triospot  
luxe plafondplaat met 3 spots,  
die in alle richtingen  
instelbaar zijn  
kleuren:  
beige en bruin.

**49,95**



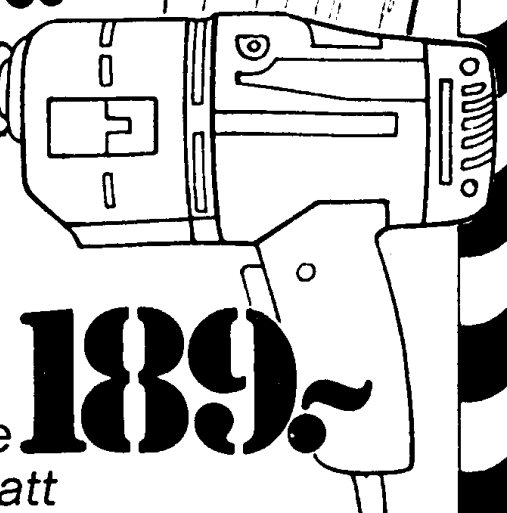
2-deurs  
witte hangllegkast  
170 cm hoog  
97 cm breed en  
50 cm diep  
(bouwpakket)

**139,-**

olijfessen wandplaten  
met decoratieve (print)  
V-groeven  
per plaat van  
244 x 122 cm  
275 x 122 cm

**17,95**  
**27,95**

black & decker  
boormachine  
type DNJ 84 SE  
13 mm electronic  
meertoeren  
klopboormachine  
vermogen 400 watt



**189,-**

tijdelijk in 250 hubozaken  
gevestigd in o.a.:

BEEK, BRUNSSUM, ECHT, EYSDEN, GELEEN, HEERLEN, KERKRADE, MAASBRACHT, MAASNIEL, ROERMOND

voor adressen e.d. zie gouden gids of telefoongids.  
aanbiedingen zijn geldig t/m 8 februari a.s. en zolang de voorraad strekt, prijzen gelden afgehaald in de winkel.

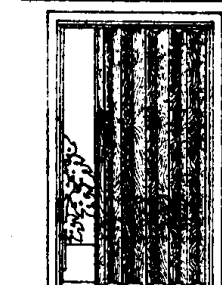


# vrijdag // zaterdag voordeel

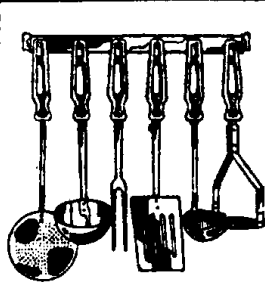
## Vendomatic 51 cm kleuren-televisie

Schitterende kleurenprogramma's op het ideale beeldbuisformaat.  
• Precision in-line beeldbuis • 8 tiptoetsen voor 8 verschillende kanalen • 4 schuifregelaars voor optimale bediening • slechts 40 cm diep, past dus in uw wandmeubel • slanke, eigentijdse vormgeving.

Van 1399,- voor **1199,-**



**Vouwdeur**, 90x200 cm. Dubbelwandig kunststof. Niet van hardhout te onderscheiden. Met 2 magneetsluitingen. Kan ingekort worden **89,-**



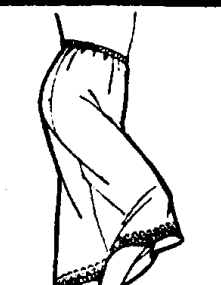
**Keuken schepwerk** Roestvrij staal. Bruine kunststof handgrepen. Kies uit 6 soorten. Per stuk **2,25**

## Voigtlander Spezial

### automatische diaprojektor.

• Voor- en achteruit projectie  
• scherpstelling zowel op projektor als op afstand te bedienen  
• haarscherp Heidosmat objectief 2,8/85 mm  
• heldere 24 Volt - 150 Watt halogeenlamp  
• twee jaar garantie! (excl. de lamp) • compleet met lamp en magazijn

Adviesprijs 225,-  
Nú bij Vroom & Dreesmann **159,-**



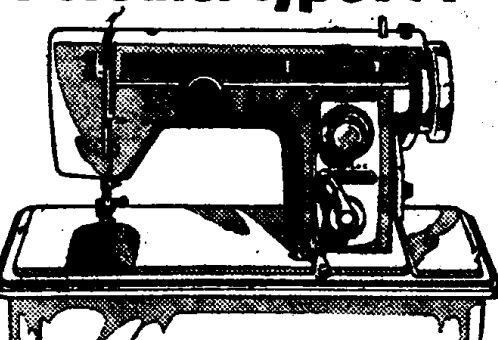
**Jupon** Anti-statisch nylon. Met charmante kantgarnering. In wit of huidkleur. Maten S, M en L **8,95**



**Vinyltegels** Voor vloer en wand. Zelfklevend. 100% vinyl. 30x30 cm. In verschillende kleuren en dessins. Nu per stuk **1,25**

## Naaimachine brother type 791

Een uitstekende machine met vele mogelijkheden.  
• Vlakke uitvoering  
• 3 naaldstanden  
• knoopsgat automaat  
• blindzoomsteek  
• straight-stretch steek  
• eenvoudige bediening  
• Kleuren: oranje en beige



Kema Keur Nu slechts **359,-**

**VROOM & DREESMANN**  
ook geldig op de plaatselijke koopavond

# Mavic financieringen nu ook in Heerlen

Mavic financieringen, een zich snel ontwikkelende financieringsmaatschappij, legt zich, via daartoe gespecialiseerde kredietbemiddelaars, toe op kredietverlening aan particulieren en bedrijven. Aan particulieren in de vorm van geldleningen, financieringen en tweede hypotheek, aan bedrijven via objectfinanciering en leasing.

Voor de laatste jaren maakt Mavic een sterke expansie door, die gepaard gaat met een voortdurende uitbreiding van het kantorennet.



In het kader past uiteraard een vestiging in een groeiende stad als Heerlen, waar Mavic op 2 januari met een nieuw kantoor van start is gegaan. Dit kantoor is gevestigd aan de Geerstraat 5.

Van hieruit hoopt Mavic haar relaties in Zuid Limburg snel en adequaat van dienst te kunnen zijn.

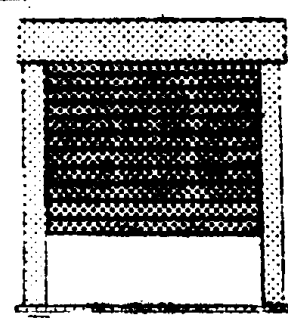
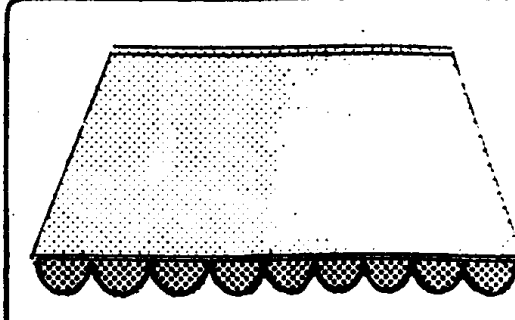
**Mavic financieringen**  
Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, telefoon 045 - 719120

ROLLUIKEN / ZONWERINGFABRICAGE

## MARCEL WAGEMANS

Eiermarkt 16a Roermond/Maasniel tel. 04750-25145 (2 lijnen)

ROLLUIKEN:  
JALOUZIËN  
ROLGORDIJNEN:  
VERTIKALE  
JALOUZIËN  
ZONNESCHERMEN:  
KUNSTSTOFRAMEN:  
ROLHORREN:  
VLAKHANGENDE  
BUITENZONWERING



Showroom  
geopend  
maandag  
t/m vrijdag  
9-6 uur  
zaterdag  
9-4 uur

# Zo groeit uw geld bij de ABN.

## Spaarboekje/ Spaarrekening

De eenvoudigste spaarvormen, waarbij u vrij mag opnemen tot f 2.500,- per maand. **4%**

## Girospaarrekening.

Handig, want opnemen en storten doet u via uw bank- of girorekening; zonder opnamekosten mag u tot f 5.000,- per maand opnemen. **5%**

## Spaar-Extra-rekening of -boekje.

Ideaal als u méér rente wilt, maar toch nog vrij over uw geld wilt beschikken (nu wel tegen opnamekosten, namelijk 1% resp. 2%).

Spaar-Extra-rekening I/Boekje **6%**

Spaar-Extra-rekening II **7%**

## Kapitaalmarkt-spaarrekening.

U kunt zonder opzegtermijn geld opnemen. U profiteert van de hoge rente van de kapitaalmarkt en loopt geen koersrisico. Wel betaalt u bij opname 3% opnamekosten. Voor februari **8,69%**

## Spaardeposito's met opzegtermijn.

Nu zet u uw geld minstens voor enkele maanden vast, maar de rente is dan ook hoog. Bij aankoop van onroerend goed is het saldo direct opvraagbaar. Opzegtermijn: 3, 6, 12, 24 en 36 maanden. Rente tot **7 1/2%**

## Spaardeposito's met vaste looptijd.

Uw geld staat hier echt een aantal jaren vast. U krijgt rente op rente, die ingaat op de dag van storting. De looptijden zijn 2, 3, 4, 5 en 6 jaar. Rente tot **8 1/2%**

## Zilvervloot-sparen.

Goudmijntje voor jonge spaarders. Want het Rijk geeft liefst 10% extra premie uit over inleg plus rente. Men moet minstens 15 en nog geen 21 jaar zijn, tussen 6 en 9 jaar lang sparen en tussen f 30,- en f 480,- per jaar inleggen. **8% + 10% premie**

## Kasbiljet.

Waardepapier aan toonder, dus niet op naam en vrij overdraagbaar. Looptijden ca. 2, 3, 4, 5 en 6 jaar. Vaste eindwaarden, namelijk f 1.000,- of f 10.000,-. De koopprijs is lager en afhankelijk van de looptijd. Rente tot **8 1/2%**

## Automatisch sparen met het ABN Spaarplan.

Hiermee wordt u zonder moeite een regelmatige spaarder. Van uw Privé-rekening wordt dan periodiek een bedrag overgeboekt naar de spaarrekening van uw keuze, al vanaf f 25,- per maand.

## Hoe kiest u?

De juiste spaarvorm voor u hangt natuurlijk van bepaalde zaken af. Wilt u per se vrij over uw geld kunnen beschikken of kunt u het niet langer missen en dan van de hoogste rente profiteren? Leg uw wensen eens op tafel bij het ABN-kantoor in uw buurt. Bij goed sparen hoort een goed advies. En daar kunt u op rekenen.

Wij helpen.

# ABN Bank

Gedetailleerde voorwaarden zijn op elk ABN-kantoor verkrijgbaar. Rentes en voorwaarden kunnen worden gewijzigd.

# udo jürgens op z'n best... muziek op z'n best

bekend van radio en tv

CommonWealth Records



nu in de platenwinkel **22,90**

CommonWealth Records, Oude Schiphoutweg 883, Boesepolder, Tel. 045-719120

Unglaublich  
Aber wahr!  
Tolle Musik!  
Bombenprogramm!  
Freise wie 1985  
Täglich ab 21 Uhr in der  
**Femina**  
Am Eisenbrunnen,  
5100 Aachen

**SERVICE**  
heeft onze  
speciale aandacht  
Wij helpen u graag.  
Als 'om uw ogen gaat, dan naar

**BRILLEN**

**P. Heppenbrothers**  
Emmelpoort 11  
Heerlen  
Telefoon: 711964  
Bij de St. Pancratiuskerk  
Lo. Wijers - Passage

**GELD NODIG?**  
Bel dan  
**045-711551**  
**HUFIMABANK**  
Persoonlijke lening,  
permanent krediet,  
2e hypotheek etc.  
Een greep uit ons tarief:  
f 5.000,- 36 x f 168,89  
f 7.500,- 48 x f 198,56  
f 9.000,- 60 x f 201,48  
f 12.000,- 60 x f 268,89  
f 15.000,- 60 x f 350,90  
SNEEL IN KLINKENDE  
MUNT  
**HUFIMA**  
Kruisstraat 32  
6411 BV Heerlen



**UIT ONZE VERSSLAGERIJ**

**VARKENS-FRIKANDEAU** 995  
extra mager kilo

**HALS-KARBONADE** 445  
500 gram

**VERSE VARKENSLEVER** 225  
500 gram

**BRAADWORST** 295  
1e soort 500 gram

**MAGER SPEK** 79  
gekookt of gezouten 100 gram

**GEBRADEN GEHAKT** 99  
150 gram

**LANDSALAMI "ARTLAND"** 359  
per stuk 250 gram

**ZWAN THEEWORST** 129  
per stuk ca. 115 gram

**UIT ONZE BAKKERIJ**

**GEMENGDE FRUITVLAAI** 595  
groot formaat 7.20

**BERLINER BOLLEN** 298  
heerlijk gebak 4 stuks 340

**VLOERTARWE** 159  
800 gram 1.86

# COOP: gewoon goed voor uw geld!

DE GROTE TON  
GEEN 1095 OF 895

CO-OP  
PRIJS

COOP magere  
chocolademelk  
LITERPAK 109 98

COOP rookworst  
VACUUM VERPAKT  
± 225 GRAM 149 115

**GROENTE EN FRUIT**

**HOLLANDSE SLA** 79  
per krop

**KOMKOMMER** 159  
1e kwaliteit per stuk

**MOOIE BANANEN** 109  
kilo

**MANDARIJNEN** 239  
zonder pit kilo

**DIEPVRIES**

**RODE KOOL MET APPELTJES** 129  
pak 450 gram 1.59

**BRAADHAAN** 445  
extra, 1200 gram 5.29

**ZUIVEL**

**Gesteriliseerde MELK M 1,5** 104  
Campina 1.12

**DESSERTVLA** 139  
1/2 literbek, Mona 1.50

**YOGHURT** 198  
van Danone, 4-pack 2.18

**EXTRA VOOR U**

**CROCKY SUPERFRIET** 79  
grote bal 115

**DIAMANT FRITUURVET** 358  
hele kilo!! 417

## Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden  
Thijssen b.v., Geleen, tel.  
04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Auto-  
banden Thijssen b.v., Geleen,  
tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden  
Thijssen b.v., Geleen, tel.  
04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Auto-  
banden Thijssen b.v., Ge-  
leen, tel. 04494-45100.

AUTOVERHUUR zonder  
chauffeur. Knops-Longen,  
Heiberg 42, Amsternade, tel.  
04492-1700.

Wij kopen en halen uw oude  
AUTO, tevens alle nieuwe en  
gebruikte auto-onderdelen.  
Verboom, Leenampsweg 2,  
Palemig-Heerlen, tel. 045-  
720634 b.g.g. 721512.

VERZAMELAAR vraagt te k.  
jonge en klassieke sportwa-  
gens. Postbus 43, Hulsberg.

UITLAAT onderuit? Ga dan  
naar de onderstaande uitla-  
specialist Autosport, Schel-  
berg 175, Heerlen, tel. 713507.

Te k. alle gebr. onderd. v. AL-  
FA Romeo van Sud t/m Mon-  
treuil. Tev. div. schade-auto's.  
Haefland 20 (ind.terrein),  
Brunssum, tel. 045-254482.

MERCEDES 200 D z. mooi alle  
extra's, Opel Rekord 1900 L  
4-drs. '74 f 5200,-, Ford 1600 L  
'74 met zilver met sportvel-  
gen f 4900,-, Ascona 16 S b.j.  
'73 z. mooi f 3900,-, Ascona 16  
S kl. rood m. leren top, sport-  
velg, sportstuur etc. f 4250,-,  
Citroën GS club type '72  
f 1450,-, Inr. fin. gar. Ganze-  
weide 146 H'heide (rijksweg  
Lo. Droomkasteele).

Te k. gebr. goede en jonge  
AUTO'S. Tel. 043-621861.

Vrijdag, zaterdag en maandag  
as. meer dan 250 SMAD-OK-  
KASIEAUTO'S te koop in de  
Eurohal te Maastricht. Zier  
scherp geprijsd, vrij entree.

Te koop MERCEDES 308 D  
geleuten bestelwagen, Ker-  
straat 28, Nieuwenhagen, tel.  
313510.

Voor UITLATEN Autobanden  
Thijssen b.v., Geleen, tel.  
04494-45100.

Wij kopen alle AUTO'S van re-  
cent bouwjaar. Contact geld.  
Donny Klassen B.V. Autoban-  
drijven. Meerssemerweg 219,  
tel. 043-627354 of 11569, Maas-  
tricht.

150 gegarandeerd goede occa-  
sions door de jaarwisseling  
sterk in prijs verlaagd. Kom  
kijken bij AUTO-ZUID.

Rijksweg Noord 125, Geleen.  
Renault-dealer.

Wij kopen en halen uw  
SLOOPAUTO, ook schadeva-  
gens. Autohandel en sloperij  
S. Marxer, Kapelweg 24, Heer-  
len. Tel. 045-720418.

Te k. FORD Taunus 1600, 15  
mnd. oud, 14.000 km. Show-  
room n. w. kapsalon W. Fober  
Heufkestraat 112, Brunssum.  
Tel. 256223, na 18 uur 257976.

Te k. FORD 1600 GT. Schro-  
derstr. 5, Schaesberg.

Voor een AMERIKAAN nieuw  
of gebruikt natuurlijk naar  
American Cars Schimmert  
Groot Haasdal 6, Schimmert.  
04404-1888.

Voor een gebruikte RE-  
NAULT het betrouwbare ad-  
res dealer Auto-Zuid Geleen,  
Rijksweg Noord 125. Keuze uit  
80 Renaults, alle types.

Voor BALANCEREN Auto-  
banden Thijssen b.v., Geleen,  
tel. 04494-45100.

**Iglo visschnitzels** 279  
pak 4 stuks 359

**Iglo boeren soepgroenten** 139  
bekertje 200 gram 169

**Flora of Catty hapklare brokken** 98  
blik 415 gram 145

**Dubro citron** 139  
flakon 600 gram 167 149

**COOP filterzakjes** 139  
nr. 2-100 st. of nr. 4-80 st./pak 159

**COOP rode kool** 109  
pot 720 gram 129

**Verkade eierbeschuut of volkorenbeschuut** 79  
rol 13 stuks 91/93

**Cornuco chips** 69  
naturel of paprika/zak 120 gram 95-79

**tissue toilet papier**

**DOBBELMAN**

**IS PRIMA**

**NIEUW ASSORTIMENT eerste klas visconserven**

Tonijn in olie	185 gram	198
Rode zalm	220 gram	439
Rode zalm	439 gram	698
Fancy pink zalm	220 gram	249
Tonijn met groente	185 gram	149
Makreel in olie	200 gram	98
Makreel in tomatensaus		119
Gefileerde makreel	125 gr.	109
Pilchards	213 gram	139
Pilchards	425 gram	259
Schelvislever	125 gram	149

**Aqua fresh tandpasta** 259  
2 grote tubes geen 440 of 365

**Aluminium steelpan** met anti  
aanbaklaag en  
bakkelietsen steel  
inhoud 1 liter/per stuk 525 395

**Engelse drop** 125  
zak 250 gram 139

**Mini koetjes repen** 198  
zak 24 stuks 250

**Abrikozen flappen** 139  
pak 4 stuks 159

**Beukelaer Prince Fourré** 159  
rol 250 gram 179

**CMV BANK**

**FINANCIELE DIENSTVERLENING**  
tegen uiterst gunstige voorwaarden

Brunssum, Kerkstraat 294,  
tel. 045-251043

**TE KOOP**  
Klasse in WoonGoed

**HOENSBROEK**  
vrijstaand woonhuis

op goede ligging, nabij het centrum met rondom aan-  
gelegde tuin en terrassen, geheel vrijstaand. Garage  
en kelders, in zeer verzorgde staat en gestoffeerd.  
Ind.: hal, grote woon- en zijkamer, ruim betegelde  
fraai ingerichte keuken. Een tuinkamer en keizers.  
Boven: 3 slaapkamers, een badkamer en zolderber-  
ging. Vrij te aanvaarden.  
Gevraagde koopprijs slechts f 155.000,- k.k.

ing van a  
**Cromvoirt**  
RECHT TAKAAT MAKELAAR B.B.

**Snel contant geld**

**VOOR ELK DOEL**  
Wij bieden aan GOEDE betalende extra lage  
tarieven en uiterst gunstige condities  
**Persoonlijke leningen ZONDER BOETE:**  
Bij snellere aflossing volledige rente-restitutie  
over de niet verstreken looptijd.  
Overrijdensrisico gedekt t/m f 20.000,-

**2e Hypotheken ZONDER notaris en taxatie-  
kosten (bij 'n looptijd van 10, 15 en 20 jaar).**  
Gunstige regeling bij snellere aflossing.

CONTINUÛ PERS. LENING	NETTO IN HANDEN	2e HYPOTHEEK	EWEL
RENT. ALLEEN	RENT. ALLEEN	RENT. ALLEEN	RENT. ALLEEN
RENT. BET.	RENT. BET.	RENT. BET.	RENT. BET.
36x 48x 60x	120x 180x 240x		
5.000,- 47,- 165,- 131,- 110,-	115,-		
8.000,- 76,- 265,- 210,- 177,-	143,- 120,- 102,- 86,-		
10.000,- 94,- 328,- 259,- 218,-	215,- 180,- 154,- 130,-		
15.000,- 142,- 492,- 388,- 327,-	275,- 227,- 205,- 173,-		
20.000,- 188,- 656,- 518,- 436,-	344,- 284,- 256,- 216,-		
25.000,- 225,- 820,- 648,- 545,-	551,- 454,- 410,- 346,-		
40.000,-	688,- 568,- 512,- 433,-		
50.000,-	1033,- 852,- 768,- 650,-		
75.000,-	1377,- 1136,- 1025,- 866,-		

enz., tussengelegen en hogere bedragen zijn ook mogelijk.  
Alle termijnen bedragen zijn afgerond op hele guldens!

Steds geldt: Vrije besteding en strikt vertrouwelijke deskundige  
aanhouding. Ons 10-jarig bestaan met 70.000 relaties zijn uw garanti-  
ONS DEVIËS de gunstigste leningen, ook de secundaire voorwaarden  
B.v. de HYPEL (120 en 180 maanden) vaste rente, keuring renterestitutie

**Bel nú: 045-710806**  
Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

**MOONEN**  
Financieel en juridisch advies  
Sardetstraat 42, Heerlen  
Tel. 045-710806 en 710698

**n Vertrouwd adres  
als 't om  
geld lenen gaat.**

Renaultdealer biedt de vol-  
gende auto's te koop: Renault  
4 TL b.w. '73, '74 en '75;  
Renault 5 TL b.w. '76, '76 en '77;  
Renault 5 TL b.w. '76, '76 en '77;  
Renault 5 GTL b.w. '77, '77  
en '77; Renault 8 L b.w. '76;  
Renault 8 TL b.w. '72 en '73;  
Renault 12 TL b.w. '72, '73, '73,  
'75 en '76; Renault 16 TS b.w.  
'72, '72 en '76; Renault 16 TS  
b.w. '74; Renault 20 b.w. '77;  
Renault 30 TS b.w. '75 en '76;  
Citroën 2CV b.w. '77 (10.000  
km gel.); Citroën 1220 Club  
b.w. '73; Daf 66 b.w. '73; Peug-  
eot 504 GL b.w. '74 en '75;  
Simca 1000 SR b.w. '77; Simca  
1300 GT b.w. '77; Toyota 30  
SR b.w. '75; Toyota Corolla  
b.w. '76; V.W. Golf LS b.w. '75,  
'75 en '76. Autohandel Heijnen,  
Frankenlaan 1, Heerlen (Wel-  
tel. 045-713600, auto's met  
BOVAG-garantiebewijs, ver-  
koop geopend werkdagen van  
9 tot 18 uur, zaterdag van 10 tot  
17 uur, koopavond tot 21 uur.

Te k. DATSUN 120 A b.j. 1977,  
sportcoupe met magnesium  
des, Peugeot, Datsun, BMW,  
Chevrolet, Mazda, Simca, Re-  
nault, Audi enz. enz. Alles naar  
wens, ook getint glas. Ver-  
voer vrachtauto's, busjes, be-  
stelwagens. Intergr.  
Broekstr. 42, Sittard, bij ro-  
vijver. 04490-12985-11235.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de  
luxe, type 75, f 3250,-, Mol-  
weg 23, Ophoven-Sittard.

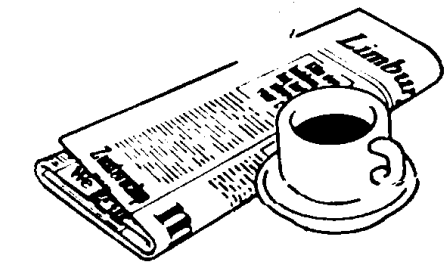
Winterprizen, moeten weg  
150 gegarandeerd, gebruikte  
auto's, sterk in prijs verlaagd,  
vele merken, alle types RE-  
NAULT, Opel, Ford, Citroën,  
Mazda, Mini, Simca, VW, Peug-  
eot en Toyota. Auto-Zuid Ge-  
leen, Rijksweg Noord 125, ook  
alle nieuwe Renaults in voor-  
raad.

Diverse jonge OCCASIONS te  
zien in onze verwarmde show-  
room. Kom nu kijken.  
Honda Civic vanaf 1975  
Mazda 1000 '74, Mazda 818 S  
'76, Mazda 818 '75, Volkswagen  
'77, Simca 1308 GT '76,  
Alfa Alfetta 1600 '77, Toyota  
Corolla '75, Daf 66 '73, Auto  
Heral B.V., Haefland 15,  
Brunssum. Hondadealer, tel.  
045-252244.

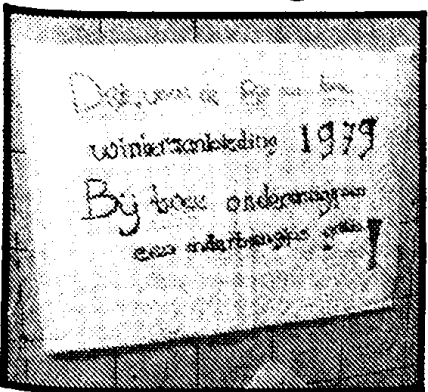


Mogelijk belangrijke functie voor station Kerkrade-centrum

# Sluysmans vermoedt plan bij Deutsche Bundesbahn



Aanbieding



In de gipskamer van het Gregoriusziekenhuis heeft men in deze gladder winterdagen over klandisie niet te klagen. Derhalve kan er best een extraatje vanaf. Dat is via een bord kenbaar gemaakt. Drie voor de prijs van twee. Winteraanbieding 1979. Huidt de bovenste zin. En. Bij twee onderarmgipsen een onderbeengips gratis. De tweede zin. Wie ervan wil profiteren moet op mogelijke gladder stoepen in Brunssum wel zo ongeveer alles tegelijk breken. Het is natuurlijk een aardigheidje. Maar het bewijs, dat men in het ziekenhuis van Brunssum ondanks de grote drukte, de moed niet laat zakken. Integendeel, men tijd over heeft voor grapjes.

Vogels

Er blijven nog al wat mensen te zijn, die naar aanleiding van de oproepen en de goede raadgevingen op deze plaats in onze krant, het initiatief hebben genomen om oud brood en ander voedsel te vergaren voor de vogels. Dat is natuurlijk prachtig want de vogels zitten wel heel erg omhoog. De grond ligt vol sneeuw en de bomen zijn dik bezaaid. De vogeltjes moeten zich wel tot de mensen wenden om hulp. Een hulp, die graag wordt gegeven. Velen stappen soms enthousiast naar een broodfabriek in de buurt en vragen daar om afvalbrood. En ze zijn min of meer verontwaardigd, als ze het niet meekrijgen.

Vogels 2

Daaruit mag echter niet worden afgeleid, dat in de betreffende broodfabrieken louter harteloze mensen werken, aan wie het gezag van de vogeltjes (als het weer lente wordt) niet is besteed. Het afvalbrood in de broodfabrieken heeft echter meestal al een bestemming. Het oude brood gaat naar dierparken, vivers, enzovoort. Officiële instellingen kopen het afvalbrood op tegen sterk gereduceerde prijzen en zorgen ervoor, dat de vogels en ook andere in nood verkerende dieren ervan kunnen eten. Elk initiatief om voor de vogels in deze tijd te zorgen is geweldig. Maar particulieren moeten zich beperken tot het brood, dat in hun eigen huishoudingen overblijft. En daarmee kan men nog heel wat goeds doen.

Huisvesting

De benoeming van een vijfde wethouder heeft in het stadhuis te Heerlen al meteen voor ruimtegebrek gezorgd. Niet, dat Henk Rozemboom het zo breed wil laten hangen. Maar een eigen ruimte is er voor hem (nog) niet. Die moet er wel komen. Het gemeentebestuur wil daarom kantoorruimte huren bij buurman V. en D., die er dik in zit. Dan kan een afdeling daar gaan werken en komt er in het raadhuis wat ruimte. Voor de wethouder en voor allerlei andere noodzakelijke dingen. V. en D. biedt misschien mogelijkheden bij een komende herindeling, veronderstelde wethouder Schlösser, die van het bovenstaande mededeling deed. Al voegde hij er meteen aan toe, dat bij een herindeling volgens de bestaande plannen er een aantal gemeentehuizen vrij komt. Toelichtend deelde hij mede, dat de dienst van Publieke Werken in Eindhoven bijvoorbeeld 50 jaar lang gehuisvest is geweest in het voormalige gemeentehuis van de Eindhovense wijk Stratum, die voorheen een eigen gemeente heeft gevormd.

Zout

Hoe zit het in Heerlen met de voorraad zout?, wilde raadslid van der Waal tijdens de vergadering van de commissie voor financiën weten. Wethouder Schlösser, die van veel dingen kaas heeft gegeten maar geen zout, moest het antwoord schuldig blijven. De heer De Loo, chef financiën, wist toevallig, dat Heerlen tot nog toe 1300 ton heeft verstoofd en dat men nog relatief goed in de voorraad zit. Maar dan mag, dachten wij, de gladheid niet meer te lang duren, want dan kan men dat „relatief goed“, wat dat ook zijn moge, ook wel vergeten.



Twee berggeitjes, nog wereldvreemd maar omgeven door liefde en zorg.

Lentebode in Bingelrade

BINGELRADE - Op de boerderij van de familie Luyten in Bingelrade zijn twee berggeitjes geboren. Daarmee heeft de lente zijn komst weer onomwonden aangekondigd. Over het algemeen komt een geitstweeling zelden bij de eerste worp van de moedergeit ter wereld. En verder zijn de twee „Bingelders“ er gewoon vroeg bij. Terwijl wij nog lustig door sneeuw en ijsel baggeren, is daar plotseling dat stukje lente in het hooi. Joep en Joset, de twee kinderen van Jan Luyten zijn er wat blij mee en samen met de moedergeit, verzorgen zij de twee kleintjes zo goed mogelijk.

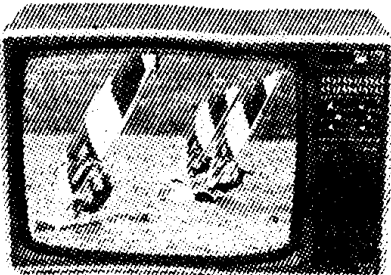
## Sloop Kennedyflat kost 4 miljoen Jo Hanssen attaqueert PvdA-lid John Alberda

Van onze correspondent

EYGELSHOVEN - Na de deels verhitte debatten bij de eerste begrotingsbehandeling in Eygelsheven en het commentaar van diverse fracties in het eerste deel van de gisteren gehouden zitting, heeft de raad van Eygelsheven de begroting loch nog met algemene stemmen aangenomen.

(ADVERTENTIE)

KOOP ZEKERHEID! KOOP BIJ KEULEN



alle Philips kleurentelevisies 5 jaar volledige garantie dus ook op arbeidsloon, materiaal (o.a. beeldbuis), voormerken, transportkosten enz. Dus ook op slijtagekosten! Zonder één cent extra

Alleen bij KEULEN

Hoek Markt/Dorpstraat SIMPELVELD Tel. 04442-1373 Eigen tech. dienst Erkend electr. techn. install.buro

Koop bij de man die het ook repareren kan! Wij repareren alle merken t.v., wasautomaten, koelkasten enz. zonder voorrijkosten en met garantie op reparatie!

## Kees Dekkers over subsidie-aanvraag: „COC heeft functie in emancipatorische zin“

Van onze verslaggever

HEERLEN - Het COC, de vereniging die zich inzet voor belangen van de homofielen, heeft aan de gemeente Heerlen een subsidie van 500 gulden gevraagd. B. en W. zijn wel bereid dit bedrag eenmalig te geven. Maar in de adviserende raadscommissies heeft hierover geen eenstemmigheid, zodat het wel op een raadsbesluit zal

uitdraaien. De commissie welzijnszorg was in grote meerderheid voor verlening. De commissie financiën, in welke vergadering de heren Dragstra en De Wit ontbraken, stemde gisteravond met 3-5 tegen.

Feitelijk niet om principiële redenen maar omdat, zoals Leo van der Waal het uitdrukte, de homofielen dit best zelf kunnen betalen. De heer van der Waal vond het overigens goed, dat de homofielen een club hebben, „maar“, zei hij, „behoren niet tot de armen in de samenleving“. Zo dacht ook de heer Scheeren er over. Hij vroeg op welke juridische of formele titel de gemeente hier moest subsidiëren.

„Het is wel zo“, constateerde Kees Dekkers, „dat homofielen nog niet als normaal worden behandeld. Hun vereniging heeft nog steeds een functie in emancipatorische zin. Er moet nog veel worden gedaan om een integratie van homofielen in de maatschappij mogelijk te maken“. Hij vond redenen genoeg aanwezig om te subsidiëren gezien de functie van de vereniging en de geringe middelen, die de actieradius beperken. Wethouder Schlösser zei, dat het college het standpunt innam, dat de vereniging in principe voor een bijdrage in aanmerking komt. Van de commissies willen B. en W. weten of het een subsidie of een eenmalige bijdrage moet zijn.

Raadslid Leo van der Waal toonde zich geen voorstander van verhoging van de gemeentelijke subsidie voor de streekwoonwagengroep, zolang de bewoners van het woonwagencentrum water, gas en elektriciteit niet betalen. Hij was tegen het maken van kosten, die door CRM niet worden vergoed. Huub Scheeren was het geheel met hem eens. Frans Hol had de indruk, dat de gemeentebesturen er wel wat aan wilden doen. Wethouder Schlösser bevestigde dit toen hij meedeelde, dat verschillende gemeenten bij het inrichten van subcentra daar wel de hand aan gaan houden. Het ligt ook in de bedoeling om dat in Heerlen te doen als het aantal wagens in Heerlen tot ongeveer veertig zal zijn teruggebracht.

## Burgemeester ontving Up with the People

HEERLEN - Burgemeester mr. Reijnen ontving gisteren de ongeveer honderd jongens en meisjes van Up with the People in het stadhuis. De groep vertoefde momenteel in deze contreien en is bij gastgezinnen ondergebracht. Op de foto: burgemeester Reijnen biedt het boek Synthese aan een van de meisjes aan.



## Merkelbeek zoekt naar bouwterreinen

Van onze redactie

MERKELBEEK - B. en W. in Merkelbeek zien nog niet zo gauw, hoe het gebrek aan woningen in Merkelbeek kan worden opgelost. Weliswaar hebben GS twee bestemmingsplannen met woningbouw goedgekeurd, maar enkele belanghebbenden hebben tegen de plannen bezwaar aangekend. Voordat de Raad van State hieromtrent een oordeel heeft uitgesproken, kan er dus niet met bouwen begonnen worden.

Een mogelijke oplossing kan misschien gevonden worden in het bebouwen van het terrein aan de Bovenkerstraat en de Windmolenweg. Op dit terrein ligt nu echter nog een andere bestemming. Het college wil daarom zo snel mogelijk een nieuw bestemmingsplan voor dit gebied laten ontwerpen. Een ander blijk uit de aanbiedingsnota van de begroting 1979. Uit het zelfde schrijven blijkt, dat het college verwacht, dat in de eerste helft van dit jaar de verkeersmaatregelen, waar de raad sterk op heeft aangedrongen, nog afgerond kunnen worden. De tennisvereniging Merkelbeek krijgt dit jaar een nieuwe accommodatie, schrijven B. en W. Hierin komt tevens een ruimte voor de beheerder van de gymnastiekzaal. Ook zal dit jaar nog begonnen worden met de reconstructie van de Mgr. Mannensstraat-Titus Brandsmastraat. Onderhandelings over de aankoop van de benodigde stukjes grond zijn al aan de gang.

Vreemde valuta buitgemaakt

HEERLEN - Bij een inbraak in een woning boven een zaak aan de Sittardweg hebben onbekenden voor negenduizend gulden aan vreemde valuta meegenomen. Men was de woning binnengekomen via een slaapkamer, dat via enkele platte daken kon worden bereikt. Met behulp van een glassnijder werd daarna een stuk uit de ruit gesneden.

(ADVERTENTIE)



PROFITEER NU

tijdens de UITVERKOOP 10 - 50% KORTING

op gereedschappen, ijzerwaren, hang- en sluitwerk, machines, tuinartikelen, maaiers, tuinmeubelen, enz. enz.

BOELS voor huis en tuin

Heerlen, Akerstraat 20a  
Schaesberg, Pasweg 18-20  
Sittard, Brugstraat 3  
Maastricht, Muntstraat 31  
Venlo, Oude Markt 7

Wat betreft de gemeentelijke herindeling wil het gemeentebestuur op de ingeslagen weg voortgaan, namelijk vorming van een nieuwe gemeente met Bingelrade, Jabeek en Schinveld. Het ligt in de bedoeling binnenkort een gezamenlijke vergadering te beleggen van de vier gemeenteraden. Hierbij worden de Limburgse kamerleden uitgenodigd. In de raadsvergadering die vanavond om 19 uur in het gemeentehuis begint, wordt de begroting aangehouden.

## Veel auto's in de slip

HEERLEN - Ten gevolge van de gladheid vonden gisteravond in de oostelijke mijnstreek zeker 25 slippartijen plaats. De schade bleef beperkt tot deuken en krassen. Ernstige persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Alleen al in Heerlen raakten twaalf auto's in de slip.

## Inbraken in cafés

HEERLEN - Onbekenden hebben opnieuw ingebroken in een café aan de Geerstraat in Heerlen. Uit een geldlade werd een bedrag van circa zestig gulden ontvreemd. Een keukendeur werd geforceerd en een in het café staande speelautomaat brak men open, doch hier zat geen geld in. Men was het pand binnengekomen door het stuklaan van een ruit van de achterdeur. De totale schade wordt geraamd op circa 350 gulden. Bij een inbraak in een café aan de Locht in Heerlen werd uit een opengebroken speelautomaat duizend tot vijftienhonderd gulden ontvreemd.

## Amsterdammer aangehouden

BOCHOLTZ - Aan de grensovergang Bocholtz heeft de koninklijke marechaussee de 32-jarige W. F. uit Amsterdam aangehouden, toen hij Nederland wilde binnengaan. De man bleek nog veertien dagen gevangenisstraf te goed te hebben. Hij is inmiddels naar het huis van bewaring in Maastricht overgebracht.

## Culturele penning voor van Hoeflaken

BRUNSSUM - De heer P. van Hoeflaken kreeg in d'r Brikke Oave van burgemeester Hoogland de culturele penning van Brunssum. Een en ander gebeurde tijdens een besloten afscheid als voorzitter van het comité kinder- en zomerpostzegels. De heer van Hoeflaken heeft de functie tien jaar vervuld. Hij wordt opgevolgd door de heer J. Walraven.

## Folksongs en blues in Nor

Van onze redactie  
HEERLEN - Folksinger Jan Duindam treedt vanavond vanaf 21.30 uur op in de Nor aan de Geerstraat in Heerlen. Recentelijk verscheen zijn eerste langspeelplaat Thoughts. Morgen zijn twee enthousiaste bluesliefhebbers, Henjo Hekman en Paul van Luyn, te gast. Ook deze avond begint om 21.30 uur. Gespeeld worden folksongs en countryblues in de stijl van de (oude) Muddy Waters, Lightnin' Hopkins, Elmore James en andere authentieke blueszangers. Tegen het eind van de avond is er gelegenheid om spontaan mee te spelen.



+++ KUNST  
TE KEURSchreeuwende  
kleuren

KERKRADE - Schilderijen, grafiek en zeefdrukken van Heino Brüll en Henk Rongen zijn tot en met 4 februari te zien in het Wijngrachttheater te Kerkrade.

Met schreeuwende kleuren en enge, soms afstotelijke, walgingwekkende voorstellingen worden wij binnengehaald in de wereld van Heino Brüll (37) uit Terwijnsele. De schilder is er kennelijk op uit te schokken, in elk geval bepaalde zaken gedramatiseerd aan de orde te stellen. Zoals de verkrachting van het landschap, urbanisatie, de beperkingen van de mens in de hedendaagse samenleving, de afbraak van de mijnen, de seksuele revolutie. Dit levert dan beelden op als dat van de naakte man (mijnwerker) die „ontkoot“ is, hij is zijn aarde, zijn vruchtbaarheid kwijtgeraakt. Inplaats van geslachtsgedrag zien we een lege emmer. Een vuurtoren als phallussymbool, die zijn erotisch licht afstraalt op een vrouwenfiguur die met geopende dijen uitnodigend de vagina toont, symboliseert de ongeremde seksuele vrijheden van deze tijd. Zijn „psychologische zelfportretten“ maken deel uit van het totaalgebeuren in ons leefmilieu. Milieuvervuiling? Je vervuilt zelf mee, terwijl je ertgen bent. Daarom doet dit Heino zichzelf als „vervuiler“ in het doek plakken. Behalve dit aanklagen, kretten slaken, schreeuwen - in olie op doek - bevat de expositie een aantal krachtige lino's, enkele monotypes en een tweetal uitgebalancerde gouaches. De laatste bedoeld als hommage aan Wilhelm Reich.

Henk Rongen (30) is sinds 1972 werkzaam als beeldend kunstenaar. Sinds 1976 past hij de zeefdruktechniek toe. Hij woont in Mechelen. De geëxposeerde zeefdrukken zijn gebaseerd op de Gulden Snede-verhouding. Een intrigerend spel met kleuren en lijnen, contrasten, dieptewerking. Extra-vert en introvert, strakke lijnen in rust en structuur in beweging, horizontaal en vertikaal. Aangename kijkobjecten in fluisterende tinten.

MYA MAAS

Ivo de Wijs  
in Kerkrade

KERKRADE - „Formule 2“ is de titel van het nieuwe cabaretprogramma van de cabaretgroep Ivo de Wijs, dat dit programma op vrijdag 26 januari om 20 uur in het Wijngrachttheater te Kerkrade presenteert. De uitvoerenden zijn Marnix Kappers, Pieter Nieuwint en Ivo de Wijs. In „Formule 2“ weten zij hun onvrede over hun persoonlijke problematiek en over de moeilijkheden in de hun omringende wereld. De titel van het programma stamt uit de racerij en duidt deels op de gewijzigde samenstelling van de groep, deels op de snelheid van het nieuwe programma: vaart en vuurwerk, een race tegen het uurwerk.

Ballet  
de Wallonie  
met Coppélia  
in Kerkrade

KERKRADE - Le Ballet Royal van de Wallonie geeft vandaag een voorstelling van het ballet Coppélia van Leo Delibes in het Wijngrachttheater te Kerkrade. Deze uitvoering, die om 20 uur begint, gaat in het kader van het Nederlands-Belgisch Cultureel Verdrag. Coppélia is een schitterend ballet, waarin een jongeman liefde opvat voor een pop. Het hoogtepunt van dit ballet is het tot leven komen van de poppen in het huis van Coppélius.

## BIOSCOPEN

## HEERLEN

Royal Odds and evens, 6e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli Een vrouw als eva, 16 jr. dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.

Sjors, Sjimmie en de gorilla, a.l. za. zo. en wo. 13.30 uur.

The eagles has landed, vr. en za. 0.00 uur.

HS The buddy holly story, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Jaws 2, 12 jr. 7e week, dag. 16.00 en 20.00 uur.

Julia, 16 jr. 7e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.

The mountain of the cannibal god, 16 jr., 4e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.

Karatemama's 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.

Bambi, a.l. za. zo. en wo. 14.00 uur.

Stamping ground, do. t/m zo. 22.45 uur a.l.

Welcome to blood city, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.

## UBACH o. WORMS

Grand-theater De kolos van Rhodos, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

## KERKRADE

Wijngrachttheater Astoric en de helden... a.l. za., zo. en wo. 14.30 uur.

Grease, a.l. za. zo. en wo. 17.00 uur; zo. ma. di. en wo. 20.15 uur.

## Gemeente heeft lijstje met 29 projecten

Vijfjarenplan  
in Simpelveld

Van onze correspondent

**SIMPELVELD** - Als de gemeenteraad van Simpelveld de begroting voor het jaar 1979 heeft goedgekeurd, zal er een investeringsprogramma voor de gemeente worden opgesteld, voor de komende vijf jaar. Het plan zal alle wensen bevatten die Simpelveld voor deze periode haalbaar acht.

Reeds lang staat boven aan het verlanglijstje van de gemeente de bouw van een multifunctioneel centrum, waar een bibliotheek, een mortu-

arium, een peuterspeelzaal, ruimten voor Groene Kruis en bejaarden in gerealiseerd kunnen worden. De plannen hiervoor zijn al lang klaar en de plaats aan de Dr. Ottenstraat is ook al bekend.

Er staan verder nog 28 projecten op dit meerjarenplan van de gemeente, waaronder de bouw van een sporthal en een school aan de Kloosterstraat, de uitvoering van diverse bestemmingsplannen, de uitvoering van het centraal antennesysteem, woonwagencentrum, verkeersvoorzieningen, reconstructie van de Huls en renovatie rond de kerk.

Verder heeft het gemeentebestuur in de planning voor de komende jaren ook opgenomen de aanleg van oefenvelden in sportcomplexen in Simpelveld en Huls.



● Een speels moment in „Eine Nacht in Venedig“. V.l.n.r. Jacco van Renesse, Marga de Boer, Jan Handerson en Anita Heins.

Oudervereniging  
Nieuwenhagerheide  
bestaat tien jaar

NIEUWENHAGEN - In het kader van Nieuwenhagerheide 10-jarig bestaan van de oudvereniging Nieuwenhagerheide wordt donderdag 25 januari om 22.00 uur in het sociaal-cultureel centrum „De Beute“ een algemene ledenvergadering gehouden. Tegen 20.45 uur zal de heer J. Starren van de gemeentepolitie Heerlen een lezing houden over „het verschijnsel verdo-

vende middelen en gevolgen daarvan.“ Belangstellenden, ook zij die geen kinderen meer op de lagere school hebben, kunnen deze uiteenzetting bijwonen.

In het weekinde van zaterdag 27 en zondag 28 januari zullen ook de eucharistieviering in de parochiekerk H. Hart en in de Kleiakoel in het teken staan van het ouderschap. In het wijkcentrum de Kleiakoel zal zondag vanaf 12.30 uur een gezellige drukte heersen onder het motto: „kinderen acteren, ouders tracteren“. Tevens zal dan de uitslag worden bekendgemaakt van de jaarlijkse tekenwedstrijd, waaraan wordt deelgenomen door kinderen van de kleuter- en basisklassen van de Mariaschool en de Sprinkplank.

kend te maken maatregelen, die het parkeerverval moeten beperken. Op de hearing zullen afgevaardigden van gemeentebestuur en politie aanwezig zijn.

Huurders Welten  
kiezen bestuur

HEERLEN - De bewoners van de ABP-woningen in de Heerlense wijk Welten hebben een huurdersvereniging opgericht. Maandagavond werd in het gemeenschapshuis een bestuur gekozen bestaande uit de heren Vos (voorzitter), van Aernsbergen (secretaris), Beuken (penningmeester), Sniekers en Lampers en mevrouw Keet. Inmiddels is er met de NEDU, die namens het ABP de woningen verhuurt, een onderhoud aange-

Parkeerprobleem  
in Simpelveld  
wordt besproken

**SIMPELVELD** - De vereniging ondernemers van Simpelveld (VOS) hebben zich de parkeerproblemen in de plaats en speciaal in de centrale Kloosterstraat aangetrokken. Er zijn intensieve besprekingen gevoerd met het gemeentebestuur en de rijkspolitie. In dit kader nodigt de VOS alle bewoners, die hun huizen langs de Kloosterstraat en de Marktstraat hebben, uit voor een bijeenkomst donderdag 20 uur in zaal Andriolo. Tijdens deze bijeenkomst kan ieder zijn visie geven op de dan be-

Hoofdstad Operette  
in Heerlen met  
Eine Nacht  
in Venedig

HEERLEN - De Hoofdstad Operette geeft op zaterdag 27 januari om 20 uur in de Heerlense stadsschouwburg een uitvoering van de populaire operette „Eine Nacht in Venedig“ van Johann Strauss. Het is de tweede keer dat Hoofdstad Operette met deze beroemde operette in Heerlen gasteert binnen dit seizoen. Met deze uitvoering in een regie van Alexander Pichler heeft dit operettegezelschap al vele triomfen gevierd. Men spreekt van een nieuw artistiek hoogtepunt van dit gezelschap. De hoofdrollen worden vertolkt door Marga de Boer, Anita Heins, Jacco van Renesse, Jan Handerson, Johan v.d. Zalm, Antoni Wink en Nora Zoon. Het 22 man sterke orkest wordt geleid door John Kapper.

Busdienst van  
Kerkrade-Oost  
naar kerkhof  
Schiffersheide

KERKRADE - Ingaande 27 januari aanstaande zal er voor een proefperiode van 1 jaar elke zaterdagmorgen een bus rijden vanuit Kerkrade-Oost naar de gemeentelijke begraafplaats Schiffersheide. Het gemeentebestuur heeft hiertoe besloten nadat men gedurende een drietal weekindes met de nieuwe busdienst proefritten had ondernomen.

De bus vertrekt in oost aan de St. Pieterstraat en wel om 10.15 uur, de verdere opstapplaatsen en tijden zijn als volgt: St. Pieterstraat Ned. Herv. Kerk 10.18 uur. Bejaardenhuis Hoog Anstel 10.20 uur. Zonstraat (Bushalte nabij de Pr. Hendrikstraat) 10.22 uur. Koningsinnenstraat 10.27 uur. Kerk Holz aan de Bockstraat 10.30 uur. Old Hickoryplein (zijde Marktstraat) 10.33 uur. Jonasplein in Bleijerheide 10.37 uur. Hoek Vroenstraat/Ursulastraat 10.39 uur, bij de kerk aan de Maria Goettriststraat, station centrum 10.45 uur, aankomst begraafplaats om 10.50 uur. De bus vertrekt vanaf Schiffersheide om 11.20 uur. Een kaartje kost 1,50 gulden retour en één gulden enkele reis.

Uitbreiding  
CAS Ransdaal  
en Manenshei

KLIMMEN - B. en W. van Klimmen willen de vestelling van de bestemmingsplannen Craubeek-Barrier, Retersbeek-Dorp, Weustenrade-Dorp en Ransdaal-Dorp verduidelijken over het overleg met de stedsbouwkundige over de ingebrachte bezwaren nog niet is afgesloten. Aan de orde tijdens de raadsvergadering van maandag aanstaande komt ook een voorstel tot uitbreiding van de centrale antenne Manensheide en Ransdaal met de zender BRT II en een opknappert voor de mast in Ransdaal. Het geheel gaat ruim 3000 gulden kosten.

## Heerlen

## ● BLJENKOMST

In verband met de slechte weersomstandigheden gaat de bijeenkomst die vandaag door de koninklijke plant- en tuindersbouw afdeling Heerlen gehouden zou worden in Gene Beck niet door.

## Voerendaal

## ● NIEUW BESTUUR

Tijdens de vergadering gehouden door de postduivenvereniging D'r Blauwe Sjek is als volgt: 1e J. Ummels, 2e G. Navis, 3e A. Vandewinkel, 4e H. Hermens, 5e J. Stevelmans, 6e J. Kuypers, 7e Fr. Bormans, 8e J. Willems, 9e J. Offermans en 10e P. Offermans. De prijs voor de mooiste offerman is de heer J. Ummels en voor de mooiste duivin naar J. Willems.

## Wijnandsrade

## ● BEVOLKING

Het inwonertal te Wijnandsrade steeg in het jaar 1978 met 46. Er werden 24 personen geboren waaronder 18 van het mannelijk geslacht en zes van het vrouwelijk. 51 personen vertrokken naar elders en 80 kwamen als nieuw. Het aantal gesloten huwelijken bedroeg 13 en twee werden er ontbonden. Het aantal werkloze in de gemeente bedraagt 34, waarvan 15 schoolverlaters.

## Vastelavond same

Winküllerevue  
in stadsschouwburgZwitserse clown  
grote attractie

HEERLEN - De grote smaakmaker van het Heerlense carnaval is ook dit jaar weer de carnavalsrevue van De Winküllerevue die op 8, 9, 10 en 11 februari om 20 uur in de stadsschouwburg van Heerlen zal worden gehouden. Zaterdag 10 februari begint om 13.00 uur een extra voorstelling voor bejaarden en zondag om 14.00 uur de voorstelling voor de kinderen. In het totaal worden er dus zes uitvoeringen gegeven. De organisatoren verwachten dat er zeker zesduizend mensen zullen komen kijken. De organisatie is trouwens in handen van een commissie bestaande uit vijf mensen die belangeloos het hele jaar bezig zijn om een zo goed mogelijk programma in elkaar te zetten. Herm Adams zorgt voor de presentatie, Jan van den Broek en Willy Schier voor de regie, Peter Finken voor het geluid en last but not least Ronald de Rooy, die het decor en andere zaken voor zijn rekening neemt.

De revue, die nu voor de 31e keer wordt gehouden, belooft dit jaar iets heel bijzonders te worden. Het thema is dit keer het Oambosj. Jan van den Broek: „Maastricht heeft zijn straatcarnaval en Heerlen zijn revue. Deze drie uur durende show is uniek in Limburg“. Dit jaar is de Zwitserse clown Tessi de grote attractie. „De man is beroemd in binnen- en buitenland en heeft een eigen show op de Zwitserse televisie“, aldus Peter Finken. „Daarnaast doen er natuurlijk nog een heleboel groepen mee, waarbij speciaal de dansgroep van de familie Bodelier eens genoemd mag worden“, zegt hij. En Herm Adams: „De revue is beslist niet alleen voor Heerlenaren. Bovendien is het ook geen „Sitzung“, waar tijdens de optredens drank wordt geserveerd. Het is zuiver een humoristische show. Na de revue kan er altijd gedronken worden.

De revue is beslist niet alleen voor Heerlenaren. Bovendien is het ook geen „Sitzung“, waar tijdens de optredens drank wordt geserveerd. Het is zuiver een humoristische show. Na de revue kan er altijd gedronken worden.

Kirchroa-West  
2x11 jaar

KERKRADE-WEST - De Vastelavens Vereniging Kirchroa-West viert zondag het 2x11-jarig bestaan met om 9 uur een koffietafel in het verenigingslokaal bar-dancing 't Wietje, waarna een plechtige eucharistieviering in de parochiekerk van Spekholzerheide volgt. Na de mis is een rondgang met de koninklijke harmonie St. Caecilia. De receptie wordt van 11.30 tot 13.30 uur gehouden in bar-dancing 't Wietje. De voorzitter van het feestcomité

Leo Loop, biedt aan het begin van de receptie een geschenk van de burgerij aan. 's Avonds is om 20 uur de start van een grote feestavond. Het dans- en showorkest The Philomena Boys zorgt voor de muziek. Medewerkeren zijn verder: tanzmariechen Helga Muller en Marie-José Gouders, buutereedner Frans Haselier en het komische duo Budd en Budd.

De Veldkretzers  
kozen Emiel I

In een bomvol gemeenschapshuis in Wijnandsrade kozen de Veldkretzers zaterdag prins Emiel I als opvolger van prins André I. Emiel Geraets (19) is verwarmingsmonteur. De prins kwam tevoorschijn uit een imitatiekoe.



● Emiel I

## Recepties

De nieuwe prins van de Schwelmenkes, die zaterdag wordt uitgeroepen, recipieert zondag van 15-18 uur in café Eikenhof aan de Parallelweg in Heerlen. ● De nieuwe prins van de cv Chalet Treebeek recipieert zondag van 18-20 uur in het ontspanningscentrum aan de Komeetstraat. ● En dat is nog niet alles want ook de prins van De Vikingers stelt iedereen in de gelegenheid hem een handje te schudden. Dat is zondag van 16-19 uur in het parochiehuus hoek Meezstraat - Kasteellaan in Meezdaalbroek. ● De Heymenkes bieden jubileumprins Wiel I (Heyman) een receptie aan morgen vrijdag van 19-21 uur in de narrentempel aan de Roebroekweg 44 te Heksenberg.

Twee jubilarissen bij  
gemeente Kerkrade

KERKRADE - Twee gemeentebestuuraren in Kerkrade vieren deze week hun 40-jarig dienstjubiläum, te weten Nic Beugels, plaatsvervangend gemeentesecretaris en Jan Vos, onbezoldigd ambtenaar van de burgerlijke stand. Het eigenlijke jubileum van Nic Beugels is vandaag, maar het feest wordt morgen vrijdag gevierd met een receptie van 17 tot 19 uur in bar De verloren zoon van Rolduc. De heer Beugels kwam in dienst van de gemeente als losse hulpkracht bij de steunverlening. Na 12 jaar als chef van de afdeling onderwijs te hebben gewerkt, werd hij in 1973 benoemd tot tweede plaatsvervangend secretaris en dat predicaat tweede veranderde vorig jaar in plaatsvervangend eerste en in die functie zal Nic Beugels, duivenlief-

hebber en bekend figuur binnen de Nederlandse Tafeltennisbond, zijn jubileum vieren.

Jan Vos viert zijn jubileum met een receptie in hotel Chermijn aan de Markt in 't hartje van Kerkrade, en wel van 17 tot 18.30 uur. Ook hij is nog niet voordat de Tweede Wereldoorlog uitbrak bij de gemeente begonnen als losse hulpkracht. Twee maanden na de bevrijding werd hij benoemd tot adjunctcommissaris eerste klas, doorloopte de ambtelijke nomenclatuur van functie en werd vorig jaar onbezoldigd ambtenaar van de burgerlijke stand. Buiten zijn werk om verzorgt de heer Vos de kerkhof van het dorp dekenaat Kerkrade. Hij is trouwens ook een man die nogal graag knutselt.



● Wiel I van de Heymenkes

De Kwakkerte  
3x11 jaar

De Kwakkerte viert zaterdag het 3x11-jarig bestaan met een receptie die gehouden wordt van 18.30-20.00 uur in zaal Concordia aan de Prins Hendriklaan in Brunssum. Aansluitend vindt een groot jubileum plaats.

## Brands Bulle

HEERLEN - De prinsegarde van de Brands Bulle in Heerlen houdt de nieuwe prins, vrijdag, vanaf 20.11 uur de prinseproclamatie in lokaal Onink aan de Schaesbergerweg. Prins Frans I treedt om 21.11 uur af en een uur later brengen de dames van de oud-prinsen de nieuwe prins binnen. Als gasten zijn aanwezig: cv de Batrave en de Federatie Ben Onink.

## De Wuif

CV de Wuif uit Ransdaal roepen zaterdag in zaal Coumans de nieuwe prins uit. Medewerking aan de avond, die om 20.11 uur begint, verleent troubadour Joep Rademakers, Little Jackey, het Russisch staatsballet, koldertrio bont en blauw en het orkest Sjies en Harry. Wiel Jacobs brengt de nieuwe schlager ten gehore.

## De Streupers

In het Open Huis van Brunssum-Noord houden cv de Streupers vanaf 20.30 uur een carnavalsavond. De muziek wordt verzorgd door het orkest The Naughties. Medewerking verlenen verder cv de Klotskop, cv de Sjee Uul, Blauw Funken Alsdorf en de drumband van de Rumpense verkeners.

## De Naate

CV de Naate uit Voerendaal proclameert zaterdag in het Laurentius-huis de nieuwe prins. Aan de avond die om 20.11 uur begint, werken mee dans- en showgroep The Butterfly's, duo Haan-Clement, trompettist Jack Steunstra, buutereedner Frans Haselier, de Sjtechnaaldier en het show- en fanfarekorps Grenzland uit Aken. Tevens wordt afscheid genomen van prins Theo I. Voor de muzikale omlijsting zorgen de Melody Mixers.

## De Paljassen

CV de Paljassen nemen zaterdag in café Sport aan de Schandelerstraat in Heerlen afscheid van prins Peter en proclameren kort daarop de nieuwe (26e) prins. De avond begint om 20.11 uur. Medewerking verlenen buutereedner Hautvast en het orkest Cor Couvee.

## De Schwelmenkes

In café Eikenhof aan de Parallelweg in Heerlen roepen de Schwelmenkes zaterdag de opvolger van prins Kees I uit. De avond begint om 20.11 uur. Voor de stemming zorgt het orkest de Sevilla's.

UBACH OVER WORMS - 20.00 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.

HEERLEN - 20.00 uur in het verenigingslokaal de Voorzorg door supportersclub KEV.

HEERLEN - 20.00 uur in café Smeijsters door duivenvereniging Vredesduif.

NIEUWENHAGEN - 14.00 uur in het dienstencentrum voor de bejaarden.

HULSBURG - 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.

HOENSBROEK - 19.45 uur in de Bijenwerm door de gezamenlijke verenigingen.

NIEUW-EINDE - 19.45 uur in de Varenbeuk door damesvoetbalvereniging SNE.

BRUNSSUM - 20.00 uur in het Unitesgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire.

BRUNSSUM - 14.00 uur in de Brik-Oave door de bejaardenbond Fatima.

SCHINVELD - 19.30 uur in café Labrinto door voetbalvereniging.

HEKSENBERG - 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de samenwerkende verenigingen.

BRUNSSUM - 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Lan-geberg.

BRUNSSUM - 20.00 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.

HEILUST - 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.

BOCHOLTZ - 20.00 uur in zaal Der-waard door Palermo Boys.

SCHAESBERG - 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.

## KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

## Merkelbeek

## ● UITSLAG

De uitslag van de hoktentoonstelling gehouden door de postduivenvereniging D'r Blauwe Sjek is als volgt: 1e J. Ummels, 2e G. Navis, 3e A. Vandewinkel, 4e H. Hermens, 5e J. Stevelmans, 6e J. Kuypers, 7e Fr. Bormans, 8e J. Willems, 9e J. Offermans en 10e P. Offermans. De prijs voor de mooiste offerman is de heer J. Ummels en voor de mooiste duivin naar J. Willems.

## Brunssum

## ● KWAJONGEN

In het gemeenschapshuis de Burcht wordt vrijdag om 20.45 uur voor de liefhebbers een kwajongconcouers gehouden. De organisatie is in handen van de bolclub De Vregelers.

## ● CONCOURS

In het Open Huis in Brunssum-Noord wordt vrijdag om 20.15 uur een kwajongconcouers gehouden. Voor de deelnemers zijn leuke prijzen te winnen.

## ● GEZELLIGE AVOND

De supportersvereniging SV Limbur-

gia houdt vrijdag om 20.00 uur in zaal Brouwershuis aan de Prins Hendriklaan een gezellige avond. Hoogtepunt van deze avond is de uitroeping van de beste Limburgiaan van het jaar. Als gasten zullen aanwezig zijn de carnavalsvereniging De Brikkebekkesch. De entree is gratis.

## Schaesberg

## ● FILMVOORSTELLING

De heer Frans Peters, lid van de filmclub SAS die de bouw en de feestelijke opening van het RKONS-home op filmband heeft vastgelegd, zal deze film vrijdag vertonen. De voorstelling vindt plaats in het RKONS-home en begint om 20.30 uur.

## ● SECRETARIS

De voetbalvereniging Kolonia heeft in de heer Jan Kathagen een nieuwe secretaris gekregen. Hij vervangt de heer Halmans die deze functie op voortreffelijke wijze vijf jaar heeft vervuld. Het correspondentieadres is Schaesbergerweg 87 te Heerlen.

## Simpelveld

## ● VERGADERING

De gemeenteraad van Simpelveld

houdt vrijdag om 19.00 uur een vergadering. Op de agenda staat ondermeer de vaststelling van de gemeentebegroting en de begroting van het grondbe-drijf.

## ● SPORTEN

Het adspirantenwerk Simpelveld houdt vrijdag in samenwerking met de KPF te beginnen om 21.00 uur in de gymnastiekzaal aan de Dr. Ottenstraat een sportavond. De leiding is in handen van Ron en Henk. Wie mee wil doen moet in bezit zijn van sportkleden en toiletartikelen. De leden betalen 50 cent en de niet-leden 1 gulden.

## ● BIJENKOMST

In het jeugdcentrum wordt vrijdag om 19.00 uur een bijeenkomst gehouden van leiders en leidsters voor het adspirantenwerk Aswesi. Aan de orde komt leiding en het programma. Bovendien hoopt men enkele jongens en meisjes in de leeftijd van 12 tot 15 jaar te kunnen aantrekken voor dit jongerenwerk.

## Amstenrade

## ● DONATEURACTIE

De drumband en harmonie De Neder-



Veel gebroken armen, benen en polsen

# Topdrukte in de gipskamers

HEERLEN - Vreemd genoeg zijn het niet de kinderen en de bejaarden die in belangrijke mate slachtoffer worden van de hedendaagse gladheid. Bij navraag in diverse Limburgse ziekenhuizen blijft het vooral de groep tussen pakweg de 30 en 55 jaar die met de gevolgen van de gladheid te kampen heeft. En dan zijn het ook weer niet de automobilisten, maar vooral de voetgangers en fietsers die nogal eens met een gebroken arm, been of pols in de polikliniek terecht komen. Vooral huisvrouwen, die zich met zware huishoudtassen en weg moeten zoeken over de spiegelgladde trottoirs, vormen wat dat betreft een bedreigde groep.

Veel Limburgse ziekenhuizen spreken van een topdrukte tijdens de afgelopen weken. Aan de andere kant laat het GAK een wat positiever geluid horen. Het aantal ziekmeldingen is niet onrustbarend hoger. Er zijn wel wat ongevallen, maar niet opvallend veel. En, zoals een woordvoerder van het

GAK in Maastricht het min of meer terecht uitdrukt: „Wie gaat er tegenwoordig nou nog te voet of met de fiets naar het werk?” Sinds de scholen weer begonnen zijn, en de sneeuwpret wat getaand is, komen sneeuw- en ijsongelukken bij kinderen al haast niet meer voor. Bejaarden schijnen het zekere voor het onzekere te nemen en zich zo min mogelijk buiten te wagen. Scholieren laten de fietsen thuis en gaan met de bus naar school.

## Hoogtepunt

Het Annadalziekenhuis in Maastricht meldt wel een stijging van het aantal bovenbeenfracturen in de leeftijdsgroep zo rond de 50 à 60 jaar. Polsfracturen kwamen daar in de afgelopen weken het meest voor bij jongere mensen.

Vooral maandag en dinsdag jl. bereikte de drukte op diverse EHBO-afdelingen in Limburg een hoogtepunt.

Bij het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid in Sittard werden na 1 januari ongeveer 250 fractuurgevallen binnengebracht, waarbij de week tussen 8 en 15 januari de kroon spande met 100 fractuurpatiënten. Armen, benen en polsen moesten het vooral ontgelden. Gewoonlijk komen er over een periode van een week of drie maar ongeveer 80 van dergelijke gevallen binnen.

In het St. Josephziekenhuis te Kerkrade heeft men de afgelopen dagen vier à vijfmaal zoveel botbreuken binnengekregen als in normale tijden. Het betrof vooral pols-, enkel- en heupfracturen - de laatste ontstaan bij pogingen de val op te vangen. Een afwijkend beeld in dit opzicht geeft het St. Barbaraziekenhuis in Geleen, waar men gistermorgen „pas” één polsfractuur signaleerde. Het heeft hier trouwens toch niet storm gelopen: de toename van het aantal been-, arm- en polsbreuken wordt er grofweg geschat op 30 procent van normaal. Er is

misschien 15 tot 20 procent meer gips gebruikt dan gewoonlijk.

## Gips

Dat ligt in Brunssum wel even anders. De gipskamer van het St. Gregoriusziekenhuis aldaar heeft het gipsverbruik de afgelopen dagen met liefst 40 procent zien stijgen. Ook moest er een recordaantal röntgenfoto's worden afgeleverd. Polsfracturen springen er hier uit met een toename van ruim 50 procent.

De eerstehulpafdeling van het De Weverziekenhuis in Heerlen constateert met opluchting dat er geen sprake is geweest van ernstige verkeersongevallen door de gladheid. Er komen misschien wel twee keer zoveel patiënten binnen als anders, maar de fractuurpatiënten kunnen met een gipsverband weer naar huis. In het St. Laurentiusziekenhuis in Roermond kwamen op dagen dat het erg glad was twee maal zoveel patiënten bij de eerste hulp als anders. Op andere dagen, bijvoorbeeld gisteren, werd het meer-percentage aan gladheidspatiënten geschat op 30 à 40.

## Weinig zieken

De meeste mensen blijken zich door het barre weer er niet van af te laten houden naar hun werk te gaan. Op de controleafdeling van het GAK in Maastricht valt van een merkbare toename van het aantal zieken niets te merken. In Heerlen ligt het totaal aantal ziekmeldingen zelfs 5 procent lager dan vorig jaar, maar toen heerste er dan ook een grieppepemie. Hier is wel het aantal ongevalsemeldingen wat gestegen - een gevolg wellicht van het feit dat in en rond Heerlen meer men-



Volop actie in het St. Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Rechts een röntgenfoto van een botbreuk.

sen zijn die fietsend of lopend naar het werk gaan, want onder dezen vielen enkele gewonden.

Voor wat het GAK in Venlo betreft: adjunctdirecteur A. Feenstra vindt er een aantal ziekmeldingen van tussen

de 1400 en 1600 voor deze tijd van het jaar normaal. Maar in de week van 8 tot 13 januari jl. waren het er ruim 2600 en in de weken erna werden toch steeds nog 1900 meldingen wekelijks genoteerd. Tegen een normaal zie-

kenbestand van 5000 tot 5500 waren er afgelopen week 6732 ziek. Maar dat was al weer 200 minder dan de week tevoren. En het aantal nieuwe meldingen lag in de afgelopen week 600 lager dan de week daarvoor.

## Vraagtekens rond Nederlandse getuigen

# Nieuwe arrestaties geven extra-dimensie aan spionnenproces

DÜSSELDORF - De arrestatie van een vijftal DDR-agenten in Duitsland in de afgelopen dagen heeft het proces tegen het spionnechtspaar Schadock-Kranemann, dat enkele jaren vanuit Sittard informatie voor de DDR verzamelde, een extra dimensie gegeven. De Duitse pers tot voor enkele dagen nauwelijks geïnteresseerd in dit proces, heeft na de recente vlucht van een Oostduitsler en de daarop volgende aanhouding van minstens vijf Westduitse DDR-agenten, geboekt voor de behandeling voor de vijfde strafkamer van het Oberlandesgericht in Düsseldorf.

Bij het Oberlandesgericht werd gisteren ontkend dat er samenhang bestaat tussen de activiteiten van het Sittardse echtpaar en de nu gearresteerde kring en dat het proces daarvoor niet voorspelbaar beïnvloed zal worden. Geruchten dat het proces hangende het onderzoek naar de activiteiten van de gearresteerde spionnen, zou worden opgeschort, werden door persredacteur Crummenerl van het Oberlandesgericht tegengesproken.

Minder duidelijk zijn de instanties over eventuele Nederlandse getuigen. Vandaag tijdens de eerste procesdag zullen in elk geval geen vroegere kennissen of vrienden van Horst en Marie-Louise Schadock in de getuigenbank verschijnen. De openbare aanklager houdt wel enkele getuigen achter de hand voor de komende procesdagen, maar Sittardse kennissen van het echtpaar ontkennen dat er een uitnodiging daarvoor is aangekomen. „Rechercheurs in Düsseldorf hebben ons wel gezegd dat wij moeten verschijnen, maar officieel weten wij van niets”, zei gistermorgen een Sittardse vriend, die aaniem wil blijven, van Horst Schadock.

Vandaag zijn rechercheurs en geheime dienstfunctionarissen uitgenodigd, die in december 1977 hebben gewerkt aan de aanhouding van het echtpaar in Bad Neuenahr en de voorbereidingen daarvoor. Of daarbij het mysterie wordt opgelost wie of welke omstandigheid uiteindelijk

heeft gezorgd dat er een einde kwam aan het dubbelleven van de verlichtingsdeskundige Schadock (in Sittard bekend als Werner), is op zijn minst twijfelachtig. De Duitse politie heeft er tot nu toe geen enkele mededeling over gedaan.

## Tunnelingang gaf niet mee

MAASTRICHT - Twee decimeter verschil in hoogte tussen het uitlopende dak van een vrachtwagen en het plafond van een tunnel vormt nog altijd de keiharde realiteit van zo'n twintig centimeter gewapend beton die geen krimp geven. Zelfs niet bij het geweld van enkele honderden vrachtauto-pk's. Dit onomstotelijk gegeven ontging kennelijk de chauffeur van een Belgische vrachtwagen die gistermorgen met negeren van de aangegeven maximale hoogte zijn te rijzig mobiel gevaarte toch de tunnel onder de spoorweg in Maastricht-Wyck wilde binnenrijden. Het bleef inderdaad bij een proberen. Het plafond van de tunnel liet zich niet oprekken door het dak van de vrachtwagen. Integendeel, de gevangen vrachtauto zakte flink door de veren en kwam vast te zitten als een in beton gesloten spijker. De Belgische vrachtwagenchauffeur leverde met deze overmoedige manoeuvre een daadwerkelijke bijdrage aan de plaatselijke folklore van Limburgs hoofdstad volgens welke tientallen malen per jaar vrachtwagens zich vast plegen te rijden onder de Wilhelmijnabrug op de Maasboulevard en ook wel in de spoorwegtunnel. Het leeg laten lopen van de banden om zo het vastgeklemd en enigszins verfrommelde voertuig weer werkbaar te maken voor een achteruitwaartse ontsnapingsactie behoorde ook gisteren weer tot het traditionele ritueel als geijkte remedie.



door Rob Peters

vanuit Düsseldorf

Uit gesprekken met kennissen van het echtpaar is wel duidelijk geworden dat zij geruime tijd voor hun arrestatie nerveuzer waren dan normaal, vooral wanneer bij feestjes of andere gele-

genheden alcohol werd genuttigd. Onder bekenden bestaat de theorie dat zij of wisten dat het einde nabij was of dat zij vrijwillig hadden gekozen voor ontdekking maar of het proces in Düsseldorf antwoord zal geven op deze vragen?

Het openbaar ministerie in Düsseldorf zal in elk geval rechter Dieter Kneist om beslotenheid vragen wanneer de informatie die het echtpaar verzamelde over AFCENT-Brunssum ter tafel komen. Raadsman Heinz Peters uit Düsseldorf, die Horst Schadock verdedigt, heeft zo zei hij gisteren geen behoefte aan beslotenheid. Het proces duurt voorlopig tot en met maandag, maar rekening wordt er mee gehouden dat op 1 en 5 februari het proces wordt voortgezet.

(ADVERTENTIE)

## Davitamon 10 Winterweerstand voor het hele gezin

Lees eerst de gebruiksvorschriften.

## Beek niet achter bezwaren tegen 500-meterzone

BECK - Beek heeft zich gisteravond als eerste DSM-gemeente durven uitspreken over de bestemming van de zogenaamde 500-meterzone, in een advies over het al dan niet gegrond verklaren van de bezwaarschriften die waren gekomen op het bestemmingsplan DSM-complex. Afgezien van een aantal bezwaren waaraan al was tegemoetgekomen door de toepassing van een aantal TNO-veiligheidsadviezen, hebben de leden van de commissie ruimtelijke ordening de bezwaarschriften die op het plan waren binnengekomen ongegrond verklaard.

Met de aantekening dat de voorwaarden die de gemeente Beek aan DSM stelt bij de bouw van gevaarlijke indu-

strie altijd strenger zijn dan die te zijner tijd van de landelijke overheid komen, wordt het bestemmingsplan DSM-complex zoals dat is ontwikkeld door het stedenbouwkundig bureau Ruysers en Hagens, voor goedkeuring aan de Beekse gemeenteraad voorgedragen. Wel gaat het voorstel vergezeld van de dringende vragen van met name Jelly ter Horst, om de gemeente Beek ook te laten vertegenwoordigen in de provinciale stuurgroep 500-meterzone en om aan te dringen bij de overheid op een spoedig onderzoek naar het maximale risico waaraan de omwonenden van een dergelijke industrie mogen worden blootgesteld.

De bezwaarschriften die op het bestemmingsplan zijn binnengekomen zijn op milieutechnisch en sociaal gebied van de Vereniging 500 uit Beek, de subafdeling Geleen-Beek van de PSP en de stichting Milieufederatie uit Maastricht. Verder waren er bezwaarschriften van DSM-Limburg, het ministerie van economische zaken, het ministerie van volksgezondheid, de agrariër J. Damoiseaux uit Voerendaal, de N.V. Nederlandse Gasunie en de N.V. Nederlandse Spoorwegen. Aan de bezwaren van de eerste drie instellingen is al tegemoet gekomen door de toepassing van de TNO-adviezen in het bestemmingsplan. Voor het ongrond verklaren van een aantal bezwaren van de overige indieners hebben de commissieleden zich bediend van de adviezen die met betrekking tot die zaken zijn gegeven door de provinciale stuurgroep 500-meterzone.

Op de vrees van enkele commissieleden dat de indieners bij het ongrond verklaren van hun bezwaren wellicht in hoger beroep zouden gaan, antwoordden de voorzitter, wethouder Deby, dat hoe hoger de zaak werd voorgebracht, hoe beter het was. „Wij willen alleen voorkomen dat er straks huizen moeten worden afgebroken, die nu nog op een veilige plaats staan”.

Statenleden over RW 73:

## Gouverneur moet niet op rapport vooruit lopen

MAASTRICHT - Als het juist is, dat gouverneur dr. J. Kremers onlangs in Venray heeft gezegd, dat de provinciale voorkeur voor het trace van rijks-weg 73 (de nieuwe noord-zuidverbinding) uitgaat naar een trace oostelijk van Horst en Venray naar Boxmeer, dan heeft hij zich niet aan de afspraken gehouden. Dat is de mening van de statenleden B. A. Arents, S. Huys, P. Stoffel, E. Woltjer (allen PvdA) en H. Korsten (PPR).

Volgens de statenleden is binnen de vaste commissie voor waterstaat en verkeer de afspraak gemaakt en werd ook tijdens de algemene beschouwingen vorig jaar uitgesproken, dat het college van GS geen voorkeur voor een tracé meer bekend zou maken zolang het rapport van rijkswaterstaat over de verschillende mogelijkheden nog niet is openbaar gemaakt. De statenleden vragen het college van GS of het het mogelijk gevaar onderkent dat door vroegtijdige en daardoor mogelijk ongefundeerde uitspraken de nog op gang te brengen inspraakprocedure wordt beïnvloed.

## UKF breidt sterk uit in Engeland

LONDEN - UKF Fertilisers, de Britse dochter van de Unie van Kunstmestfabrieken, heeft een overeenkomst gesloten ter waarde van 20,8 mln pond met Lloyds Leasing voor de ontwikkeling van de installaties in Ince bij Chester. De Unie van Kunstmestfabrieken is voor 75 pct eigendom van het Nederlandse staatsbedrijf DSM en voor 25 pct van Kon. Shell.

Lloyds Leasing is een dochter van Lloyds Bank. De overeenkomst heeft betrekking op een investering van UKF van 25 mln pond en betreft de bouw van een salpeterzuurfabriek, een fabriek van ammoniumnitraatoplossingen en bijbehorende opslag, verpakings- en verwerkingsfaciliteiten. Dit maakt het mogelijk de kunstmestproductie in Ince te verhogen van 500.000 tot 700.000 ton per jaar, als de bouw eind 1980 is voltooid, aldus Lloyds.

**SOMA**  
ROGGEBOOD  
LEKKER EN GEZOND

## Gemengd huwelijk steeds minder kerkelijke zaak

HEERLEN - In het bisdom Roermond is het aantal gemengde huwelijksluitingen vanaf 1965 tot en met 1977 toegenomen van 5 tot 8,6 procent. Het ligt daarmee op het laagste niveau van Nederland. Immers, in andere bisdommen heersen thans percentages van 47,4 (Utrecht) tot zelfs 71,3 (Groningen); niet zo overigens in een ander van oudsher sterk katholiek gebied - in Noord-Brabant is het aantal gemengde huwelijken in genoemd tijdvak toegenomen van 5,9 tot 14,3 procent. Opmerkelijk is intussen, dat in het bisdom Roermond het aantal in een katholieke kerk gesloten gemengde huwelijken 43,1 procent van alle huwelijksluitingen betreft; dit percentage is over alle bisdommen het hoogste.

Dit blijkt uit een nadere detaillering van reeds enige tijd geleden gepubli-

ceerde CBS-cijfers van de getalsge-wijze ontwikkeling van het gemengde huwelijk in Nederland. Geconstateerd werd toen, dat over heel Nederland het aantal huwelijken van katholieken met niet-katholieken van 1965 tot en met 1977 was toegenomen van 20,8 tot 36,5 procent.

## Samenwonen

De cijfers leren nog iets anders: het aantal officiële huwelijksluitingen loopt terug. Over heel Nederland, voorzover het huwelijken tussen katholieken en een katholieke plus een niet-katholieke betreft, van 52.519 in 1965 naar 53.199 in 1977. Wat de provincie Limburg (het bisdom Roermond) betreft: van 8.953 naar 6.624. Men neemt aan, dat hierin het toenemende verschijnsel van het sa-

menwonen zonder huwelijk een rol speelt.

Van alle Limburgse steden wordt in het gepubliceerde onderzoek alleen Maastricht genoemd. In 1977 vormde hier op alle door katholieken aangegane huwelijken het percentage gemengde verbintenissen 9 procent. Bij hervormden en gereformeerden lagen de percentages op resp. 23 en 100 procent, waarbij moet worden aangetekend dat het hier om veel lagere absolute getallen gaat. Tenslotte wordt vermeld, dat er in het algemeen een daling te constateren valt van het aantal huwelijken van twee katholieke partners dat kerkelijk wordt gesloten. In Limburg was dat in 1977 74,8 procent - een gemiddelde waarde, tegenover Groningen: 82,9, Utrecht: 69,6, Haarlem: 69, Rotterdam: 70, en Den Bosch/Breda: 78,8 procent.

## Besluit B. en W. onjuist Circuswagens mogen op Schilberg staan

DEN HAAG - B. en W. van Noorbeek hebben ten onrechte de heer J. Martens, Schilberg 15A aangeschreven om (circus)voertuigen van zijn erf te verwijderen. De afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft de heer Martens in beroep in het gelijk gesteld en vindt dat B. en W. hun besluit zonder wettelijke grondslag genomen hebben.

De Raad van State erkent dat de stalling strijdig is met de bestemming „agrarisch gebied landschappelijke waarde” die het betrokken perceel in het momenteel geldende bestemmingsplan heeft. Volgens de voorstellen die bij dat plan horen, moet een strijdige bestemming echter worden toegestaan als de grond die bestemming al had op het moment dat het nieuwe bestemmingsplan van kracht werd.

## Kroon is het eens met raad Vijlen Geen kamer voor hoofd der school

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - De Kroon vindt het onnodig dat de lagere school van Vijlen met een kamer voor het hoofd der school wordt uitgebreid. De gemeenteraad van Vaals heeft volgens de Kroon dan ook terecht geoordeeld dat medewerking aan het bouwplan een overschrijding zou zijn van de normen die voor het geven van lager onderwijs gehanteerd mogen worden.

Het schoolbestuur, de onderwijsinspecteur en Gedeputeerde Staten zijn een andere mening toegedaan. Het provinciaal bestuur had daarom op verzoek van het schoolbestuur het gemeenteraadsbesluit vernietigd.

Het beroep daartegen van de Vaalse gemeenteraad heeft nu geleid tot vernietiging door de Kroon van het provinciaal besluit.

De lagere school van Vijlen telt momenteel zes

lokalen waaronder een handenarbeidlokaal.

Sinds de oprichting van de school is het leerlingenaantal gedaald. Op korte termijn zal die daling zelfs zodanig zijn dat tenminste één van de huidige leslokalen komt leeg te staan. Hoewel volgens het schoolbestuur en de provincie dat lokaal gebruikt zou worden als gemeenschapsruimte, vindt de Kroon dat de extra ruimte die ontstaat tot een zodanige herverdeling van de

ruimte in de school moet kunnen leiden dat ook een geschikte plaats voor het hoofd der school ontstaat.

Op dit moment moet deze van de aanwezige personeelskamer gebruik maken. De reden waarom de gemeenteraad van Vaals uitbreiding overbodig achtte, is ondermeer dat de personeelskamer voldoende ruimte biedt om ook als werkkamer voor het schoolhoofd te fungeren.



† Diep bedroefd om zijn afscheid van ons, maar ook dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede, dat in volle overgave aan Gods wil van ons is heengegaan, voorzien van h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, broer, schoonbroer, oom en neef

**Jac Lemmerlijn**  
echtgenoot van  
**ADRIËLE SLUJTERMAN**  
De bedroefde familie:  
Margriet: Adèle Lemmerlijn-Sluijterman  
Jan en Wil  
Arthur  
Fam. Lemmerlijn  
Fam. Sluijterman

6200 AE Margraten, 23 januari 1979  
Ternisse 37.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 27 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Margarieta te Margraten. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden donderdag wordt om 19.00 uur de rezenkruis gebeden aan de Sterre der Zeekepel in Ternisse.

Vrijdag wordt de overledene bijzonder herdacht in de avondmis van 19.30 uur in voornoemde parochiekerk. De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Walpoet, Kerkstraat 17a, Blijden. Bezoekuren van 15.00 tot 18.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annuncie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Tot ons groot verdriet overleed heden vrij onverwacht voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

**Maria Antoinetta van Pelt**  
echtgenote van wijlen  
**ANDREAS JOHANNES HERMANUS V.D. BOORN**

Voor haar zielertus vragen wij u gebod.

Beek: A. Zanden-v.d. Boorn  
F. Zanden  
Nijmegen: J. v.d. Boorn  
D. v.d. Boorn-v.d. Wetering  
Beek: M.G. Zanden-v.d. Boorn  
Beek: M.E. Zanden-v.d. Boorn

Haar kleine- en achterkleinkinderen

Beek (L.), 23 januari 1979  
Rienhewerlaan 85

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden vrijdag 26 januari a.s. om 10.00 uur in de Sint Martinuskerk te Beek.

Heden, donderdagavond zal de overledene in de h. mis van 19.00 uur in voornoemde kerk bijzonder worden herdacht.

Er is geen condoleren.

† Dankbaar voor wat zij ons in werkzame toewijding van zorg heeft geschonken, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, in de leeftijd van 83 jaar, onze zus, schoonzus, tante en nicht

**Mej. Tien Blezer**

De bedroefde familie:  
Familie Blezer

Eysenheide, 23 januari 1979

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 27 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eysenheide. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annuncie als zodanig te willen beschouwen.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van

**Tante Tien Blezer**

Haar dankbare huisgenoten:

**Agatha Schoepers-Blezer  
Hub Schoepers  
Lambert en Lás en kinderen  
Caspar en Marianne  
Jo en Hanni  
Andrea en Lex  
Miek en Math.  
Hay en Carla**

Eysenheide, 24 jan. 1979.

In 't huis mijns vaders zijn vele woningen.

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, berichten wij u, dat heden plotseling overleden is, in het ziekenhuis in Roermond, in de ouderdom van 68 jaar, onze lieve en zorgzame man, vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

**Andries Dokter**  
De bedroefde familie:  
Brunsum: M.A.G. Dokter-Wesdorp  
Roermond: Ger, Annie en Patrick  
Brunsum: John  
Paul

Brunsum, 23 januari 1979  
Metteboes 60

De rouwbediening, geleid door de Nieuw, zal gehouden worden op zaterdag 27 januari a.s. om 14.00 uur, in de gereformeerde kerk, gelegen aan de Dr. Bouwmanstraat te Treebeek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Mareboogweg aldaar.

Vertrek vanaf het rouwhuys om 13.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunsum. Gelegenheid tot bezoek van 17.30-18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor mijn overgetijde man en onze vader

**Joseph Goddery**  
is op zondag 28 januari a.s. om 10.00 uur een plechtige jeugddienst, in de St. Jozefkerk te Brunsum.

Mevr. Goddery-Hendriks  
kinderen en kleinkinderen

† Met grote droefheid hebben wij afscheid genomen van onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Frederique Meyer**  
echtgenote van wijlen  
**AUGUSTINUS VAN DER ZEE**

Zij werd voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 76 jaar.

Brunsum: Jonnetje v.d. Zee  
Paterswold: Jos de Jong-v.d. Zee  
Wabe de Jong  
Bakel, Carla, Edward  
Groot v.d. Zee  
Lia v.d. Zee-Thomassen  
Kob, Renate

Holtum: Marcel v.d. Zee  
Maria v.d. Zee-Notenboom  
Janssen, Timothy  
Familie Meyer  
Familie v.d. Zee

6443 VD Brunsum, 23 januari 1979  
Rimburgerweg 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 27 januari om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius & Paula te Brunsum. Brunsum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

In de avondmis van vrijdag om 19.30 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk. Indien familie, vrienden en bekenden overhoofd geen kennisgeving mochten ontvangen dan gelieven zij deze annuncie als zodanig te beschouwen.

† Met leedwezen delen wij u mede het zware verlies van onze innig geliefde zoon, broer en kleinzoon

**Han Tan**

Door een tragisch ongeval liet Han op 21-jarige leeftijd zijn leven.

In leven was hij een levenslustige jongen en door zijn eenvoud, activiteiten en zijn tegemoetkomendheid, wist hij zich steeds omringd door vele vrienden.

Geleen: Y.N. Tan  
K.G. Tan-Goel  
Gwan  
T.J. Goel  
K.N. Goel-He

Geleen, 28 januari 1979  
Verdiestraat 2

De uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 27 januari a.s. om 11.00 uur in de kerk van Christus Koning, Kluis 19, Geleen, waarna de teraardebestelling op de begraafplaats Voutersveld Geleen zal plaatsvinden.

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen, in de leeftijd van 65 jaar, van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef,

**Jozef Hubertus Coenjaerts**  
echtgenoot van  
**ANNA HUNDSCHIEDT**

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

Mevr. A. Coenjaerts-Hundscheidt  
A. Gering-Coenjaerts  
P. Gering  
Fam. Coenjaerts  
Fam. Hundscheidt

Kerktrade, 23 januari 1979  
Corr.adres: Lourdesstraat 80.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de crematie, zal plaats vinden in het crematorium te Heeze op zaterdag 27 januari a.s. om 9.45 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor de vele brieven van medeleven ondervonden bij het overlijden en begrafenis van mijn lieve man, onze vader en grootvader

**Leonard Joseph Ubags**  
betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.

Mevr. M.E. Ubags-Klots  
zijn kinderen en kleinkinderen

De plechtige zwerkdienst zal plaatsvinden op zondag 28 januari om 18.00 uur in de kerk van de H. Franciscus van Assisi, Landersstraat.

**OVERLEDEN**

† Mlle Giffels, echtgenote van wijlen Pierre Thie, oud 74 jaar, Maastricht, Grote Gracht 56. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 26 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Mathias.

† Maria Smit, weduwe van Joseph Godfrey, oud 81 jaar, Maastricht, Gerlachusdijk 11a. Corr.adres: Jekerkweg 35. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 27 januari om 11.00 uur in de basiliek van onze Lieve Vrouw te Maastricht.

† Catharina Wally, echtgenote van Johannes Extra, oud 66 jaar, Maastricht. Corr.adres: Vademruwe 13. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 26 januari om 13.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad, Melpertuslaan.

† Maria Verbeet, echtgenote van Mlle Laura, oud 46 jaar, Maastricht, Bismarckstraat 88. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 26 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Christoffel te Caberg-Maastricht.

† Maria Josepha Crim, echtgenote van Peter Hubertus Geunjen, in de leeftijd van 68 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 26 januari a.s. om 11.00 uur in de H. Willibrorduskerk te Stamproy. Bijeenkomst om 10.45 uur aan bovengenoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

† Joop Rusech, echtgenoot van Kathie Kerbusch, in de leeftijd van 84 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 27 januari in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop, waarna de begrafenis op het algemeen kerkhof Angerterveld aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

† Wilhelmus Hubertus Tinnemann, weduwnaar van Mechtilde Hendrix, in de leeftijd van 74 jaar. De plechtige eucharistieviering, zal plaatshebben op donderdag 25 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Bicht, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Bicht (Verreik per auto). Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

† Maria Katharina Bergaria, weduwe van Johannes Henricus Hubertus van Dijk, in de leeftijd van 78 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 27 januari in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop, waarna de begrafenis op het algemeen kerkhof Angerterveld aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

† Johannes Josef Hendrix, in de leeftijd van 71 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag, 26 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Servatius te Nunhem waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Geen condoleren.

† Te jong volgens ons is heden, plotseling van ons heengegaan, op 65-jarige leeftijd mijn lieve man, onze zorgzame en werkzame vader, schoonvader en opa

**Hermanus Josephus Hubertus van Ophoven**  
echtgenoot van  
**Maria Catharina Hubertina op 't Veld**

Wij zijn hem zeer dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend. Gedenk hem in uw gebed

Geleen: M.C.H. van Ophoven-op 't Veld  
Geleen: John en Nelly van Ophoven Joost

Geleen: Joe en Elly van Ophoven  
Geleen: Wim van Ophoven  
Geleen: Annemarie en Pierre Heumen  
Familie van Ophoven  
Familie op 't Veld

Geleen, 23 januari 1979  
Kummenedestraat 50

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 27 januari a.s. om 12.00 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Voutersveld te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 26 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen geven wij te kennen, dat op 23 januari 1979 is overleden de weledede heer

**H.J.H. van Ophoven**  
Oud-direkteur en oprichter van van Ophoven techniek en van Hubo van Ophoven

Zijn toewijding, kennis van zaken en grote persoonlijkheid zullen altijd in onze herinnering blijven.

Van Ophoven techniek  
Brouwerstraat 4,  
Geleen  
Hubo van Ophoven  
Marcelienstraat 3,  
Geleen

Met leedwezen vernamen wij dat op 23 januari 1979 is overleden de weledede heer

**H.J.H. van Ophoven**  
oud-direkteur en oprichter van van Ophoven techniek

Met grote echting blijven wij hem gedenken.

Personnel van Ophoven techniek  
Brouwerstraat 4,  
6106 CM Geleen

In verband met dit sterfgeval zijn onze bedrijven

**Hubo van Ophoven  
Van Ophoven techniek  
Slagerij Heunen-van Ophoven**  
Op zaterdag 27 januari de gehele dag gesloten

Na een langdurig en moedig gedragen lijden is heden, voorzien van het sacrament der zieken uit ons midden weggegaan, mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, vroer, zwager en oom

**Harry Cordewener**  
echtgenoot van  
**Louise Cloots**

Hij bereikte de leeftijd van 56 jaar.

Heerlen: Mevrouw L. Cordewener-Cloots  
Brunsum: Miep Pennings-Cordewener  
Piet Pennings  
Philip en Michiel

Heerlen: Harry Cordewener  
Marje Cordewener-Crijns  
Yves  
Familie Cordewener  
Familie Cloots

Heerlen, 23 januari 1979  
Jansijnstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 27 januari a.s. om 11.00 uur in de St. Pauluskerk, Passart-Zuid De Wiebe, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Heerlede.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis vrijdag 26 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annuncie als zodanig te beschouwen.

Met grote verlagenheid geven wij kennis van het overlijden van de heer

**H. Cordewener**

Wij uitten onze dankbaarheid voor de vele bewezen diensten aan ons kerkbestuur en de parochie.

Wij zullen hem in dankbaarheid blijven gedenken.

Kerkbestuur van de St. Paulusparochie,  
Passart-Zuid en De Wiebe.

† God beeliste en nam heden tot zich, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van bijna 82 jaar, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

**Gertrud Laumen**  
weduwe van  
**Joseph Dreissen**

Sittard: Elly Stoffels-Dreissen  
Frits Stoffels  
Jeanne Ferry-Dreissen  
Frank Ferry  
Mlle Pauwels-Dreissen  
Loe Pauwels  
Wij Dreissen  
Claire Dreissen-Jacobs  
Jozef Smorenberg-Dreissen  
Vincent Smorenberg  
Nanny de Gelder-Dreissen  
Han de Gelder

en al haar kleine- en achterkleinkinderen

Familie Laumen  
Familie Dreissen

Sittard, 23 januari 1979  
Odasingel 65  
Corr.adres: Leyenbroekweg 75

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 27 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette Sittard-Baandert.

Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST  
STAARGEBOUW MAASTRICHT**

**7e CONCERT SERIE A**  
zaterdag 27 januari - aanvang 20.15 uur

Gastdirigent : Lucas Vis  
Solist : Alberto Lysy, viool

Debussy - Iberia  
Ravel - Rhapsodie Espagnole  
Lalo - Symfonie Espagnole, voor viool en orkest in d  
Ravel - Bolero

Toegangsoprijzen: / 6.75 / 8.25 / 9.75: C.J.P. en 65+ reducties.  
Voorverkoop van 10.00 - 12.00 en van 14.00 - 17.00 uur.  
zaterdag van 10.00 - 12.00 uur administratie L.S.O.  
H. v. Veldekeplein 23, Maastricht, tel. 043-17546 en één uur vóór de voorstelling aan de kassa Staargebouw.

**LSO**

† Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud en goedheid en eerlijkheid, is van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 80 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Anna Catharina Stemmer**  
echtgenote van wijlen  
**Johann Theodor Schmit**

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen  
Familie Stemmer  
Familie Schmit

6442 KZ Brunsum, 23 januari 1979  
Molenstraat 76

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 27 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius & Paulo Rumpen Brunsum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

In de avondmis van vrijdag om 19.30 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregorius Ziekenhuis te Brunsum.

Bezoek-dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annuncie als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd delen wij u mede, dat heden is overleden, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 66 jaar mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Paulina Peusens**  
echtgenote van  
**Clemens Michiel Joseph Eijssen**

Wij vragen een gebed voor haar zielertus.

De bedroefde familie:  
Schinnen: C.M.J. Eijssen  
Sittard: Giel en Mlle Eijssen-Beelen  
Jan en Mlle  
Geleen: Jan en Annie Eijssen-Heeren  
Aldo

Familie Eijssen  
Familie Peusens

Schinnen, 23 januari 1979  
Corr.adres: Dorpsstraat 66.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 27 januari a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Dionysius te Schinnen, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk.

In overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren.

Op vrijdag 26 januari zal voor de overledene de rozenkrans gebeden worden om 18.45 uur in de kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30 uur tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annuncie als zodanig te beschouwen.

† In droefheid, maar tevens met grote dankbaarheid voor alles wat hij voor ons betekende, geven wij kennis dat onze onvergetelijke vader, schoonzus, opa, oom en neef, in de leeftijd van 83 jaar is overleden.

Hij ontstiep in overgave aan Gods wil, gesterkt door de h. sacramenten. Wilt in uw gebeden gedenken:

**Pieter Hubert Stassen**  
echtgenoot van wijlen  
**Maria Carolina Theresia Frissen**

In dankbare herinnering:

Rolduc: Jos Stassen pr.  
Grubbenvorst: Jo Stassen  
Margot Stassen-Scheldewier  
Charlotte en Brigitte  
Rend Stassen

Venlo: Theo Stassen-van Sonneren  
Pascal en Miriam  
Ernst Stassen  
Shelia Stassen-O'Donoghue  
Michael en Marco  
Paul Stassen

Wierlo (Nw.-Zeeland): Virginia Stassen-Pijs  
Angela, Corrie en Maurice

Schimmert: Mlle Hermann-Stassen  
Jan Hermann  
Jos, Raymond, Carla en Ernst

Tilburg: Eugene Stassen  
Mlle Stassen-van Halten  
Gelegenheden tot condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.

Hulsberg: Theo Stassen-van Stassen  
Jozef Stassen  
Leen en Marc

Schimmert: Leen Stassen  
Schimmert: Irene Stassen-Dumacher  
Beek-Genhout: Mlle Stassen  
Leen Stassen  
Genk (B.): Mlle Stassen  
Mlle Stassen-Maas  
Monique, Nicole, Vincent en Alexander

Hulsberg: Edward Stassen  
Mlle Stassen-Heuvels  
Caroline

Bingebrade: Carla Layten-Stassen  
Jo Layten  
Lucienne, René en Lydia

Bockenhof, Schimmert, 24 januari 1979

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 27 januari om 10.30 uur in de kerk van de H. Remigius te Schimmert.

Gelegenheden tot condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.

Avondmis in de kerk van de H. Remigius op vrijdag 26 januari om 19.00 uur.

Bezoek rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen, h. misen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze vader en opa.

**Hub Kleintjes**  
Fam. Huibers-Kleintjes

Heerleheide, januari 1979

De plechtige zwerkdienst heeft plaats in de Corneliuskerk te Heerleheide op zondag 28 januari 1979 om 11.00 uur.



# IN EUROHAL TE MAASTRICHT Jonge koks vechten om de hoogste eer tijdens 25ste BBB

(ADVERTENTIE)



CARNAVAL ALAAF

**Kapé**DE GROOTSTE COLLECTIE  
TE GEK OM LOS TE LOPEN!**HUWELIJKEN**

Tony van Nef en Mat Kerkhove trouwen zaterdag 27 januari om 14.30 uur in O.L. Vrouw van Goede Raad te Malpertuis. Receptie is van 18.30 tot 20.00 uur in het parochiehuus te Sint Pieter. Toek. adres: Houtstraat 34, Veldwezelt.

Shirley Folkerings en Bert Delvoez trouwen 3 februari om 14.00 uur in de parochiekerk van Boschveld. Adres van de dag: Koepelkerk Maastricht.

door Paul Vijgen

**HEERLEN/MAASTRICHT** - Een in wedstrijdverband georganiseerd Salon Culinaire voor leerling-koks vormt op de eerste dag van de internationale vakbeurs voor grootverbruik, ziekenhuis, instellingen en bedrijfskantines de hoofdschool op de 25ste BBB die van 19-22 maart in de Maastrichtse Eurohal plaatsvindt. Deze vakwedstrijd, die open staat voor leerling-koks tot 20 jaar, wordt georganiseerd door de Nederlandse Club voor Chefskoks (NCKC) afdeling Limburg, onder de gezamenlijke leiding van voorzitter Jan Vossen.

Het is de bedoeling dat elke Nederlandse NCKC-afdeling een vijftal leerling-koks afvaardigt voor deze voor Nederland unieke Salon Culinaire. Deze vakwedstrijd, die geheel verschild van andere wedstrijden, heeft als thema „warm gedacht, koud gebracht“ en zal moeten bestaan uit twee schotel. Een bekwaame jury waarin o.a. de president van de NCKC, de heer J. Heekelman, zorgt voor de puntenverdeling. Het vijftal dat het hoogste aantal punten in de wacht sleept, wordt bekroond o.a. met een prachtige bokaal die door de directie van de Eurohal ter beschikking wordt gesteld.

(ADVERTENTIE)

Pittige piepkleine  
pikzwarte  
pilletjes.

**Truckfeest  
in Roosteren**

**ROOSTEREN** - Ongeveer 35 personen waren zaterdag opgekomen op het feest van de vrachtwagenchauffeurs in Roosteren. Het was voor de eerste keer dat de landelijke vereniging van vrachtwagenchauffeurs Truck die in Limburg een bloeiende afdeling heeft, in deze provincie het periodieke feest, een zogenaamde picknick hield. Voorzitter Bertus van Holland sprak een woord van welkom waarna de aanwezigen een vrolijke

avond werd geboden. Vader en dochter Droomers zorgden daarbij voor de muzikale omlijsting en Leontien Nissen trad op als buutereedster. Er werd bovendien een tombola gehouden. Door toedoen van de restaurateur van de Maasketen, waar de picknick plaatsvond, werd voorzien in een uitgebreid koud buffet en een warme vleeschap. Vijf nieuwe leden meldden zich die avond aan voor de Limburgse afdeling. Buiten het restaurant stonden de hele dag twee Macks, de imponerende Amerikaanse trucks-met-opleger, ter beschikking, via de firma Zwaan, in Sittard voor die gelegenheid ter beschikking gesteld.

• Het gezelschap vrachtwagenchauffeurs met hun aanhang poseerden graag even bij een van de tentoongestelde Macks.

## Tien maanden cel Hele land was „werkkerrein” Limburgs trio

**ARNHEM** - De rechtbank in Arnhem heeft dinsdag de 31-jarige H.L. uit Sittard veroordeeld tot tien maanden gevangenisstraf wegens een serie inbraken. De buit had een waarde van een ton. De straf was conform de eis van de officier van justitie.

L. pleegde de inbraken met twee mannen uit Born, te weten V.M. (18), en G.T. (22). De rechtbank veroordeelde hen tot resp. zeven maanden (drie voorwaardelijk) en vier maanden (drie voorwaardelijk) gevangenisstraf. Het drietal werd vorig jaar oktober in Geleen gearresteerd toen het, na enige inbraken, een gehuurd busje terugbracht. In Duiven bij Arnhem had een man het nummer van dit busje ge noteerd. Ze vonden dat de mannen zich verdracht ophielden bij het huis van de buurman. De drie Limburgers opeerden in het gehele land.

**Humanistisch  
Verbond**

**MAASTRICHT** - Reeds enige maanden is een werkgroep van het Humanistisch Verbond (con.adres: Chum chillaan 7, Maastricht, tel. 043-622127) bezig het Humanistisch Verbond in Limburg nieuw leven in te blazen. Om daaraan nader gestalte te geven wordt er vandaag om 20.00 uur in de schouwburg te Maastricht, Wilhelmijnstraat 18 een bijeenkomst voor leden gehouden. Daarbij zijn ook belangstellende niet-leden welkom.

**PSP bepleit meer  
bejaardenwoningen**

**MAASTRICHT** - De PSP-Maastricht vindt dat de gemeentebesturen van het dichtbevolkte Zuid-Limburg op korte termijn met een uitgewerkt beleidsplan moeten komen, afgestemd op de groeiende behoefte aan bejaardenwoningen. De PSP huldigt dit standpunt op basis van gegevens van het Provinciaal Orgaan Welzijnsbevordering Limburg dat - zoals bekend - heeft bevestigd dat het aantal bejaarden in onze provincie tussen nu en 1992 zal toenemen met 42 procent tegenover een landelijke toename van 21 procent. Volgens de PSP is er nu al

sprake van een tekort aan voorzieningen voor de bejaarde medemens. Toespeijst op de situatie in Maastricht heeft de plaatselijke afdeling van deze politieke partij aan het gemeentebestuur een aantal schriftelijke vragen voorgelegd waarbij onder meer wordt geïnformeerd of ook het college van B. en W. van oordeel is dat bejaarden zo lang mogelijk zelfstandig kunnen blijven wonen. Voorts wordt gevraagd om aan de hand van een onderzoek naar de behoefte een betreffende beleidsplan op te stellen en dit in discussie te brengen.

**PSP vraagt om  
koudetoeslag**

**MAASTRICHT** - De PSP, afdeling Maastricht, heeft schriftelijk een beroep gedaan op het Maastrichtse gemeentebestuur om aan allen met een sociale minimumuitkering een extra tegemoetkoming van 125 gulden te verstrekken wegens de bijzonder hoge stookkosten als gevolg van de langdurige vorstperiode. De PSP wijst er op dat enkele gemeenten in ons land hebben besloten tot het versnemen van een dergelijke koudetoeslag.

Mensen met een minimumuitkering hebben vaak niet voldoende om in de noodzakelijke kosten van levensonderhoud te voorzien. Onverwachte uitgaven, zoals nu met de extra stookkosten, kunnen zij niet of nauwelijks opbrengen, aldus de PSP, die van mening is dat de gemeente Maastricht de extra kosten kan betalen bij de post onvoorziene uitgaven op de gemeentetebegroting. „Het gemeentebestuur zou ook kunnen proberen een groot gedeelte van het benodigde bedrag terug te ontvangen van de landelijke overheid”, zo suggereert de PSP Maastricht.

**KPJ is tegen  
centralisering  
van subsidie**

**ROERMOND** - De Katholieke Plattelandjongeren in Limburg (KPJ-Limburg, Wilhelmijnslaan 25, Roermond) heeft in een verklaring verzet aangetekend tegen het plan van het ministerie van CRM om onder meer de subsidieverstrekking aan jeugd- en jongerenorganisatie bij het ministerie te centraliseren.

Dit zou betekenen, dat de KPJ-Limburg ergens op landelijk niveau te recht moet om voor een stukje kader vorming etc. te gaan pleiten. De KPJ acht het juist om samen met andere Limburgse jeugd- en jongerenorganisaties en in goed overleg met het provinciaal bestuur te komen tot een ondersteuningsstructuur die aansluit bij de Limburgse situatie. De Limburgse jongeren ten plattelande willen, dat de Tweede Kamer met deze wens rekening houdt.

(ADVERTENTIE)

**SEXSCHANDAAL ROND KARATE DOO  
IN SCHEVENINGSE GEVANGENS**

THEO MOONEN SPRAK BERT MAASTRICHT:

**'NEDERLAND KRIJGT STRAKS  
'N GEWELDIG PAK SLAG!'****DE MAN DIE LEEFT  
DANKZIJ TWEE HARTEN**

U leest 't in nr.5 van

**EXTRA**

't enige echte familieblad.

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 81 jaar, mijn dierbare echtgenoot, mijn goede en zorgzame vader, broer, behuwdvader, oom en neef

**Paul Joseph  
Heckmans**

echtgenoot van

**Jeanne Elisa Josephina Leijssen**

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

De bedroefde familie:

Fam. Heckmans

Fam. Leijssen

Kerkrade-West, 23 januari 1979

Gravenstraat 128.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 27 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Vrijdagavond tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in bovengenoemde kerk zal de overledene bijzonder herdacht worden.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

**DANKBETUIGING**

Voor de zeer gewaardeerde blijken van medeleven bij het overlijden en begrafenis van onze lieve, onvergetelijke en tot het laatste toe zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

**wed. Rosalie P.H.  
Arnoldi-Toma**Namens alle kinderen,  
klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, januari 1979

B. Arnoldi, Schaesbergerweg 13, Heerlen.

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden in de dekenale kerk St. Pancratius Heerlen, zondag 28-1 1979 om 12.15 uur.

**In plaats van kaarten**

Voor uw brieven, bloemen, h. missen en uw blijk van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, vader, schoonvader en opa

**Ben Meijers**

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. E. Meijers-v.d. Berg  
kinderen en kleinkinderen

Valkenburg, januari 1979

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zaterdag 27 januari a.s. om 17.30 uur in de St. Josephkerk te Broekhem-Valkenburg.

Uit de hoeveelheid condolances na het overlijden en de aanwezigheid van zoveel bij de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader en opa

**Christ de Krom**

is geblijven dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook benadrukt hebben betuigen wij onze hartelijke dank.

R. de Krom-v.d. Steen  
Kinderen en kleinkind

Hoensbroek, januari 1979

De zeswekdienst zal gehouden worden op zaterdag 27 januari om 19.00 uur in de Chr. Koningkerk Plus 12-plein 1 te Hoensbroek.

**Hubertina Elisabeth  
Louisa Heuts**

echtgenote van

**JOHAN JOZEF HABETS**

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Terwijnse: J.J. Habets

Heiden: Riet Habets-Hendrix

Heerlen: Jessie Hartmann-Habets

Peter Hartmann

Düren (Dld.): Marie-José Kaiser-Habets

Jozef Kaiser

Lilian, Susanne, Andrea

Heerlen: Hein Habets

Anita Habets-Bruilberg

Maarten, Erik

Fam. Heuts

Fam. Habets

6467 CC Kerkrade-Terwijnse, 24 januari 1979

Callistusstraat 105.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 27 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Terwijnse. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Avondmis vrijdag 26 januari a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoekuur chapele ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† In de vrede van Christus ging heden plotseling van ons heen, voorzien van het sacrament der zieken, in de ouderdom van 94 jaar, onze zorgzame en goede vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

**Wilhelmus Herijgers**

echtgenoot van wijlen

**MARGARETHA JOSEPHINA VAN SWAEMEN**

Urmond: Ad Herijgers

Tine Herijgers-Op den Camp

en kinderen

Sittard: Noud Herijgers

Lemle Herijgers-Houtmans

Limbricht: Truus Kramer-Herijgers

Wij Kramer en kinderen

Sittard: Jo Herijgers

Heerlen: Jan Herijgers

Rita Herijgers-Teulings

en kinderen

Fam. Herijgers

Fam. van Swaemen

Sittard, 23 jan 1979

Reedestraat 12 6134 XH

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben zaterdag 27 januari a.s. om 11 uur in de kerk van de H. Gemma te Sanderbout-Sittard.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Vrijdag a.s. om 19 uur eucharistieviering in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Uw zeer gewaardeerd medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en onze liefste mamma

**Coby J. Neissen-Sins**

is voor ons een grote troost geweest. De oprechte sympathie en vriendschap van allen, die haar bij dit afscheid begeleid hebben, geven ons veel steun.

Voor de aanwezigheid van allen bij de begrafenis, de talrijke condolancesbrieven, de mooie bloemstukken de h.h. missen zijn wij heel dankbaar.

Leo Neissen

Willy, Henry

Sittard, januari 1979

Ranonkelstraat 3

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden zondag 28 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sittard-Sanderbout.

Daar het mij onmogelijk is, eenieder persoonlijk te bedanken, voor de vele blijken van medeleven tijdens het overlijden en het bijwonen van de crematieplechtigheid van mijn echtgenoot

**Jan Ramakers**

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevr. J. E. Ramakers-Savelsbergh

Terwijnse, januari 1979

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zondag 28 januari a.s. om 9.45 uur, in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwijnse.

27 januari is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn innig geliefde en onvergetelijke man, onze vader, schoonvader, zoon, broer, schoonbroer en opa

**Joseph Johan  
Gerardus Wings**

echtgenoot van

**S. FLECKEN**

Nog diepbedroefd om het heengaan en de leegte die is ontstaan, nodigen wij u uit de dierbare met ons mee te herdenken in de plechtige jaardienst die gehouden zal worden op zaterdag 27 januari a.s. om 15.00 uur in de parochiekerk de Blijde Boodschap te Chèvremont-Kerkrade.

Mevr. Wings-Flecken

kinderen en kleinkinderen

Fam. Wings

Fam. Flecken

Kerkrade, Deken Deutzlaan 70

† Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 85 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, behuwdzusster, tante en nicht

**Maria Josepha  
Steins**

echtgenote van wijlen

**HENRICUS HUBERTUS MESTREUM**

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

De bedroefde familie:

M. Fransen-Mestrum

M.J. Fransen

kinderen en kleinkinderen

Fam. Steins

Fam. Mestrum

Kerkrade, 26 januari 1979

Verpleeghuis Vroenhof

Correspond. adres: Blijherderstraat 19.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 27 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nuland-Kerkrade. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdagavond tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in bovengenoemde kerk zal de overledene bijzonder herdacht worden.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Op 26 januari 1979 is het een jaar geleden dat mijn dierbare echtgenoot en onze fijne vader is overleden. Derhalve nodigen wij u uit de plechtige eerste jaardienst bij te wonen van

**Sjeng Rosenboom**

die wordt gehouden op 27 januari in de H. Moeder Anna-kerk Bekkerveld om 18.30 uur.

B. Rosenboom-Schoonmaekers

kinderen, kleinkinderen

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

**Maria-Ida  
Nohlmans-Horsels**

betuigen wij onze oprechte dank.

Uit aller naam:

Kinderen Nohlmans

De zeswekdienst zal gehouden worden op 28 januari om 10.30 uur in de kerk van de Heilige Geestparochiekerk, Kasteellaan 131, Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare vader

**Nic Heijenrath**

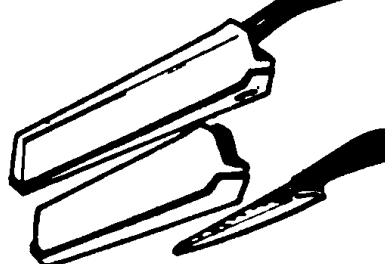
zal plaatsvinden op zondag 28 januari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna Bekkerveld-Heerlen.

Kinderen Heijenrath



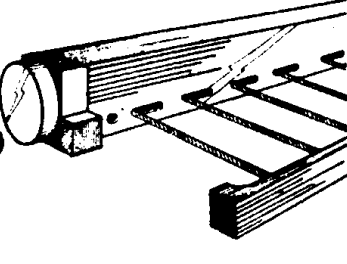
Schunck-Heerlen **RUIMT OP!!**

Zolang de voorraad strekt.

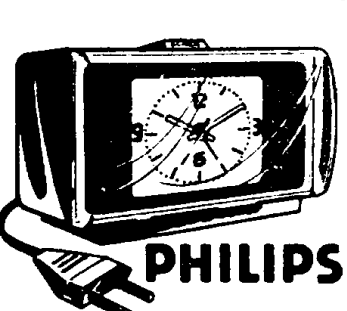
**TEFAL**

Tefal zelfslijpend mes, blijft altijd scherp. Groot model  
Tefal prijs 28,95  
Onze prijs **13,95**

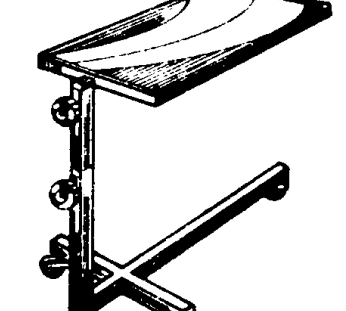
Klein model  
Tefal prijs 26,-  
Onze prijs **8,95**

**LEIFHEIT**

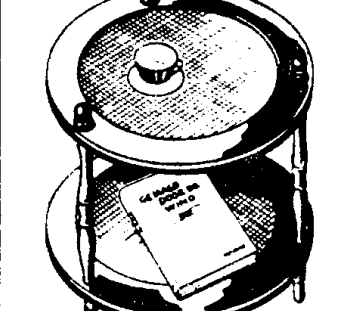
Leifheit rolfix wand-drooglijnauto. Biedt op 5 lijnen ruim 18 meter drooglengte. Inkl. ophangmateriaal.  
Leifheit prijs 28,75  
Onze prijs **17,95**



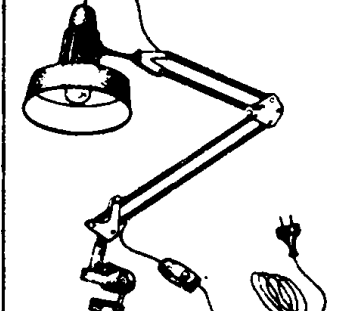
Philips sluimerwekker met repetitiefsysteem. Wekt om de dertig seconden met een prettig geluid. Uurwerk loopt geruisloos.  
Philips prijs 39,95  
Onze prijs **27,50**



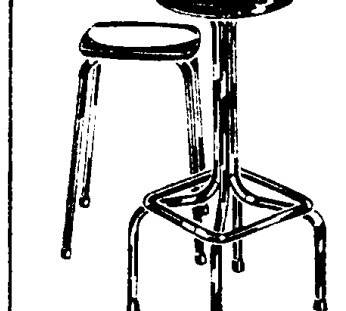
Universeeltafel op 2 zwenkwielen. Bij b.v. ziekbed zeer behulpzaam. Afwasbaar blad zowel horizontaal als verticaal verstelbaar.  
Onze prijs **37,50**



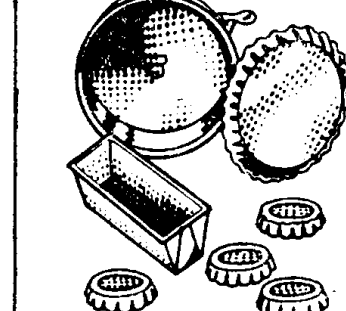
Bijzonder mooie salontafel, ontworpen door vakmensen met gevoel voor stijl. Heeft de bekende "Thonet"-lijn en is voorzien van 2 etages.  
Nu **95,-**



Metalen bure/studiolamp in beige of bruin. Is dankzij veersysteem in talloze standen te plaatsen en heeft ook nog een regelbare lichtval. Inkl. verstelbare tafelkleem.  
Van 29,95 voor **24,95**



Barkruk met verchroomd frame. Zitting in oranje of zwart kunststof  
Chroom stapelkruk met oranje of zwart dekje  
**11,50**



9-dlg. bakset bestaande uit: springvorm 26 cm., cake-vorm 25 cm., vla-randvorm 26 cm. en 6 gebakvormpjes. Als 9-dlg. set **7,95**

**OPRUIMING**

Uitsluitend **merkmaleubelen** met **echte hoge kortingen** controleerbaar vanaf prijslijsten

3+2 zits bank LEOLUX model 790 d.bruin met leerhoutje - met garantie	6290,-	<b>3950,-</b>
3+2 zits bank LEOLUX model 761 tweed beige	6310,-	<b>4995,-</b>
Hoekgroep LEOLUX model Camello velours bruin	9270,-	<b>7950,-</b>
2 zits bank CASTELIJN blank beuken frame met platweef blauw bekleed	895,-	<b>695,-</b>
2 zits bank v. ZUILEKOM frame eiken met NUBUK-leder middenbruin	2495,-	<b>1990,-</b>
Hoekgroep ARTIMA in donkerbruine stof	5820,-	<b>4490,-</b>
Hoekgroep DESIGNO model TAIGA kussens dons gevuld in NUBUK-leder	10575,-	<b>7500,-</b>
2+2+1 comb. DIE COLLECTION model CARAVAN in velours grijs-bruin	6923,-	<b>4995,-</b>
2 zits STRAUB model SOBRA in leder d.bruin	3925,-	<b>3125,-</b>
3+2 zits bank KENS model OREGON in leder bruin-grijs	7580,-	<b>4990,-</b>
3+2 zits KENS model TENESSEE hoog, in extra dik leder bruin	6395,-	<b>4395,-</b>
5 zitlementen KENS model TEXAS in NUBUK-leder d.bruin	6250,-	<b>4190,-</b>
3+2+1 comb. CRISTAL model 7500 in leder cognackleur	3945,-	<b>2995,-</b>
Hoekgroep KENS model 036 in bruine stof	4690,-	<b>3450,-</b>

3+2 zits bank CRISTAL model 4000 in leder d.bruin	3495,-	<b>2560,-</b>
Fauteuil en voetensteun GÖTE model BARON in leder d.bruin	2405,-	<b>1995,-</b>
Fauteuil en voetensteun GÖTE model GONDOL in ledergroen	2135,-	<b>1695,-</b>
Fauteuil YOUNG INTERNATIONAL frame essen blank/leder zwart	1310,-	<b>695,-</b>
Fauteuil en voetensteun STRAUB model WASHINGTON in veloursbruin	2695,-	<b>1895,-</b>
Fauteuil KENS in NUBUK-leder groen	2175,-	<b>1195,-</b>
Fauteuil PEEM model VOSTOK in bruinleder	1810,-	<b>1095,-</b>

Eethoek in mahonie tafel rond en 4 stoelen	2010,-	<b>995,-</b>
Eethoek BRAUTLECHT tafel en 4 stoelen in essen d.bruin m. beige stof	2062,-	<b>1695,-</b>
Modelwand DOERR in donkerbruin eiken	5106,-	<b>3495,-</b>
Modelwand DESIGNO model NEVADA in wit/zwart	3710,-	<b>1895,-</b>
Modelwand DESIGNO model NEVADA in donkerbruin essen	8260,-	<b>5895,-</b>

Modelwand bestaande uit 3 elementen zwart/bruin	1602,-	<b>795,-</b>
Modelwand v. PRAET - MULTIBLOX bruin	2695,-	<b>1495,-</b>
Modelwand DESIGNO - ATRIUM in mahonie A	4967,-	<b>2990,-</b>
Modelwand DESIGNO - ATRIUM in mahonie B	2042,-	<b>1460,-</b>
Modelwand DESIGNO - ATRIUM in mahonie C	3814,-	<b>2640,-</b>
Modelwand panelen DESIGNO - ATRIUM in mahonie D	4612,-	<b>3240,-</b>
Model hang-dressoir DESIGNO - ATRIUM in mahonie E	2179,-	<b>1495,-</b>

Slaapkamer 3K grenen, schuifdeurkast m. spiegelfront zeer uitgebreid	3802,-	<b>2895,-</b>
Slaapkamer TRECO model SECOND LIFE in essen wit	4138,-	<b>2950,-</b>
Slaapkamer DESIGNO model CHALET in zirbelkier, iets moois	4725,-	<b>3495,-</b>
Tienerkamer 3K in grenen, groen compleet	voor	<b>695,-</b>
Tienerkamer 3K in grenen, bruin compleet	voor	<b>795,-</b>
Tienerkamer GWINNER grenen/jaansstof blauw, zeer apart	2680,-	<b>1895,-</b>

Buro grenen, groen 3K	238,-	<b>155,-</b>
Plm. 25 salontafels in diverse uitvoeringen en modellen	vanaf	<b>145,-</b>
5 meter tapijt DESSO kwal. BOLZANO d.bruin	695,-	<b>345,-</b>
4,30 meter tapijt OSSFLOOR keuken, in okermotief	387,-	<b>239,-</b>
Bedspreien AaBe	tot 197,-	<b>75,-</b>
2-persoons Mimisets MADOCA allemaal zeer aparte modellen	nu met	<b>20% korting</b>
Vinyl 200 breed SOMMER nog enkele grote stukken	nu voor, p.m2	<b>12,50</b>

Diverse hanglampen	met kortingen tot	<b>70%</b>
--------------------	-------------------	------------

**F. KULOWANY****TOTALE INTERIEURVERZORGING**

Kouwendestraat 172, Hoensbroek, tel. 045 - 212370

**DONDERDAG KOOPAVOND**

**STUNT**

# PARKET

**3 DAGEN OPEN HUIS**

- ★ Speciaal voor de doe 't zelfers
- ★ 8 mm massief eiken parket vanaf f 29,50 incl. B.T.W.
- ★ 22 mm massief eiken stroken vanaf f 53,10 incl. B.T.W.
- ★ kant en klaar parket
- ★ verhuisbaar parket
- ★ 20% korting voor opknabbeurt van uw bestaand parket
- ★ kom nu langs en verdient honderden guldens
- ★ u kunt ook bellen voor een folder met prijslijst

**PERZEN**

Prachtige kleden in vele patronen en maten. Ook Maroc Berber tapijten. Door minimale investering en levering direct van importeur honderden guldens goedkoper.

**OPEN HUIS DAGEN:**

donderdag	25 januari van 9-21.00 uur
vrijdag	26 januari van 9-18.00 uur
zaterdag	27 januari van 9-18.00 uur

**PEGASUS PARKET GELEEN**

RIJKSWEG ZUID 233, TEL. 04494-46675

**STUNT**

**Te koop aangeboden**

Te k. MINIGASKACHEL, oliehaardreservoir 200 ltr. Tevens ijskast. Tel. 045-458157.

**Auto's en motoren**

T.k. OPEL Kadett coupé bwj. '71, vr.pr. f 600,-. Naast de camping de Maasterp, Ohé en Laak.

FIAT 127. Prima staat 1972, vaste prijs f 1800,-, zien is kopen. Op de Kraonkel 109, Geleen.

Te koop ALFASUD bwj. '73, i.z.g.st. Prijs f 1650,-, tel. 04499-2081.

Km. aangeb. BMW 320 E 1977 km.st. 42.000 met sportvelgen, tweewaardige Konig schokbrekers, getint glas en schuifdak, kl. met. grijs, Datsun 180 B 4-drs. 1973, Simca 1100 '74, Simca 1000 '72, Datsun 120 Y 1976, Mercedes 200 D met originele Mercedes ruimmotor 1972. Geparandeerde auto's boven f 4000,-, tel. 04455-1334.

Te k. AUDI 80 LS nov. '76 i.z.g.st. 58.000 km, v. 1ste eig. f 9800,-. Vlotstr. 31, Hrl. Tel. 045-113315.

Te k. FORD Capri 1600 zeer mooi, bij 96 mnd. '73 f 3150,-. Nummertweestr. 166 Kerkrade.

Te k. MINI 1000 L '76, 34.000 km, metal blauw. Nieuwe banden. I.z.g.st. Vrp. f 5800,-. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. CITROËN Dyane '73, i.z.g.st. Dorstr. 19, Bingleirade, tel. 04492-2421.

Ingerild: BMW 320 '77; BMW 316 '76; BMW 2002 '74; BMW 528 '76; BMW 2500 '76; Peugeot 604SL '78; Peugeot 504GL '78; Renault 20TS '76; Volvo 244GL '75; Mercedes 200D '75; Mercedes 240D '77; Opel Manta 18S '76; Simca 1100 Sp. '75. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. FORD 1600GL bwj. 1971 met sportwiel en leren dak, auto ziet goed uit. Vrp. f 1400,-. Schroederstr. 9, Schaesberg.

Te k. VOLVO 244 DL, demonstratiewagen 6 mnd. oud, groen met accessoires; Volvo 244 DL 2-77 met schuifdak; Volvo 244 DL oker 3-1975; Volvo 242 DL oranje 6-75; Volvo 144 S blauw 1972; Volvo 343 DL aut. jan. '68, beige met kmst. 16.000; VW Derby '77 14.000 km groen; Toyota Corolla 30 bwj. '77 aut. 21.000 km; Honda Civic 1500 4-drs. blauw met 7-77; Fiat 127 1972 wit. Al deze auto's zijn voorzien van een BOVAG-garantiebewijs, dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur en 's zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur. Autobedrijf Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade-West tel. 045-456141.

Te k. FORD Transit bwj. '73 geel kent. i.z.g.st. tel. 045-710585.

VW Golf S 1978-02. Oker met 34.000 km. Als nieuw VW Golf LS 1978-02 met 47.000 km geel zeer mooi. Volvo 86 DI-combi met 3e-deur 1977-06 bruin met maar 20.000 km. Volvo 244 GL Copper metallic schuifdak getint glas en lederen bekleding 1976-04 65.000 km. Autobedrijf Klijn Kastanjelaan 82, Hoensbroek 045-220055.

Te k. AUTOBIANCHI '78, Lancia Beta '75 f 6800,- p.st. T. Brandsmastr. 37, Merkellbeek tel. 045-252807.

**Bromfietsen**

Te koop gevraagd ZUNDAPP. Kreider, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-311492.

Te k. aangeb. VESPA Ciao v.a. f 135,-, maxi-rycan (plm. 5 liter) benzine, pas nieuwe achterbuiten- en binnenband met kleem, km-teller, inlichting na 12 uur B.J.H.M. Gribnau, Welterlaan 15, Heerlen, tel. 045-715685.

T.k. HONDA SS 50, Unescostr. 94, Nieuw-Ende - Hrl.

YAMAHA'S z.g.a.n. v.a. f 1295,- Florets v.a. f 550,- Vespa Ciao v.a. f 295,- Maxi Puchs v.a. f 360,- Puchs z.g.a.n. v.a. f 495,- Tomos f 450,- 6 mnd. gar. Grond. Schaesbergerstr. 51A Terwilselen.

Te k. VESPA 1,5 jaar oud. Te bevr. Gulperplein 39, Kerkrade.

**Vakantie**

Te h. luxe 6-pers. STACARA-VAN (3 slip) camp. 't Soetendal, Zutendaal, België, plm. 10 km van Maastricht, tel. 04402-3167.

VAKANTIE in Oostenrijk (Vorarlberg en Tirol) winter en zomer. Ev. brengen en halen, pension met ontbijt. Inl. E. Janssen, Molenstraat 14, Born, tel. 04498-2317.

Te k. open ZAILBOOT type Stern met trailer vraagpr. f 3000,-, tel. 045-718328.

Te k. TOURCARAVAN, moet opgeknapt worden. Le.a.b. Spoorwijkstr. 44, Hoensbroek. Tel. 045-219909.

**Huwelijk**

Bent u alleenstaande? Zoek dan zelf uw LEVENSPARTNER op het enige echte Bal zant Einsamen Herzen. Oberbayern, Akerstraat 150, Hoensbroek, dinsd., donderd. en vrijdag aanvang 20.00 uur.

Jong meisje 20 jr. zkt. JONGEN plm. 20-23 jr. Alleen ser. br. met foto worden beantwoord. Br.ond.n. VA 318, LD Valkenburg.

Nette heer 40 jr. 1.60 m gr. zkt. ser. kennism. m. env. DAME 33-48 jr. 2 kind. geen bezv. Br.ond.n. 2128 LD Heerlen.

Nette heer 41 jr. r.k. zkt. een lieflijke DAME om nog inhoud aan het leven te geven. Ben van goede huize heb een groot salaris. Ben WAO-er en vrijgezel. Mijn hobby's zijn o.a. wandelen en fotograferen. Br. o. n. K 128 LD Hrl.

Ver. v. alleenst. soc. ontmoet. NEERLANDIA, Markt Geleen. Vrijdag 26 januari aanvang 20.30 uur algemene ledenvergadering i.v.m. verkiezing van een nieuw bestuur. Na afloop v.d. vergadering dansen tot 2.00 uur. Wij rekenen op uw aanwezigheid. De Werkgroep.

Goeduit, jongeman, financ., onafh. zoekt volkslankje geve. vr. tot 35 jr. g. mill. Br. m. foto worden onderz. gew. gecon. neerd. Br. ond. no. B 438 LD Brunssum.

Sportieve man 38 jr. geschieden. roept leuke slanke VRIENDIN 30-38 jr. kinderen geen bezwaar, om samen nog een goede toekomst op te bouwen. Beslist geen bar. Br. o. n. GE 669 LD Geleen.

**Landbouw**

Motortractor en tuinfrezen REPARATEUR, onderdelen, kettingen, banden, tegen concurrentie worden prijzen. Enter-Force bij vliegveld Beek.

Te k. rode WINTERWORTLE 25 kg f 5,- 1000 kg f 150,-. Veendijk, ingang kasteel Amstenrade.

Te koop en thuisgebracht prachtig groen WEIDHOOF special paardshoof, alle soorten stro en rode winterwortelen. Bel 043-30534.

Doorlopend vragen wij te koop HOOF, stro enz. enz. Bel 043-30534.

**Gevonden/verloren**

VERMIST op 23-1-79 een 3 mnd oude aardse tarrier, reu kl. bruinzwart, oor getoet. Tegen beloning terug te brengen. Akerstr. 37, Kerkrade-W. tel. 045-411575.

Voor een van onze relaties (handelsbedrijf te Beek) zoeken wij een jonge allround

**administrateur**

die zal worden belast met het zelfstandig uitvoeren van de financiële administratie, het voorbereidend werk voor de loonadministratie, het werken van door de computer verstrekte informatie en het opstellen van periodieke resultatenoverzichten.

In verband met de omvang van de werkzaamheden zal hij daarbij worden bijgestaan door een tweetal assistenten.

Vereist worden o.a.:  
Vaktechnische scholing op minimaal MBA-niveau;  
Interesse en enige basiskennis met betrekking tot computers;  
Leidinggevende capaciteiten.

Enige jaren ervaring als administrateur bij een handelsonderneming en/of studierend voor SPD strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt een aantrekkelijk salaris overeenkomstig het belang van de functie en een prettige werksfeer.

Zij, die geïnteresseerd zijn in deze functie, kunnen hun sollicitatie richten aan:

**ACCOUNTANTS-KANTOOR**  
J. Zeelen, Drs. T. Gruisen, Drs. C. Lemmens  
Baandert 3 Sittard. (tel. 04490-18351)

Charmente BLONDINE ontvangt u op nieuw privéadres, van 11 tot 23 uur, ook 's zaterdags, tel. 045-222537.

BRAZILIAANSE voor al uw wensen van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-51738.

Hostess-service, charmente jonge dames brengen bezoek aan HUIS, tel. 045-222309.

PRIVE. Leuk meisjes ontvangen u op zeer discrete wijze op geheel nieuw privéadres. Tel. inl. ma. t/m vrijd. van 16.00 tot 20.00 uur, zat. van 11.00 tot 15.00 uur, tel. 045-250741.

PRIVE. Niet nieuw, maar wel een nieuw meisje vervult u uw wensen, geopend van 14-20 uur, tel. 045-454242.

CLUB PRIVE Brusselsestraat 65 Maastricht. Tel. 043-13895. Open van 10-23 uur. Zaterdag van 10-18 uur. Bezoek ons, wij hebben allang geen publiciteit meer nodig.

Voor een compl. ONTSPANNING, saunaclub Jaguar, Kiasstraat 36, Venlo, open van 11-24 uur. Tel. 077-12478.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.

Alleenst. heer 65 jr. zkt. VRIENDIN voor weekend en vakantie. Br. ond. no. MA 422 Mstr.



sport  
SPORT

Enige overgebleven Nederlandse  
equipe in Rally Monte Carlo

# Duo Henk en Henk blijft overeind

• Het succesvolle Nederlandse koppel in de 47e Rally Monte Carlo. Venlonaar Henk Vossen (l.) met navigator Henk van Tunen.



Hoogovenschaaktoernooi

## Alleen Sosonko kwam tot winst

WIJK AAN ZEE - Genna Sosonko is in de vijfde ronde van het Hoogovenschaaktoernooi de enige geweest die in eerste zitting het volle pond binnenhaalde. Hij versloeg Hans Ree en bereikte daarmee de tweede plaats achter Pologaevski. Het duel tussen Nikolac en Andersson werd afgebroken, de andere partijen eindigden in remise.

De uitslagen van de partijen uit de vijfde ronde zijn: Sosonko-Ree 1-0, Garcia-Hübner 1/2-1/2, hort-Timman



• Genna Sosonko...vreemde zet...

1/2-1/2, gaprindasjvili-Miles 1/2-1/2, nikolac-Andersson afg., Pologaevski-Dzindzidasjvili 1/2-1/2.  
de stand na vijf rondes is: 1. Pologaevski 3 1/2 pnt., 2. SOSONKO 3 pnt., 3. Andersson 2 1/2 pnt. en 1 afg. partij, 4. TIMMAN, Hübner, Hort, Gaprindasjvili, Dzindzidasjvili en Miles 2 1/2 pnt., 10. Garcia 2 pnt., 11. Nikolac 1 1/2 pnt. en 1 afg. partij, 12. REE 1 1/2 pnt.

# EDDY MERCKX DE BOUW IN

door bennie ceulen

GEEL - De moeilijke tijden voor Eddy Merckx lijken voorbij te zijn. De ex-wereldkampioen, die na het beëindigen van zijn carrière geen geschikte job kon vinden, gaat de bouw in als... medeëigenaar en zaakvoerder van een op te richten aannemersbedrijf.

Onder de naam Emetha (afkortingen van Eddy Merckx en compagnon

Van onze sportreclatie

**ZOUTELANDE -** Balans van Roda JC-trainer Bert Jacobs na het minitrainingskamp op Walcheren: „We hebben eindelijk een paar keer echt intensief kunnen trainen”. Dat wil zeggen dat de Kerkraadse eredivisieclub twee dagen achter elkaar een normaal trainingsprogramma heeft kunnen afwerken.

De omstandigheden op het strand bij Zoutelande waren goed. Gisteren werd twee keer getraind. Bert Jacobs: „Ik had zelfs een derde training op het programma staan, maar in verband met de slechte bereikbaarheid van de wegen heb ik de afsluitende round-up laten vervallen. Wij wilden op tijd terug naar Kerkrade”.

Ondanks alle reispijnen is de trip naar Zeeland bij de meeste spelers goed in de smaak gevallen. Bert Jacobs: „Het ging prima op het strand. We hebben kunnen doen wat we van plan waren.

Nanninga, Ziegler en Kolding waren niet van de partij. Vandaag zal worden bekeken of dit geblesseerde trio de reis naar het trainingskamp in Spanje kan meemaken.



• Roda JC aan de lunch in hotel Astoria in Zoutelande. Johan Toonstra, Terry Lees, Adrie Koster en Peter de Wit (v.l.n.r.) laten het zich smaken.

**MONTE CARLO -** Venlonaar Henk Vossen heeft zich met navigator Henk van Tunen als enige Nederlandse equipe weten te plaatsen voor de slotkoers Monaco-Monaco over 650 kilometer. Daar zijn tien proeven met een totale lengte van 184 kilometer in opgenomen. Morgenavond worden de eerste rijders aan de finish in Monte Carlo verwacht.

Henk Vossen was zeer verheugd over het feit dat hij met Van Tunen er in geslaagd is zich te klasseren onder de beste honderd equipes. „Dat het zwaar is, hoef ik niet te vertellen. Dat weet iedereen. Sneeuw, regen, ijzel, kortom alles wat er uit de lucht kan vallen, hebben we meegemaakt. Ik ben blij dat we Monte Carlo op tijd bereikt hebben. Navigator van Tunen over Vossen: „Henk rijdt uitstekend. We begrepen elkaar goed. Laten we hopen dat we de finish bereiken”. Stand aan de kop:

1. Björn Waldegård 5.34,09; 2. Hannu Mikkola op 1.23; 3. Markku Alen op 4.17; 4. Walter Röhrl op 4.36; 5. Jean-Claude Andruet op 5.18; 6. Bernard Darnisch op 6.27; 7. Jean Pierre Nicolas op 13.02; 8. Michelle Mouton op 15.45; 9. Jean Luc Thierier op 16.41; 10. Fulvio Bachelli op 17.34.

**Franssen op kop**

WIJK AAN ZEE - Michel Franssen uit Roermond lijkt de goede vorm definitief te pakken te hebben in groep 3 van de tienkamp van het Hoogovenschaaktoernooi. Na twee winstpartijen staat Franssen met twee uit drie bovenaan in groep 3.

## Watson schuldig

**BUENOS AIRES -** De sportcommissie van de Internationale Autosportfederatie overweegt strafmaatregelen tegen John Watson, die verantwoordelijk wordt gesteld voor het ongeluk in de eerste ronde van de Grote Prijs van Argentinië, van afgelopen zondag.

**„In 1920 was ik bij MVV”**

TORREMOLINOS - Aanwezig bij de oefenwedstrijd was ook de 76-jarige Maastrichtenaar Sijr Reyntjes, oud-directeur van het Radium-bedrijf. Reyntjes was eerste elftalspeler bij MVV in... 1920. „Ik breng de winter in Zuid-Spanje door. Toen ik in de krant las dat MVV hier zou spelen, ben ik direct in Marbella in een taxi gestapt om mijn „oude” ploeg te zien spelen”.

• Een gezellig onderonsje tussen Eddy Merckx (l.) en Frans Verbeeck tijdens de presentatie van de Mini-Flatploeg. Voor beide ex-kampioenen ziet de toekomst er beloftevol uit.



• Tijdens de winterdagen lekker luieren in de zon. De MVV'ers Dijkstra, Schrijnemakers, Webb en Brajovic (vlnr) genieten er met volle teugen van.

# MVV wint oefenduel met 5-2

## Spelersgroep wil zaterdag vertrekken

**FUENGIROLA -** Gezien het feit dat MVV bijna zes weken lang geen enkele wedstrijd meer had gespeeld, was de partij gistermiddag tegen de Spaanse amateurhoofdklasser Fuengirola alleszins redelijk. De Maastrichtse ploeg won met 5-2 dank zij doelpunten van Kowalik, Bonfrere, Van Marwijk, Webb en Roosen.

„Ik ben bepaald niet ontevreden”, zei trainer Leo Steegman. „Na een half uur voetbal, zag je de meeste spelers toch in hun ritme komen. Het was een erg nuttige middag”. MVV moest overigens eerst een 1-0 achterstand wegwerken, alvorens men het klasseverschil in cijfers kon uitdrukken. Er zijn veel

kansen geweest om de score verder uit te bouwen, maar op het knollenveld van Fuengirola was echt voetbal niet mogelijk.

Bovendien menen over de arbitrage ook zijn twijfels hebben. Dat was namelijk ene senior Antonio Ami, tevens trainer van... MVV's tegenstander. Ami, die van beroep slager is en daardoor al snel werd



Jos van Wersch in Malaga

omgedoopt tot Don Carbonados, floot enkele fraaie Maastrichtse kansen af vanwege vermeend buitenspel.

Kowalik, goed op dreef, vond dat allemaal niet belangrijk. „Het ging lekker naar omstandigheden”. Dat zei ook Bert van Marwijk. „Je merkt trouwens nu pas goed dat je al weken stil ligt. Dat zullen nog meer spelers merken als ze weer aan de bak moeten”. John Webb, die door een knieoperatie maandenlang uit de roulatie was, speelde een heftige meed en liet een goede indruk achter.

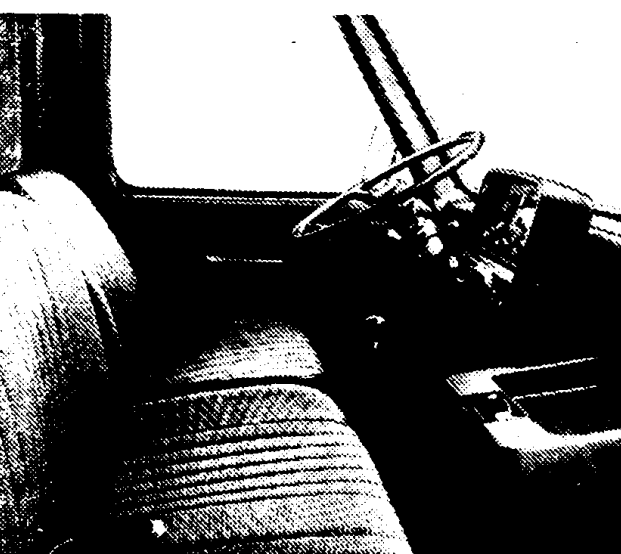
Leo Steegman liet de complete selectie opdraven. Voor rust presenteerde hij de volgende opstelling: Baetsen, Kerstges, Janssen, Lacroix, Schrijnemakers, Quaden, Dijkstra, Brajovic, Bonfrere, Kowalik en Van Marwijk.

Na de hervatting kwamen ook nog Gerards, Webb, Mulken, Smeets en Roosen in het veld. Alleen Barry Hulshoff was er niet bij. Hij keek (geblesseerd) toe vanaf de tribune. Slechts 200 toeschouwers zaten op de tribune die voor een recette van 500 gulden opleverde. De opbrengst gaat naar een goed doel.

**TORREMOLINOS -** MVV keert zaterdagavond zeer waarschijnlijk naar huis. Een deel van de spelers voelt er niet veel voor nog tot volgende week donderdag te blijven. „Deze reis werd zo snel in elkaar gestoken dat je privé niet alles meer kon regelen. Ik ben er voorstander van om zaterdag te vertrekken”, aldus Bonfrere. Leo Steegman heeft de spelers gepolst en heeft eruit geconcludeerd dat men komende weekende de Spaanse zon beter kan verlaten. „Ik kan het van een aantal jongens wel begrijpen”, zei hij. „Maar wat wij nou precies in Maastricht moeten gaan doen, weet ik natuurlijk ook niet”. Een en ander betekent wel dat MVV de wedstrijd tegen Betis Sevilla (gepland voor de volgende week woensdag) zal moeten laten vallen.

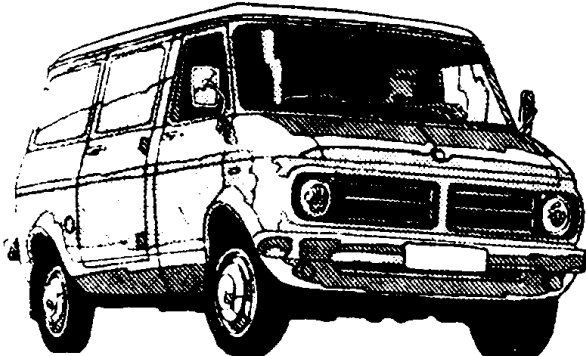


## Komfortabel. Net als z'n prijs.



Kom bij ons langs voor 'n testrit en ontdek het comfort in de CF. Bestelwagens van 1-2 ton, chassis kabines 1-2-2 ton.

Een produkt van General Motors.



**BEDFORD CF**  
Wagens om mee te werken

**Canton-Reiss-Heerlen**  
„waar u auto's met service koopt“

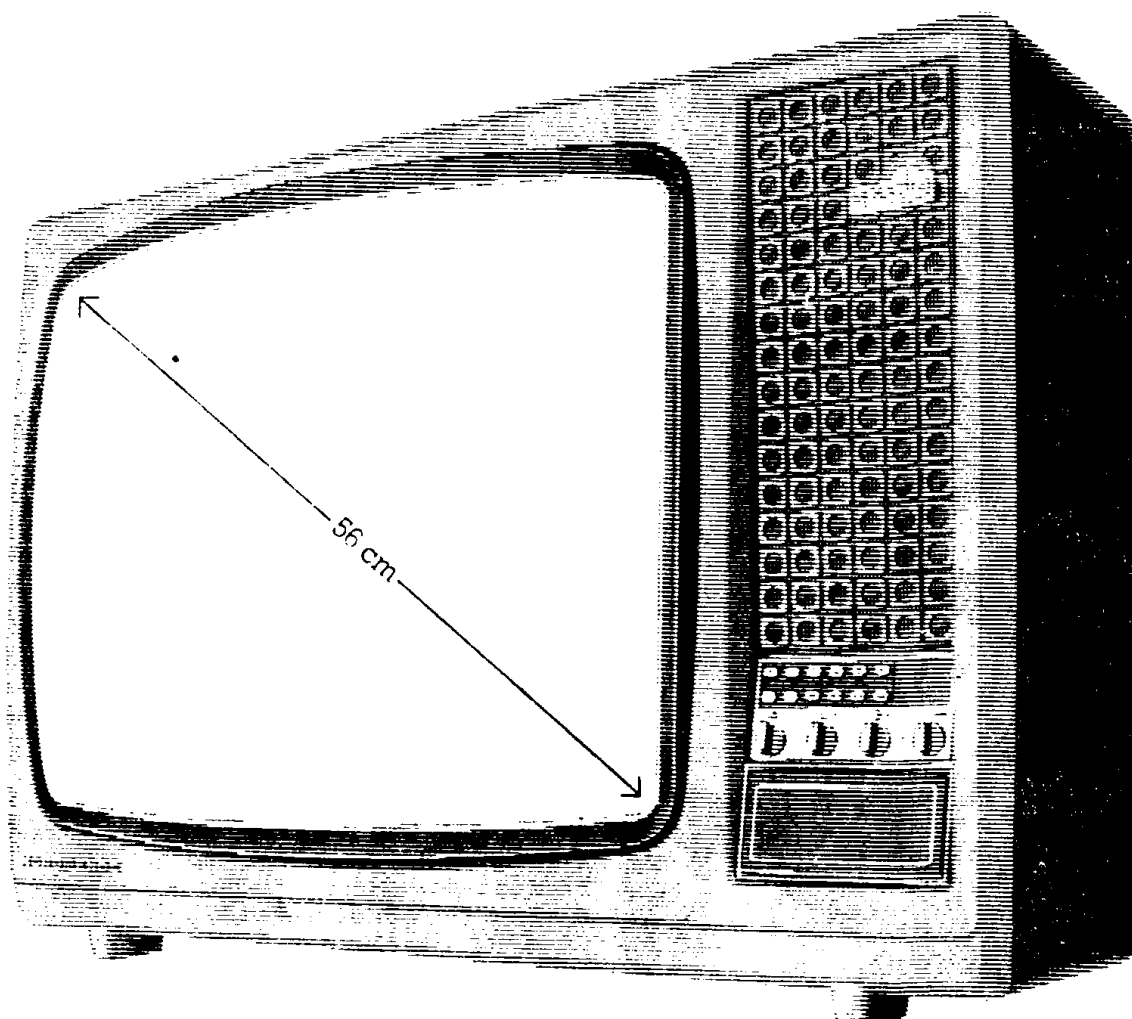
Kendweg 34, Apollolaan 7, tel. 718040.

# Kleur op z'n best

Uitstekend Kleurentelevisie-nieuws: de techniek van de beroemd geworden "grote" NordMende is nu ondergebracht in een televisie met 56 cm beeld. De SC 9732, met een schitterende vormgeving, een ideaal formaat: niet zo groot dat 't onhandig wordt. En niet zo klein dat u er met de neus bovenop moet zitten. De techniek zorgt voor een messcherp kleurenbeeld. En een helderheid die absoluut uniek is. De Precision Inline Beeldbuis zorgt ervoor dat het beeld altijd messcherp blijft. En omdat het dus niet zo'n hele grote televisie is, kan ook de prijs bescheiden blijven. Uiteraard is de SC 9732 aansluitbaar op de VHS video-recorder van Nordmende. Dit garandeert u een haarscherpe en storingvrije weergave van programma's die u niet meer hoeft te missen. Met de VHS video recorder van Nordmende kunt u het ene net opnemen terwijl u naar het andere kijkt. Terwijl het ook mogelijk is de Video recorder te programmeren zodat hij opneemt terwijl u niet thuis bent. Vraag een uitvoerige demonstratie van Uw Nordmende Select dealer.

Uitvoering licht noten. Ook leverbaar tegen geringe meerprijs in zilver metallic/zwart. Technische gegevens: b x h x d = 67,5 x 48 x 39 cm. 56 cm PIL inline beeldbuis. 12 tiptoetsen voor programmakeuze. Aansluiting voor Audio/Video systeem en TV-spelen. Select dealerprijs f. 1598,-.

**NORDMENDE**



SELECT DEALER

Voor een betrouwbaar advies en gegarandeerde service kunt u terecht bij de NordMende Select Dealers, herkenbaar aan dit embleem. Voor een brochure kunt u schrijven of bellen naar Koelrad bv, Maalderij 19, 1185 ZB Amstelveen. Telefoon 020 - 45 16 55. NordMende Select Dealers in uw omgeving zijn:

Buchten, J.H. Hoens, Oude Baan 1. Chevrement, Fa. Math. Vondenhoff, St. Pieterstraat 34-36. Heerlen, Van Erp, Bongerd-Glaspaais; Fa. Math. Vondenhoff, Kerkraaderweg 21. Heerlerheide, Fa. Van Voorst, Garzeweide 48. Maastricht, Vic. Bemelmans B.V., Rechtstraat 50. Meerssen, Fa. J.H. Paulus, Markt 28-30. Melick, Fa. J. Schmitz, Marjkelaan 23-25. Roermond, Van Erp, Steenweg 16a. Schaesberg, Kreutz Electr. Service B.V., Kerkplein 39. J.H. Rosenboom R.T.V. Speciaalzaak, Heerlenseweg 28-30. Sittard, Van Erp, Putstraat 34-36. Stein, Fa. J.H. Hoens, Winkelcentrum. Stramproy, Fa. Stals, Julianastraat 30. Weert, Van Erp, Langstraat 25.

## BOUWTERREINEN

Twee bungalow-bouwplaatsen op 5 km van Epen, Zuid-Limburg, net over de Belgische grens met schitterend panorama op Zuid-Limburg en België, waarvan een terrein van plm. 1100 m2 met goedgekeurd bouwplan en vergunning voor bungalow. Voor nadere informatie tel. 04759-2302



Postbus 367 Roermond

AUTOBEDRIJF NIZET B.V.

Agent Citroën en Dodge Automobielen vraagt een

## MONTEUR voor bedrijfswagens

Sollicitaties aan ons adres: Industriestraat 14 te Sittard. Tel. 04490-11051.

# Wat goed is verkoopt goed!

Zeker met zulke lage prijzen

**Indesit wasautomaat**  
Type LSE. De eenvoudigste en laagst geprijsde wasautomaat van "HORN". Laadvermogen 4 - 5 kg. Vastgestelde voorwaarde temperatuur 25°C. regelbare hoofdwasstemperaturen, regelbare tijdsduur van de hoofdwas, zelfreinigende pomp. Van 559,- Voor 368,-

**Indesit dubbeldeurs koelkast**  
inhoud 140 liter, tafelmiddel. Een koelkast met een uitgekende indeling en veel bergruimte. Het handige werkoppervlak kan vooral in de kleine keukens een uitkomst zijn. Vriesvak over de volle breedte, twee sterren kwaliteit Semi-automatische ontdooiing. Zuinig stroomverbruik. Van 349,- Voor 259,-

**Indesit vaatwasser**  
Type LS12LF. Een fijne afwasmachine, waar veel in kan. Top-capaciteit 10 standaard couverts. Eenknops bediening. Met half jaar GRATIS SUN afwasmiddel. Van 899,- Voor 498,-

**Indesit wasautomaat**  
Type LSE. De eenvoudigste en laagst geprijsde wasautomaat van "HORN". Laadvermogen 4 - 5 kg. Vastgestelde voorwaarde temperatuur 25°C. regelbare hoofdwasstemperaturen, regelbare tijdsduur van de hoofdwas, zelfreinigende pomp. Van 559,- Voor 368,-

**498,- 368,- 259,- 398,-**

**HORN**

HEERLEN Stationsstraat 12  
WEERT Muntpassage 23  
SITTARD Limbrichterstraat 18  
MAASTRICHT Muntstraat 13  
BECK Makado  
SITTARD Geerweg 9  
ROERMOND Neerstraat 1. 3

## Herman Brood

Live lp Cha Cha o.a. Still believe-Street 19.95 nu

**15.95**

## VILLAGE PEOPLE

Cruisin' met de hit Y.M.C.A. 21.50 nu

**15.95**

Electric Light Orchestra A NEW WORLD RECORD

Electric Light Orchestra A new world record o.a. Living thing-Rockaria-Telephone line 21.50 nu

**9.95**



**NEIL DIAMOND: NIEUWSTE ELPEE** met o.a. You don't bring me flowers - You've got your troubles

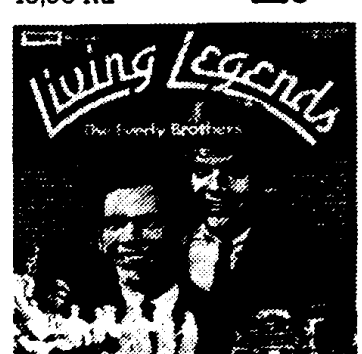
21,50 nu **16.95**

**HEATWAVE: TOO HOT TO HANDLE** o.a. Boogie nights

20,25 nu **7.95**

**HET CONCERT-GEBOUWKORKEST EN HET LONDENS PHILHARMONISCH** spelen Tschajkovsky's symphonie Pathetique - Les Preludes van Liszt - Mars uit de Planets van Holst

15,95 nu **4.95**



**THE EVERLY BROTHERS: 24 HITS** o.a. Bird dog - Let it be me - Wake up little Suzie - Claudette

22,90 nu **4.95**

**THE FLOATERS: MAGIC**

19,25 nu **5.95**



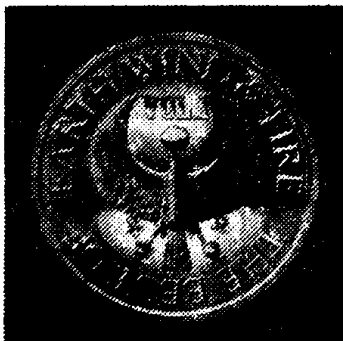
**OLIVIA NEWTON JOHN: TOTALLY HOT** o.a. A little more love - Gimme some lovin' - Totally hot

21,50 nu **13.95**



**MEAT LOAF: BAT OUT OF HELL** met o.a. Paradise by the dashboard light

20,25 nu **15.95**



**EARTH WIND AND FIRE: THE BEST OF** met o.a. September - Fantasy - Shining star

21,- nu **15.95**



**ABBA: THE ALBUM** o.a. Eagle - Take a chance on me - Thank you for the music

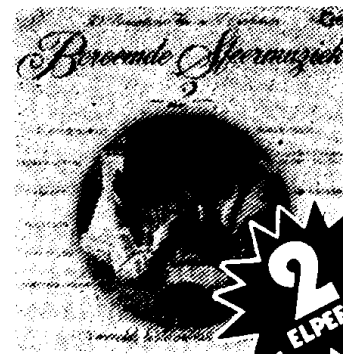
20,25 nu **9.95**

## dubbelalbums van radio en tv!



**FISCHER CHÖRE: 28 BEROEMDE MELODIEËN** o.a. La paloma - Chianti-lid - Schwarze Augen - Paloma blanca - Vaya con dios

2 elpees **27.50**  
Ook op musicassette 29,50



**BEROEMDE SFEERMUZIEK:** 30 Film en TV-melodieën gespeeld door 's werelds beste orkesten o.a. Emmanuelle (Johnny Pearson) - The shadow of your smile (Toots Thielemans) - Bilis (Raymond Lefevre) - Concierto d'Aranjuez (Francis Goya) 2 elpees **29.90**



**ROMANTISCH GALA:** o.a. Frida Boccara (Cent mille chansons), Mantovani (La vie en rose), The Platters (Smoke gets in your eyes), Gheorghe Zamfir, Francis Goya, Mr Acker Bilk e.v.a. 2 elpees **29.90**



**WENCKE MYHRE: SO BIN ICH** o.a. Eine mark für Charly, Lass mein knie, Joe

21,90 nu **7.95**



**DIE GROSSEN 20:** o.a. Boney M, Juliane Werding, Frank Zander, Roland Kaiser, Bernhard Brink

22,90 nu **7.95**

**RICHARD TAUBER:** o.a. Indian summer, Plaisir d'amour - O solo mio

22,90 nu **6.95**

**PETER ALEXANDER EN PAUL HÖRIGER: WIENER G'SCHICHTEN**

21,90 nu **7.95**

**20 GIGANTEN:** o.a. Boney M (Rivers of Babylon), Eruption (I can't stand the rain), Denny Christian (Bella Donna) Gunter Gabriel, Bernd Clüver, Benny, e.v.a.

22,90 nu **7.95**

# disco danser

Promenade II 36, Heerlen - Gravenhof 5, Geleen



# OCCASION SHOW

Keuze uit meer dan 150 gebruikte wagens met:

\* ANWB-Keuringsrapport  
\* Vencken staat erachter

SPECIALE WEEKEND AANBIEDING  
Op alle occasions boven f 4.000,- geven wij dit weekend 1 jaar NO RISK garantie gratis.

vrijdag : 10.00-18.00 uur  
zaterdag : 10.00-17.00 uur



**Verkoop Centrum Vencken**  
peter schunckstraat (hoek heerlerbaan, heerlen)





# ROMPELBERG ENIGE NIET-BELG IN MINI-FLATPLOEG

## Verbeeck: „Fred goed voor 'n stunt”



De Belgisch-Limburgse profploeg Mini-Flat - VDB - Pirelli met kopman Walter Planckaert (l.), Fred Rompelberg (vierde van rechts) en sponsor de heer Jean Thaens (r.) ooit mijnwerker van beroep.

**GEEL** - Na een inactiviteit van één jaar keert Frans Verbeeck terug in de wielerpelotons. Uiteraard niet als renner (Verbeeck is inmiddels al 38 jaar), maar als ploegleider van de Belgisch-Limburgse profformatie Mini-Flat - VDB - Pirelli. Gisteren had de gewezen melkboer zijn renners samengetrommeld in Geel, om hen aan de pers voor te stellen. De ploeg van Verbeeck bestaat uit 16 renners. Walter Planckaert, in het verleden onder andere winnaar van de Ronde van Vlaanderen en de Ronde van België, wordt kopman en de Maas-trichtse stayer Fred Rompelberg is de enige niet-Belg in de ploeg.

Van Frans Verbeeck wordt heel wat verwacht als ploegleider. In het verleden heeft de Wilsenaar meer dan eens bewezen een man van de daad te zijn. Wat hij begint, doet hij goed. Als 27-jarige prof gaf hij eens de brui aan de wielersport. Twee jaar later begon hij vol overtuiging aan een comeback. Met succes. Frans Verbeeck wist zich in korte tijd nog te ontplooiën tot een vedette. Tot de dag dat hij voorgoed de koersfiets aan de bekende haak hing, behoorde hij tot de absolute wereldtop.

Als ploegleider staat Verbeeck nu voor een nieuwe toekomst. „Flap”, zoals hij in de pelotons genoemd wordt, hoopt het in hem gestelde vertrouwen waar te maken.

Het eerste seizoen als ploegleider beschouwt Verbeeck („Ik ben blij weer terug te zijn in de wielersport. Ik kan niet zonder”) meer als een studiejaar. „Daarna beslis ik of ik ploegleider wil blijven. Ik neem aan dat het niet gemakkelijk zal zijn, hoewel ik met de meeste van mijn renners nog gekoerst heb. Dat is natuurlijk een voordeel. Enkelen waren zelfs nog ploegmakker van mij. Ook Walter Planckaert, onze kopman. Van hem wordt verwacht dat

hij een klassieker gaat winnen. Ook in de kleinere rondes moeten we goed mee kunnen doen. De Tour is voorlopig nog toekomstmuziek. De ploeg is voor dat zware werk nog niet geschikt. Daarom oriënteren we ons hoofdzakelijk op de Belgische koersen. Ik durf te zeggen dat we daarin wel eens voor de verrassing kunnen zorgen”, aldus Verbeeck.

### Rompelberg

Over zijn „Hollander” Fred Rompelberg zei Verbeeck: „Een man die we niet voor niets in de ploeg hebben. Fred is altijd bereid de een of andere stunt uit te halen. Dat heeft hij bewezen met zijn wereldrecord achter zware motoren. Zoiets brengt veel reclame met zich mee. En dat is de hoofdzakelijke reden.”



Tekst:  
Bennie Ceulen

Fred Rompelberg, pas terug van vakantie, begint vol goede moed aan zijn achtste profseizoen. Zowel op de weg als op de baan wil hij zich bewijzen. „Maar alles zal toch in het teken staan van het stayeren. Verleden seizoen heb ik er niets van gemaakt, omdat ik me te weinig rust gunde. Die fout zal ik dit jaar niet meer maken. Ik wil graag bij de eerste drie eindigen in het Nederlands kampioenschap achter zware motoren. Dan wordt ik tenminste afgevaardigd naar het WK, dat in Amsterdam wordt verreden. Dat zou



Fred Rompelberg wil er tijdens het WK in Amsterdam graag bij zijn.

nog eens een stunt zijn”, zegt de 33-jarige Rompelberg, die nu aan zijn tweede seizoen voor Mini-Flat begint.

### Trainingskamp

Op 15 februari vertrekken de renners op trainingskamp naar de Middel-Landse Zee. Daar rijden ze zes wedstrijden. Einde februari komen ze terug naar België, waar op 3 maart de Omloop van het Volk start. Voorts rijdt de ploeg Mini-Flat - VDB - Pirelli alle klassiekers en de Rondes van België, Nederland, Duitsland, Catalonië, Duinkerken, l'Aude en Midi Libre.

De ploeg is samengesteld uit de volgende renners: Walter Planckaert, Willie Planckaert, Paul de Keyser, Willy Govaerts, Miel en Jos Gijssels, Eric Jacques, Herbert Panis, Fred Rompelberg, Ludo Schurgers, Stan Tourné, Michel Vaarten, Louis van den Eynde, Jean van der Stapen, Eddy Verstraeten en Ludwig Wijnants. Naast Frans Verbeeck fungeert ook ex-renner Lucien Willekens als chef d'équipe.

## Brunssumse ring vrij voor zuidelijke finales

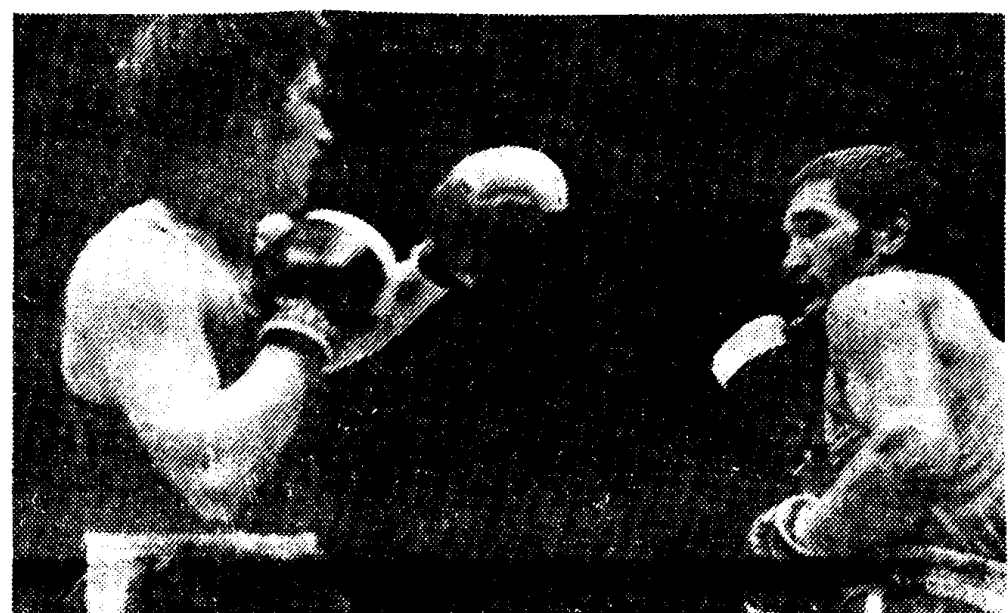
Van onze sportredactie

**BRUNSSUM** - Zes A-klassepartijen staan zaterdagavond op het programma tijdens de finales van de Zuidnederlandse bokskampioenschappen in Brunssum. Een hoofdpartij in de Brunnahall (aanvang 20.00 uur) is het lichtgewichtduel Eric Huygenvoort (BBD) - Guus Muis (Limburgia). Huygenvoort is titelverdediger, maar Limburgiatrainer Frans Dolata, die de wedstrijden organiseert, geeft zijn pupil Guus Muis dit jaar een goede kans tegen de Brunnahaller.

In het welter staan Matti Willems van MTS en Eindhovenaar Johan Mesters tegenover elkaar, een interessante partij waarin de goed voorbereide Maastrichtenaar zeker niet kansloos is.

Opvallende vooruitgang boekte het afgelopen jaar de Munstergeleense club Amateur. Ze schuift zaterdag twee finalisten naar voren; Han Tummers bokst de finale van het zwaarwelter tegen Bosschenaar Jan Borenbosch; Paul Tummers treedt in het middengewicht aan tegen Jos van Agtmael (Roosendaal). De twee andere A-finales zijn Koos Verstappen (MTS) - Louis Beynen (Bredase Ring) in het veder en John Emmen (BBD) - John Oetelaar (GBC) in het halfzwaar.

Naast Guus Muis heeft Limburgia nog drie finalisten: Ton Tillemans (tegen Scheepers van BVE), Wil Niehus (tegen Ingham van BVE) en Wil Gordon (tegen Luyten van BSB). Voor het eerst in dit toernooi is er ook een partij in het superzwaargewicht. Die gaat tussen Funs Narings van BCM en Steenbakkers van GBV. Narings be-



Matti Willems (links), hier tegen Guus Schulz, staat in de welter-finale tegen Eindhovenaar Johan Mesters.

reikte de eindstrijd door een 3-0 zege op MSS'er Mathijssen. Een greep uit de rest van het programma: Terlinden (MTS) - Bartelen (Roosendaal), Franssen (MTS) - Thonhauser (Olympia), Dughary (BVH) - Van de Palen (BVE), De Lil (BVH) - Vogels (GBC), Stenzel (BSM) - Cruts (MSS), Nelissen (BCM) - Willems (HAB), Tamerus (Olympia) - Van Wan-rooy (Roosendaal).

De organiserende vereniging Limburgia die binnenkort vijftig jaar bestaat, hoopt op goede publieke belangstelling. Het programma rechtvaardigt die belangstelling zonder meer.

(ADVERTENTIE)

## help



vant zondag is het wereldlepradag

1979. Jaar van het kind. Overal staan kinderen in de rij. Hier wachten ze op het opengaan van de bioscoopzaal. Daar wachten ze op het onderzoek; wel lepra of geen lepra. Is het wel, dan kunnen zij nog tijdig geholpen worden. Maar voor zeker 15 miljoen andere mensen is dat nog maar de vraag. Helpt u ons daar iets aan te doen...

met geld: giro 50500  
leprabestrijding Amsterdam  
met deskundigen:  
voor uitzending  
(artsen, paramedici,  
verpleegkundigen)  
telefoon 020 - 938973.

Nederlandse Stichting voor  
Leprabestrijding

p/a Koninklijk Instituut voor de Tropen  
Mauritskade 63, 1092 AD Amsterdam  
Telefoon (020) 938973\*

GIRO 50500  
NSL Amsterdam

## Onder leiding van Racing Info Center Trainingskamp in Epen

Van onze medewerker THEO KEYDENER

**SPAUBEEK** - Ruim vijftig, voor het merendeel Limburgse, motorcrossers, aangevuld met enkele wegracecoureurs, gaan vanaf vandaag tot en met zondag in een trainingskamp. Dit vindt plaats onder leiding van het Racing Info Center als voorbereiding op het nieuwe seizoen. Verzamelpunt is Epen, hotel Berg en Dal. Op het trainingsprogramma staan onder meer: conditie- en intervaltrainingen, circuitbeoordeling en veiligheid, onderhoud motor en medische begeleiding in de motorsport.

Het medische gedeelte zal RIC-voorzitter dr. Jan de Vries, chirurg in het ziekenhuis Geleen en tevens lid van de medische commissie van de Koninklijke Nederlandse Motorrijdersvereniging KNMV voor zijn rekening nemen.

Dr. de Vries: „In het afgelopen jaar heb ik tijdens mijn bezoeken aan diverse crosswedstrijden en lange afstandswedstrijden verschillende coureurs na het beëindigen van de race onderzocht op bloeddruk en hartslag. De ervaringen en resultaten van dit onderzoek wil ik tijdens een forum met de coureurs bespreken. Verder is de bedoeling van dit onderzoek om het juiste profiel te schetsen van de echte motorcoureur in zijn sporttak. Wij hebben door deze controles kunnen analyseren aan welke eisen hij (de motorcoureur) moet voldoen. Mede hierdoor kunnen wij in de toekomst dan ook eisen stellen aan trainingen en keuringen. Vooral omdat op medisch terrein in de motorsport nog zo weinig gedaan is.”

Als eerste sportbond gaat de KNMV dit jaar alle ongevallen registreren. In het verleden werd hier bijna niets aan gedaan. „Via een medisch paspoort wordt één, bij een ongeval betrokken coureur na controle, hetzij door mij, een collega of een keuringsbureau weer „rijdklaar” gegeven. Op het „paspoort” wordt ieder ongeval, hoe gering ook, vermeld. De bedoeling is om dit systeem in het komende seizoen uit te breiden tot de speedway en grasbaan-coureurs.”

### Eerste hulp

Verder zal dr. Jan de Vries het aspect eerste hulp bij een ongeval door een collega-coureur, tijdens de wedstrijden behandelen. „Verschillende keren is het voorgekomen”, aldus dokter de Vries, „dat er op het circuit

of crosstracé een ongeval gebeurt. Andere coureurs willen dan eerste hulp verlenen maar staan toch meestal machteloos omdat ze niet weten wat hen in dit soort situatie te doen staat.” Het trainingskamp, dat zelfs een internationaal tintje heeft door de deelname van enkele Belgen en de Schotse internationale wegracecoureur Alex George, staat onder algehele leiding van Jan Müller uit Spaubeek. Over de organisatie van dit evenement vertelt hij: „Ook dit jaar was het grote

probleem de kosten. Voor de tweede keer is het Maastrichtse ijzerlechtsbedrijf Gebr. Joosten B.V. financieel bijgesprongen. Zonder deze steun was het „feest” niet doorgelopen. De jongens hoeven geen cent te betalen.”

### Hobby

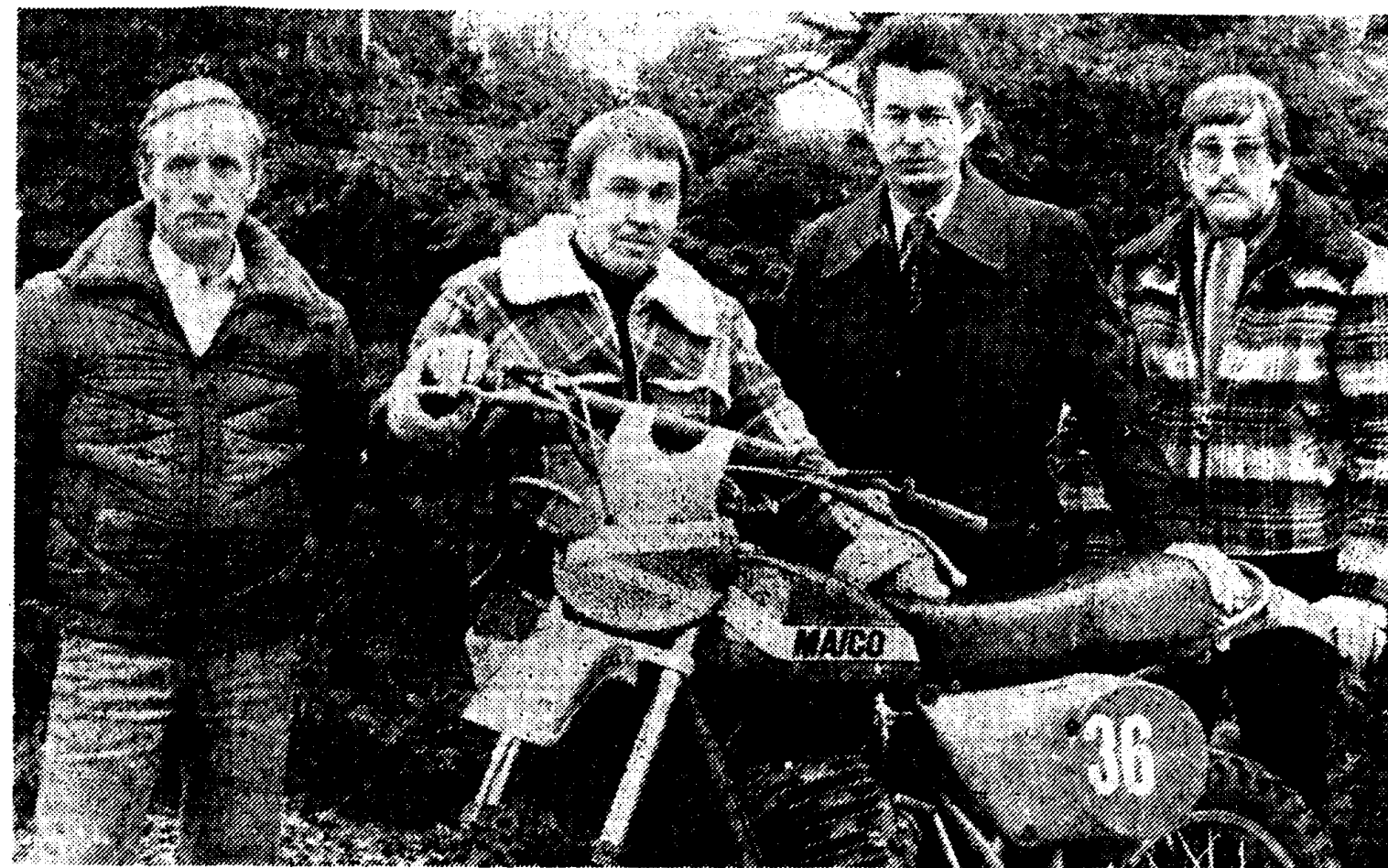
Directeur Jean Joosten van het gelijknamige bedrijf: „Mijn hobby is motorcross. Niet alleen omdat mijn zoon deze sport beoefend. Ik ben zelf bezeten van de motorcrosssport. De reden dat ik de zaak sponsor is dat dit soort trainingskampen de motorsport stimuleert. En dan, de een stopt geld in de wiel- of voetbalsport. Ik heb gekozen voor de motorsport.”

De conditietraining wordt verzorgd door Peter Schmeitz uit Geleen, die geassisteerd wordt door Jan Navest uit Hoensbroek. Onder de vele motorsporters enkele bekende Limburgers: Math Hensen, Peter Willems en Math

Ghielen. Deze drie coureurs zijn in het bezit van een internationaal startbewijs.

### Huldiging

MOORVELD - De Zuidlimburgse kampioenschappen van de samenwerkende motorclubs MC Lombok (Geulle), MMC Maastricht en MC Schilbedg (Echt) werden tijdens een feestavond gehuldigd. De coureurs kwamen van drie verschillende motorsportbonden: KNMV, NMB en Motorsportorganisatie Nederland (ex-Gelimbria). Uitslag van de kampioenschappen: 50cc: 1 en kampioen Jan Salen (Sittard); 2. John Doensen (St. Odiliënberg); 3. Theo Medenbach (Maastricht). 125cc: 1 en kampioen Theo Vaessen (Stein); 2. Ron Marchal (Stein); 3. Jan van Kaam (Geleen). 250cc: 1 en kampioen Jan Bogie (Echt); 2. Piet Janssen (Stein); 3. John de Veth (Born). 500cc: 1 en kampioen Henk van Veluw (Stein); 2. Geert Cleve (Nieuwstadt); 3. Gabriel Schrouff (Nieuwstadt).



Van links naar rechts Jean Joosten (sponsor), Jan Müller, dr. Jan de Vries en Leon Smeets, de verantwoordelijke figuren tijdens het vier dagen durende trainingskamp in Epen.

(ADVERTENTIE)

## 5 DAGEN LISSABON PER KLM INCL. HOTEL

v.a.  
**450,-**

In Paar dagen genieten in Lissabon. Voor het geld hoeft u 't niet te laten! Bekijk de oude Moorse wijk, drink een cervesje op een van de vele terrassen, neus 'ns rond op de rommelmarkt. U zult zien, 'n Poosje Lissabon doet wonderen.

## 4 DAGEN WENEN PER KLM INCL. HOTEL

v.a.  
**484,-**

Goed idee om op adem te komen! Een voordelig reisje naar Wenen, 'n stad waar de romantiek nog leeft. Bezoek de Hofburg en slot Schönbrunn. Smul daarna in een Wiener Kaffeehaus van de verrukkelijke Apfelstrudel en van een van de vele soorten koffie.

Genoemde prijzen gelden bij voldoende belangstelling en onder voorbehoud van wijzigingen.

Genoemde prijzen gelden bij voldoende belangstelling en onder voorbehoud van wijzigingen.

### BOEK BIJ UW KLM-AGENT.

U herkent 'm aan het KLM-uitgangbord. Hij is uw vertrouwde adviseur en de meest ervaren man om uw uitstapje te regelen.

### EUROPA-BROCHURE.

De KLM heeft voor deze reizen de speciale brochure „Europa” samengesteld met alle informatie en talloze tips. Ga 'm halen bij uw KLM-agent of KLM-kantoor.

Of stuur een briefkaart met fl.-extra aan postzegels bijgeplakt aan KLM Nederland, afd. SPL/UC, postbus 7700, 1117 ZL Schiphol.

**KLM**  
Thuis in de lucht.

## Smoke Eaters speelt twee wedstrijden

GELEEN/TILBURG - Zondagavond om acht uur speelt Smoke Eaters in het kader van de nationale competitie tweede divisie tegen I.J.H.C. Rotterdam.

Vrijdagavond om acht uur staat de uitwedstrijd tegen de Tilburg Trappers reserves op het programma van de Eaters

## Indoorconcours Echt Ehrens krijgt het zwaar te verduren

ECHT - Na een min of meer gedwongen rustperiode en ongeacht de weersomstandigheden wordt op zondag 28 januari 1979, in manège Op de Berg te Echt-Hingen een indoor-springconcours gehouden.

Aan start verschijnen Limburgs beste ruiters en amazones. Voor de kring Sittard telt deze wedstrijd tevens mee als selectie voor de Limburgse kampioenschappen. Vooral in de klasse Z mag een felle strijd verwacht worden tussen favoriet en Limburgs kampioen Rob Ehrens en zijn rivalen. Om ruiters en amazones gelegenheid te geven hun paarden optimaal voor te bereiden is er naast de springhal een grote tent opgezet waarbinnen de bodem ijs- en sneeuwvrij gemaakt is. Programma: 11.00 uur klasse B, 14.00 uur klasse L, 19.00 uur klasse M en 20.00 uur Klasse Z, waarna afsluiting nog eens een wedstrijd Parijs Springen zal worden verreden. De organisatie van dit Indoorconcours berust bij LRV Nuth.

MAASTRICHT - Automobiellclub de Grensrijders houdt zaterdag 27 januari een oriëntatierit met start en finish nabij Fort St. Pieter in Maastricht. Deze Nacht van Maastricht begint om zeven uur voor de A-klasse (115 km). De B-klasse hebben 90 km voor de boeg. Start 19.30 uur. Voor de Tour-klasse staan 50 km op het programma. Start 20.01 uur.



## Foto Zijlstra Voordeel



ASAHI  
PENTAX ME

nu:  
698,-

uw combi foto speciaalzaak

Foto Optiek Zijlstra

MAASTRICHT, Wyckerbrugstraat 21, tel. 043-13667  
HEERLEN, Willemstraat 15, tel. 045-713637  
VALKENBURG, Wilhelminalaan 7, tel. 04406-12349

geuldig zolang de voorraad strekt



P.M. Horn, 26 speciaalzaken in Zuid-Nederland: „elk nieuw type wasautomaat wordt eerst in ons technisch centrum getest“

# Wat goed is, verkoopt goed. Indesit verkopen wij het best.

Wasautomaten? Ik verkoop al machines vanaf m'n 15e. Klein begonnen, groot geworden. Heb de hele ontwikkeling van dichtbij meegemaakt. Van de allereerste snelwassertjes tot en met de allernieuwste volautomaten.

Waar het om gaat? Gauw gezegd. Je moet beter zijn en goedkoper zijn dan anderen. Maar, zo simpel als het klinkt, is het niet.

Akkoord, één keer goedkoop zijn, is niet moeilijk. Eén stunt is geen kunst.

Maar dag in, dag uit de bekende merken verkopen tegen zo laag mogelijke prijs: dat is een ander verhaal.

*Hoe luidt dat verhaal in uw geval?*

Even terug in de tijd. Toen ik met de verkoop begon, was een wasmachine luxe. De behoefte aan betaalbare wasmachines was groot, gezinnen waren groot.

Toen al kocht ik rechtstreeks bij de fabrikanten. Zeer ongebruikelijk voor die tijd. Alles liep eigenlijk via de groothandel. Maar die sloeg ik over. Ik kon dus korting geven.

Nou, dat wilde wel. Binnen een paar jaar had ik zes zaken. Met een voor die tijd respectabele omzet. En hoe meer ik kocht, des te lager ik kon prijzen. De wet van de grote getallen.

Het sneeuwbaaleffekt. Nu heb ik 26 zaken. Met alle grote merken. En ik probeer nog steeds zo laag mogelijk te prijzen.

*U had het over: „beter zijn dan alle anderen“. Wat bedoelde u daarmee?*

Meer kwaliteit. Niet alleen topmerken, maar ook de best mogelijke service geven. Daar ben ik fel op.

Onze servicedienst bestaat uit 20 monteurs. Ze staan elke dag paraat. Eventuele problemen lossen wij soepel op.

Een tevreden klant is me meer waard dan een week vakantie. Dat is echt belangrijk.

Wij hebben een eigen technisch centrum.

Elk nieuw produkt, elk nieuw type wasautomaat wordt daar eerst grondig technisch getest. Heeft de machine de toets der kritiek doorstaan, dan vragen we de mening van de konsument.

*De mening van de konsument?*

Jazeker. Tenslotte moet die zo'n machine kopen. We onderzoeken: hoe vindt de konsument het produkt? Wat vindt hij van de bediening? Is die niet te ingewikkeld? Welke eisen stelt hij aan de levensduur? En de prijs?

Pas als deze test gunstig uitvalt, komt de machine in onze winkels.

*U weet kennelijk precies wat u verkoopt?*

Reken maar! De konsument is kritisch.

En dat moet ook.

Een wasautomaat is een flinke investering.

En dat geldt voor elk gezin. Wij moeten dus zo mogelijk nog kritischer zijn.

*Maar slechte merken zijn er toch niet meer?*

Dat is juist. Toch verkopen wij van het ene merk wel tien keer zoveel als van sommige andere merken. Dat is niet zo vreemd. Je ziet dat ook bij TV's, stereo-sets, auto's.

In de lagere prijsklassen vind je de populairste merken. Een schoolvoorbeeld is Indesit.

Indesit is veruit ons meest verkochte merk. Vooral voor wasautomaten. Indesit is een zeer grote fabrikant. Kan dus goedkoop produceren.

Ze bouwen solide machines. Goed doordacht ook. Geen overbodige opsmuk. Het binnenwerk, dat is belangrijk. En dat is perfect bij Indesit.

Ze komen vaak met produktvernieuwingen. Wist u dat ze al sinds geruime tijd water- en energiebesparende machines bouwen? Maken ze weinig ophef over.

Indesit heeft een zeer doelmatig servicenet in Nederland. Erg belangrijk, vind ik. Een machine kan kapot. Vergelijk het maar met een auto: stel je voor dat er geen garages zouden zijn.

Wat mij betreft dus: niets dan goeds over Indesit. Nooit problemen mee. Verkoop ze al langer dan 17 jaar. Neem maar van mij aan: als-ie niet goed was, verkocht ik hem niet. Maar 't is en blijft mijn meest verkochte merk. Jaar in, jaar uit.

Veel mensen komen na jaren terug en kopen weer Indesit. Dat komt wekelijks voor. Als je vraagt waarom, zeggen ze stevast: onze vorige Indesit was goed. Dus waarom zouden we meer betalen?

Dat zegt genoeg, dacht ik. Wat goed is, blijft. Indesit blijft in ons assortiment.

*Degelijk duurt 't langst, meneer Horn?*

Wel degelijk!

Als u wilt weten waar in uw buurt Indesit te koop is, neemt u dan contact op met Indesit Nederland.



**INDESIT**  
Indesit Nederland N.V., Nijverheidsweg 13-15, 3641 RP Mijdrecht. Tel.: (02979) 3355

## Degelijk duurt het langst.

Inruilauto's met garantie

## te koop okkasies

Méer dan 250 geheel geïnspecteerde en waar nodig vernieuwde inruilauto's staan te koop in de Eurohal te Maastricht. Iedere auto is voorzien van het VVN- en/of ANWB keuringsrapport en wordt geleverd met het Bovag-garantiebewijs.

Uw financiering wordt ter plaatse geregeld met het unieke autoleen van *Alcedis*  
vrijdag 26 jan. van 10-22 uur  
zaterdag 27 jan. van 10-19 uur  
maandag 29 jan. van 10-22 uur  
Vrij entree!



OPRUIMING OPRUIMING  
DE LAATSTE WEEK

## RADICALE VERKOOP OOSTERSE TAPIJTEN

orient-BIDJAR

Passage 2, Geleen. Tel. 04494-41828 Brunssum. Tel. 045-250837  
Met toestemming van de  
IMPORTEUR

GAAT ALLES WEG VOOR DE HELFT  
VAN DE WINKELPRIJS  
haast u

Rijdt een paar kilometer verder en verdient honderden gulden.

Bij ieder tapijt een certificaat van echtheid, met recht tot ruil binnen 5 jaar.

Dit geldt niet voor in- of omruil.

ORIENT-BIDJAR

Passage 2, Geleen

ORIENT-BIDJAR

Kerkstraat 99, Brunssum

### Contacten/clubs

Nieuw te Maastricht. Na Parijs, Londen en Stockholm nu ook in Maastricht de club CHESA vanaf 29-1-79. Open van 12-24 uur. Bezoek ons wij zijn beter en goedkoper. Rechtstraat 64. Tel. 043-19271.

Wiener-Bar met charmante GASTVROUWEN waar u zich kunt ontspannen in een gezellige sfeer. Geopend maand. tot vrijd. van 14.00 t/m 2.00 uur. Kerkweg 1, Maria-Hoop-Echt.

PRIVE exclusief met video, tel. 045-221885.

Tot ziens bij onze sfeervolle FILMSHOW. Vanaf maandag tot vrijdag. Onze nieuwe charmante meisjes verwachten u vanaf 14 tot 2 uur 's nachts. Kom eens langs in de privéclub La Paloma. Kraanpoort 13, Roermond, voor prettig relaxen.

Millie, knappe Surinaamse van 21 jaar verrent U op discrete wijze. Ook strenge meesters aanwezig. 045-419071.

MEISJES gev. voor sauna. Jong en goed uiterlijk. Maastricht tel. 043-16981.

Heren speciaal voor jullie hebben wij de mooiste VROUWTJES gearrangeerd (rood, blond, zwart). Zij zorgen ervoor dat u een onvergeetlijke gezellige tijd bij ons doorbrengt. Bijzonder zaterdag en zondag. Veel liefde en tot ziens. Lucky Star Club. Gringelstraat 3, Heerlen.

Van ma. t/m vrij. 14.00 uur exclusieve club Bar OASE Eygelshoven.

INGE en Jakey verwachten u v.a. 10.00 u. 's morgens met video en 'n drank, geheel privé, wip eens langs overtuig u zelf. Alleen op afspraak, beh. 's zondags. Tel. 045-413608.

Niet nieuw wel discreet en GEZELLIG drie charmante jonge vrouwen. 04490-20796.

Voor alle oude bekenden MANDY is weer terug met twee leuke assistentes 04490-20796.

Wij zijn dagekijts geopend ma. t/m vrij. van 14.00 tot 2.00 uur. De bar waar het gezellig en zeer discr. toegaat. Exclusieve Club Bar OASE, Hoofdstr. 135, Eygelshoven.

Uw PRIVÉADRES bij Mareska. Tel. 04490-15299.

Nieuw in Geleen PASCALLE 04494-42687.

HEER, 42 jr., zoekt vriend, het gehuwd zijn is hierbij geen bezwaar, wel strikte geheimhouding is verzekerd. Tel. is bij mij aanwezig. Br.o.nr. MA 421 M'str. worden allen alle beantwoord.

Uw privéadres bij MARESKA tel. 04490-15299.

MADSONCLUB heeft werkelijk alles wat een aangenaam verblijf garandeert. Bar, sauna, solarium, relaxkamers en bijzonder charmante gastvrouwen. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Exclusief en discreet vertoeven in bar Playboyclub, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags tot en met 's zaterdags van 14 tot 2 uur. Wij bieden keuze in internationale GASTVROUWEN. Tel. 04745-312.

Exclusief, nieuw, tevens SISTENTE gev. Tel. 04490-1909 van 11.00 tot 23.00 uur.

PRIVE van ma. t/m. vr. 11.00 tot 22.00 uur met video. Tel. 045-413619.

Wie zich goed wil amuseren moet beslist ook eens bij ELLY, Marly, Susy en Annelies proberen vanaf 14.00 uur. Bar Pam Pam Nieuwstr. Kerkrade.

PARENDAVOND, dansen, films, p.r., incl. drankie en hapjes. Beslist goed niveau. Inters. esse? Br. ond. no. S 488 Sittard.



# Kapé PRIJZEN PARADE

AFDELING GORDIJNEN ALLÉÉN IN HEERLEN: HET LOONT DE MOEITE!

<b>KRIS KROS B.H.</b> <b>SOFT A-B-C-CUP</b> <b>6,95</b>	<b>HERENTRUI, met COL</b> jaquard dessin <b>9,95</b>	<b>KANT</b> val 68 cm hoog, afgewerkt met hoofdje <b>6,95</b>	<b>KELDERREK</b> per stuk 2 stuks voor <b>37,50</b> <b>59,90</b>	<b>DOPSLEUTELSET</b> 22-dlg. in metalen doos met bougiesleutel en ratel <b>24,75</b>
<b>STARTEX HEREN-SINGLET en SLIPS</b> <b>10% KORTING</b>	<b>SHETLAND HERENTRUI</b> uni 100% wol <b>15,00</b>	<b>BADDOEKEN</b> lang gelust diverse dessins <b>3,95</b>	<b>ROYALE ALLIBERT TOILETKAST</b> van 129,50 voor <b>79,50</b>	<b>STRIJKTAFEL</b> Krause, garant voor kwaliteit nu of nooit <b>37,50</b>
<b>DAMESSLIPS</b> 100% katoen 3 stuks voor <b>5,00</b>	<b>OVERGORDIJNSTOF</b> 120 cm breed diverse dessins <b>3,95</b>	<b>KEUKENDOEK</b> fondeu dessin <b>2,98</b>	<b>T.L. 20 of 40 WATT</b> 60 of 120 cm lang, geheel compleet met buis en starter <b>11,95</b>	<b>KLEINMEUBELEN</b> nu met <b>20% KORTING</b>
<b>DAMESPULLOVER</b> streepdessin 100% acryl <b>5,00</b>	<b>FILET</b> 150 cm breed, 6 verschillende kleuren <b>2,50</b>	<b>HOOFDKUSSENS</b> polyether vulling, pasteltinten <b>6,95</b>	<b>WAND- of PLAFONDSPOT</b> geheel verstelbaar in diverse kleuren, compleet met reflectorlamp 60 Watt <b>16,95</b>	<b>SMEED- en KOPERWERK</b> <b>20% KORTING</b>
<b>DAMESROKKEN en PANTALONS</b> div. modellen <b>HALVE PRIJS</b>	<b>LINNEN OVERGORDIJN-STOF</b> 120 cm breed, moderne bloemdessins <b>5,95</b>	<b>5 STUKS PANTY NYLONS</b> 20 den. gevormd <b>5,00</b>	<b>REFLECTORLAMP</b> 40 of 60 Watt, grote fitting nu 2 stuks voor <b>5,95</b>	<b>BLAASKAP</b> 65 cm doorsnede houten voet 159,50 99,50 259,00 nu samen voor <b>199,50</b>

**VERS EEN**  
Maandag 29 januari

**Filet en Steelkarbonade**  
500 gram **4,95**

**GOED BEGIN IS 'T HALVE WERK**

Vrijdag 26 januari  
Zaterdag 27 januari

**Malse Biefstuk**  
100 gram 2,35

**Filet American**  
100 gram 1,25

**Aalrauch Schinken**  
100 gram 1,85

**Balkenbrei**  
500 gram 1,75

Maandag 29 januari  
Dinsdag 30 januari

**Saucijsjes** 2 voor 1,28

**Varkenspoulet** 250 gram 2,45

Woensdag 31 januari

**Slavinken** 100 gr 75 ct.

**Gehakt h.o.h.** 500 gr 3,18

Donderdag 1 februari

**Hamplapp** 100 gr 1,45

**Boerenzult** 100 gr 65 ct.

**CORDON BLEU**  
100 gram **1,78**

**VERS EEN**  
Promenade 52, Heerlen

Donderdag koopavond tot 21.00 uur. TEL. 710257

Zaterdag om 17.00 gesloten. Tel. 711565

Tel. 713460

**Afdeling Brood en Banket WEEKENDREKLAME**

**Kersenvla** 9,25

**Irish Coffee taart** 10,-

**5 Korstgebakjes** 4,50

**Afdeling Kaas en Groenten WEEKENDREKLAME**

**Witlof A1** 500 gr 1,50

**Porta navels**

**Sinaasappels**

**7 dikke zoete** 2,95

**Mergel champignons** 250 gram 1,75

Van uw kaas- en zuivelspecialist  
**Jong belegen volvette kaas** hele kilo 7,98

**MORGEN GELD NODIG?**

Gelend bedrag	Conti- krediet	Persoonlijke 2e Hy- leningen	2e Hy- pothe- ken
6.000	90	131	95
8.000	120	172	124
10.000	150	213	153
12.000	180	254	182
14.000	210	295	211
16.000	240	336	240
18.000	270	377	269
20.000	300	418	298
22.000	330	459	327
24.000	360	500	356
26.000	390	541	385
28.000	420	582	414
30.000	450	623	443

1 1/2% van kredietlimiet aflos- sing per maand  
Kwitscheiding bij overlijden op het leven van de man en de vrouw  
Spaart u op deze rekening! 60% rente voor u en het gespaarde be- drag blijft dagelijks opvraagbaar  
Rekeningen kunnen via het Con- tinu-krediet betaald worden  
Geen boetes voor extra aflossing of annulering  
1e Aflossing meestal pas na 2 maanden  
Gratis jaaroverzicht fiscaal af- trekbaar rente  
Discretie is onze lijfspreuk. Indien u dit wenst komen wij gaarne vrij- blijvend bij u thuis alle gewenste inlichtingen verschaffen.

**Florijn krediet**  
Merkelbeekstraat 12  
Brunsum  
045-256380  
Ook 's avonds bereikbaar  
04979-622

**Antiek**

**ANTIEKCENTRUM** Lim- burg, exclusieve collectie an- tiq. 1200 m2 verkoopruimte. P. Prinsen, Pepinusbrug 8-10, Heerlen. Tel. 04754-3125. (naast Pepinkliniek)

**K. KLOKKENSTELLEN** tafels, Henri II-kasten. Drievogelstraat 139, Kerkrade-West.

**ALLEEN** in Nuth vindt u door- gen import een excl. collec- tie antieke meubels en klein- goed o.a. compl. eetkamers, kasten, tafels, stoelen, bedden, spiegels, klokkenstellen. Dit en nog veel meer vindt u bij antiekhandel Simons Kerkrade. Nuth 300 m v.a. Makro t.o. de Kerk. Geopend donderdag, vrijdag en zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur donderdag koop- avond. Tel. 045-218386 of 0447-1835.

Uw antiekmeubels vakkundig geleend door een allernieuw- ste methode. Bel voor inlicht- ings WJSHOFF B.V. Heis- berg 7, Hoensbroek tel. 045-211976.

**Diversen**

**TV-REPARATIE** 's Morgens v.ocht, 's avonds klaar. Cu- r. Annstr. 32, Geleen, tel. 0444-47709.

**TV DEFECT** Kleur, zw-wit. Service Pino komt direct. Tel. 045-253687.

Voor snelle kleuren-TV-RE- PARATIE met vooraf prijsop- gave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende. Philips, Blaupunkt, Loewe-Opta-service.

**BOWLING Kasteel Limbricht.** tel. 04490-14444, speciaal ver- rigtingsprogramma: 1 uur bowling, 1 drankje, 1 haseout en 1 bowlinggarantuur à f 22,50 p.p. Minimaal 6 pers.

**BOWLING Kasteel Limbricht.** tel. 04490-14444. Elke dinsdag t. woensdagavond een uur bowling, een drankje en een haseout à f 14,50 min. maximaal 4 pers.

**MUNTENCOLLECTIE** Ned. en buitenland te koop aange- boden. Gentiaanhof 64, Roer- mond, tel. 04750-24990.

**ORGE** lucht in kantoor, winkel, woning? Nieuw: na- tuurlijke luchtbevochtiging! Werkt direct en uniek! Bel tuincen- trum. 04707-1930.

**Belame T-SHIRTS** en sportshirts met bedrukking naar wens. Int. Fa. Interlock, Bosteren, tel. 04489-2081.

**WOLLUKEN** in alum. en pvc. Goedkoop. Bel. 045-2626, Kerkrade.

beschikking van de kan- trechter te Sittard van 15 1979 is aan René Jozef Al- der Meer geb. te Sittard op 1961 wonende te Sittard derdendweg 23 handlich- gen verleend tot het bedrijven van een frituurzaak en al het- men daartoe behoort en al- remede in verband staat in ruime zin des woords met inachtneming van het bepaald bij gemeld artikel 3, boek 1 van het burgerlijk wetboek.

## Dixons

# EGHTE UITVERKOOP!

**PRINZ 35 EF**  
kleinbeeldcamera met ingebouwde electronenflitser  
Semi automatisch, ook het flitsen. Indicatie- lampjes in de zoeker waarschuwen bij over/onderbelichting.  
Uitverkoop prijs: van 149,-  
**129,-**

**TOPCON**  
automatische spiegelreflexcamera  
Volautom. Elektronisch ge- stuurde sluitertijd. Lens f 2.8  
Uitverkoop prijs: van 399,-  
**299,-**

**AGFAMATIC 2008**  
tele pocketcamera  
De meest verkochte! Met Sensorpomp. Incl. kleuren- film + flitsblok.  
Uitverkoop prijs: van 119,-  
**119,-**

**CHINON 3.5/200**  
autom. telelens met p-draad  
van 189,-  
**159,-**

**CHINON 2.8/135**  
autom. telelens met p-draad  
van 159,-  
**139,50**

**CHINON 2.8/28**  
groothoeklens met p-draad  
van 169,-  
**139,50**

**CHINON 672 CL**  
automatische filmcamera  
Uitverkoop prijs: van 349,-  
**349,-**

**MIRAGE 4100**  
automatische geluidsprojector  
Ook voor nieuwe geluidsop- name/weergave met de pro- jector. Halogeenlamp.  
Uitverkoop prijs: van 599,-  
**399,-**

**VOIGTLANDER**  
autofocus diap projector  
Volautomatische scherpte- lling. Halogeenlamp. 24V 150 W. Afstandsbediening.  
van 289,-  
**249,-**

**CASIO PM-1**  
rekenmachine  
4 Basisfuncties + geheu- gen, wortelrekken en per- centagetoeets.  
Uitverkoop prijs: van 49,-  
**29,-**

**CASIO FX 140**  
wetenschappelijke rekenmachine  
10 cijfers. 4 Basis- en 40 weten- schappelijke functies. Buiten- kans voor scholieren!  
Uitverkoop prijs: van 129,-  
**79,-**

**PRESTINOX**  
LCD quartz horloge  
6 Functies: uren, minuten, se- conden, datum, maand, verlich- ting. Edelstalen kast en band.  
Uitverkoop prijs: van 69,-  
**49,-**

**TEXAS INSTRUMENTS**  
LCD quartz horloge  
6 Functies: uren, minuten, se- conden, datum, maand, verlich- ting. Edelstalen kast en band.  
Uitverkoop prijs: van 99,-  
**69,-**

**SANYO GXT 4508**  
complete stereo-combinatie  
Tuner LG/MG/FM stereo. Autom. draaitafel. Dolby cassettedeck. 20 Watt muziekvermogen. 2 Luid- sprekerboxen.  
Uitverkoop prijs: van 799,-  
**599,-**

**SANYO RD 5150**  
stereo-cassettedeck met dolby-systeem  
Automatisch instelbaar opname- niveau. Auto-bandstop.  
Uitverkoop prijs: van 399,-  
**329,-**

**AUDIOSONIC**  
stereo radio/ cassette recorder  
MG/FM stereo. CR02 schake- laar. Automatisch opname- niveau. 2 ingeb. microfoons.  
Uitverkoop prijs: van 389,-  
**259,-**

**AUDIOSONIC**  
stereo autoradio/ cassettespeler  
Met MG/FM stereo. Ingeb. cassettespeler. auto stop. 8 Watt.  
Uitverkoop prijs: van 199,-  
**159,-**

**Dixons voor al uw foto's en films**

**KENNISMAKING**  
Maak kennis met Dixons KLEURENFOTO-service. Kleurenfoto's in 3 DAGEN KLAAR en met PERFEKTE KWALITEIT. Voor de lage kennismakingsprijs van:

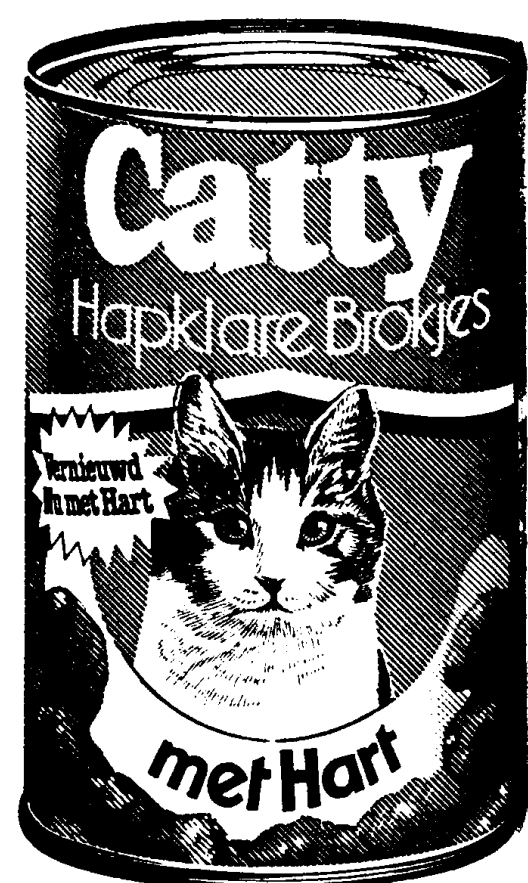
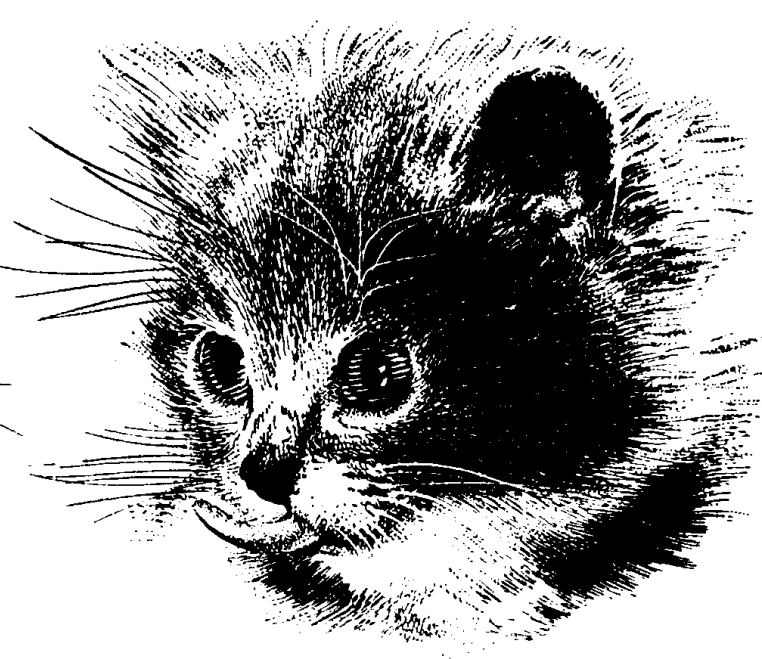
**75**

AGFA CT-18 **12,50**  
DIXONS diafilm **7,95**  
KODAK SUPER 8 **13,50**

**Dixons HEERLEN**  
PROMENADE 41  
MAASTRICHT  
GROTE STAAT 50.



# Als er iets nieuws te smikkelen valt voor alle poezebekjes...



Catty nú met hart en tijdelijk voordelig.

Hét centrum voor  
een betrouwbare,  
door en door gekeurde  
gebruikte auto,  
nú in Geleen!

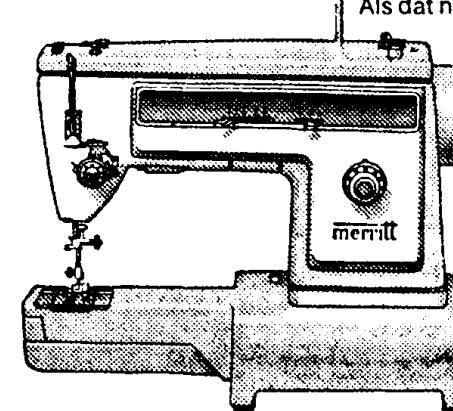
C & S automobiel bv, de over-  
bekende Fiat/Lancia dealer, opent  
vandaag de deuren van haar  
1500 m<sup>2</sup> grote showroom en is  
meteen hét toonaangevende bedrijf  
als het gaat om de aanschaf van een  
uiterst betrouwbare gebruikte wagen.  
Want C & S automobiel bv zal er  
alles aan doen om een begrip te  
worden. Indien u een gebruikte auto  
wilt aanschaffen kunt u niet om  
C & S automobiel bv heen. Alleen  
betrouwbare gebruikte auto's met  
alle mogelijke garanties voor de  
laagste prijzen. C & S automobiel bv  
heeft **altijd** de auto die u zoekt, al  
moet ze er **zelf** voor op zoek.  
C & S automobiel bv vanaf **vandaag**  
voor u geopend.

**C&S automobiel bv**  
Burg. Lemmensstraat 88a, Geleen  
telefoon 04494-46400



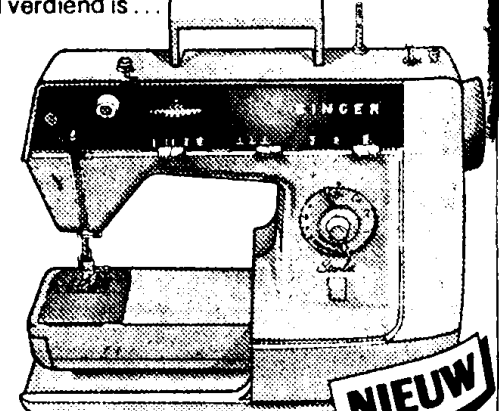
## "MOOI ZELF GEMAAKT MOOI ZELF VERDIEND!"

Singer deelt uit. Maar liefst f 140,- korting op de Singer type 161, een ideale  
lichtgewicht vrije-arm machine. En op de allernieuwste Singer type 495,  
een praktische kompakte lichtgewicht krijgt u al gelijk f 100,- introductiekorting.  
Als dat niet snel verdiend is...



Type 161

Lichtgewicht, vrije-arm zig-zag machine,  
met liggend spoelklosje voor de naald,  
drie naaldposities, drukknop voor  
terugtransport.  
Nu f 140,- korting.  
Van 639,- voor



Type 495

Lichtgewicht kompakte machine, met  
vrije-arm, 5 nuttige steekpatronen, o.a.  
rekbare steek en knoopsgaten automaat.  
Nu 100,- korting.  
Ter introductie nu  
van 699,- voor

**499,-**

**599,-**

**SINGER**

\*Een handelsmerk van The Singer Company

Nieuwe Singer naaimachines met origineel Singer garantiebewijs zijn alleen  
verkrijgbaar in een echte Singerwinkel.  
Heerlen: Sarolestraat 40, tel. 715687; Sittard: Markt 3, tel. 12599;  
Maastricht: Markt 57, hoek Muntstraat, tel. 13321.

## GOEDKOOP GELD

Gelend bedrag	Continu krediet	Persoonlijke leningen	2e Hypo- theek
6.000	90	80	96
10.000	150	131	106
12.000	180	214	153
15.000	225	256	183
18.000	270	320	229
20.000	300	384	276
25.000	405	426	305
27.000	405	578	412
			289

**BEL 045-219691 - SJO JORISSEN**  
HOMMERTERWEG 130 - HOENSBROEK  
Wij bemiddelen voor 8 maatschappijen

## ALFA BIERBROUWERIJ BV

Te huur aangeboden:  
**bruin café**

met woning, garage en tuin.  
Uitbreidingsmogelijkheden aanwezig.  
Geïnteresseerden in het bezit van de vereiste horeca-  
vakdiploma's en in bezit van enig kapitaal kunnen vrijblijvend  
contact opnemen met



Alfa  
Bierbrouwerij B.V.  
Thull 15-19  
2365 AV Schinnen  
Tel. 04493-2888

Afd. Horeca-exploitatie.  
Of na kantooruren 04756-1717







# SPAR MARKT voor artikelen die u dagelijks nodig heeft!

EN OM TE TRAKTEREN:

SPAR HOESTMELANGE... 1.98  
500 GRAM

SPAR 400 GRAM SPEKULAAS... 1.09

PAKJE  
**BLUE BAND**  
MARGARINE

55

"NIEUW" POT à 400 GRAM

SPAR  
**YORKERS**  
(KNAKWORST)

1.98

SPAR  
**EIER-BESCHUIT**

1.10

4 BORDEN-BUK  
**UNOX KIPPE-SOEP**

95

**DUBRO CITRON**  
600 C.C.

1.49

D.E. ROOD-MERK  
**KOFFIE**  
250 GRAM

3.35

SPAR ROODMERK  
**MARGARINE**  
250 GRAM

49

**MOLENBON SINAS**  
FRESH OF KOLA

59

SPAR  
**APPEL-MOES**

78

SPAR  
**BIER**

6.98

1 kilo **SUIKER**

1.73

KRAT à  
20 HALVE LITERS

**AMSTEL BIER**

12.47

HALFVOLLE  
**MELK**

69



MARKT PRIJZEN

VOOR...  
SPAR  
GROENTEN  
CONSERVEN

**Tuinder-Spar**

\* **HOLLANDS' WITLOF**  
Kwal. Klasse A  
1/2 kilo...

1.69

\* 1 kilo **BANANEN**

1.19

\* 1 kilo **GRANNY-SMITH HAND-APPELS...**

1.98

\* 1 kilo **MANDARINEN JAFFA**  
CLEMENTINES...  
ZONDER PIT

2.49

\* 2 kilo **SPAANSE SINARS-APPELS...**  
STILSTANDAAS

3.45

**Bakker Spar**

4 stuks  
**ROZIJJEN-BOLLEN**

1.19

10 stuks  
**PISTOLETS**

1.79

grote  
\* **ROMELLA TAART**

8.50

grote  
\* **BRESILLIENE-VLA**

4.98

grote  
\* **ABRIKOZEN-VLA**

5.95

**SPAR**  
IN  
ZUID-LIMBURG

BEK  
Spar-Super Plusquin, Veldekelaan 2  
BERG A/D MAAS  
Spar Z.B. Smeets-Pepels, Raadhuisstr. 105  
BERG & TERBLIJT  
Spar-Super Kusters, Valkenburgerweg 250  
BOHN  
Spar Z.B. Goossens, Kerkstraat 39  
Spar Z.B. Prevoo, Martinusstr. 7 (Holtum)  
BRUNSSUM  
Spar-Super Winkelhof-Klingelsberg  
Spar-Super Areiz Egge, Gregoriuslaan 60  
CADIER & KEER  
Spar Z.B. Heusschen, Kerkstraat 80  
EYSDEN  
Spar Z.B. Janssen, Puststraat 43  
Spar Z.B. Stevens, Kerkstraat 7

GELEEN  
Spar Z.B. Beaumont, Augustinusstr. 96  
Spar-Super Janssen, Zuidhof 15, Geleen  
Spar Z.B. Komper, Portonnekstr. 71  
Spar Z.B. Salden, Pischstr. 24  
Spar Z.B. Stikkelbroeck, Kluis 38  
GEULLE  
Spar-Super Thijssen B.V., Markt  
HEERLEN  
Spar Z.B. v. Birgelen, J. v. Vondelstr. 25-27  
Spar-Super Toussaint, Oimstraat 4  
Spar-Super Bruls, v. Karnebeekstraat 1  
Spar Z.B. Dolis, Barbarastraat 135  
Spar-Super Lamers, Anjelierstraat 70  
Spar Z.B. Misere, Grasbroekerweg 134  
Spar Z.B. Rompen, Bekkerweg 104  
Spar-Super Spies, Consbergweg 205  
HOENSBROEK  
Spar Z.B. Janssen, Amstenradeweg 86  
Spar-Super Savelyberg, Plus XII-plein 46  
Spar-Super Keynen  
Prof. van het Hofstraat 11 DEM  
Spar-Super Markt 3  
JABEEK  
Spar Z.B. Swelssen, Etzenradeweg 147

KERKRADE  
Spar-Super Vijgen, Oude Maas 52-53  
Spar Z.B. Werry, Pleinstraat 1 Spek heide  
KLIMMEN  
Spar-Super Thelen, Schalenbosweg 2  
MARHARTEN  
Spar-Super Lipsch, Kennedyst. 21  
MAASTRICHT  
Spar Z.B. Erens, Rechtsstraat 32  
Spar Z.B. Kusters, Kant. Schlovenstr. 35  
Spar-Super Misere, O. Maasstr. 39 Heugem  
Spar-Super Thoma, Brusselseweg 371  
Spar-Super Heerdelein 7 - Heer  
MEERSEN  
Spar Z.B. Knols, Bunderstr. 175  
MUNSTERGELEEN  
Spar-Super Kaumanns, Overstr. 27  
NUTH  
Spar-Super Daemen, Bavostraat 6  
Spar Z.B. Kerens, Vaesrade 14a  
SCHAESEBERG  
Spar-Super Bruls, Hooftstraat 56  
Spar Z.B. Geurts, Kerkdraderweg 249  
STEIN  
Spar-Super Smeets-v.Kempen, Peldenstr. 12

SCHIMMERT  
Spar-Super Bruls, Remigiusstraat 4  
SCHINNE  
Spar-Super Wetels, Markt 1a  
SIMPELVELD  
Spar-Super Kinkers, Dempseystr. 38  
Spar-Super Ruten, Veestr. 22 - Sandebout  
SUSTEREN  
Spar-Super Ritt, Swenboldstraat 6  
UBACHSBERG  
Spar-Super Acampo, Kerkstraat 10  
ULESTRAATEN  
Spar-Super Blaauw, Don Boscostraat 4  
URMOND  
Spar-Super Klinkers, Antoniusplein 6  
VOERENDAAL  
Spar Z.B. Huynen, Valkenburgerweg 2  
Spar-Super Huynen, Tenelenweg 85  
WAUBACH  
Spar-Super Hendriks, Burg. Beckerstr. 2

**Slager-Spar**

vers vlees alleen geldig in Spar-Supers met  
dit teken!!!

**RIB-KARBO-NADE** kilo 9.50

**FILET-KARBO-NADE** kilo 9.50

verse **HANEN** kilo 4.98

**VARKENS-FILET** kilo 13.50

**GEBAKKEN PASTEI** 150 gram 139

**GEBRADEN GEHAKT** 150 gram 109

**ZUURKOOL-SPEK** per 100 gram 109

**BERLINER leverworst** 200 gram 149

**VLEES-SALADE** 100 gram 98

SPAR HEEL BLIK...  
**BRUINE BONEN** 79

SPAR **CAPUCIJNERS** HEEL-BLIK 79

SPAR WITTE FYNE 3/4 POT 1.49

SPAR **TUINBONEN** 1.29

SPAR ZEER FYNE **DOPERWTEN** HEEL BLIK 1.29

**DIEPVRIES**

mora 3 stuks  
**FRIKANDELLEN** 98

NIEUW:  
spar 4 stuks  
**BAMI- of NASI-SCHIJVEN** 1.29

spar  
**SPINAZIE** 600 gram 89

kilo  
**KONIJN** op schaal 6.49

**ZUIVEL**

200 gram  
**SMELTJUS** 98

500 gram  
**BLUE BAND** halvarine 1.09

500 gram  
**JONGE KAAS** 3.98

500 gram  
**belagen BOEREN-KAAS** 6.45

\*verse producten geldig 25-26-27 jan.  
overige aanbiedingen van 25 t/m 31 jan.  
prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen  
voorbehouden !!

**SPAR**